

Godišnje izvješće

Annual Report

2013



PARTNER BANKA

SADRŽAJ | CONTENTS

5

Izvešće o obavljenom nadzoru u 2013. godini
Report on conducted supervision in 2013

9

Izvešće Uprave o stanju banke u 2013. godini
Report of the Management Board on the Status of the Bank in 2013

13

Organizacijska struktura Banke
Organizational structure of the Bank

19

Odgovornost za financijske izvještaje
Responsibility of the Management Board

20-21

Izveštaj neovisnog revizora
Independent auditor's report

22

Izveštaj o sveobuhvatnoj dobiti
Statement of comprehensive income

23

Izveštaj o financijskom položaju
Statement of financial position

24

Izveštaj o promjenama kapitala
Statement of changes in equity

25

Izveštaj o novčanom tijeku
Cash flow statement

26

Bilješke uz financijske izvještaje
Notes to the financial statements

85 – 91

Prilog 1 – Dopunski izvještaji za Hrvatsku narodnu banku
Appendix 1: Complementary financial statements for Croatian National Bank

92 – 101

Prilog 2 – Usklađenje godišnjih financijskih izvještaja i dopunskih izvještaja za Hrvatsku narodnu banku
Appendix 2: Reconciliation of differences between primarily IFRS financial statements and complementary financial statements for Croatian National Bank

103

Rukovodstvo Banke i adrese
Bank Management and addresses

Izvješće o
obavljenom nadzoru u 2013. godini

Report
on conducted supervision in 2013

U poslovnoj 2013. godini, Nadzorni odbor Partner banke d.d. održao 144 sjednice (uključujući i telefonske sjednice) na kojima je razmatrano cjelokupno poslovanje Banke. Nadzorni odbor i Uprava kontinuirano su surađivali i otvoreno raspravljali o svim pitanjima od važnosti za poslovanje Banke. Na svim sjednicama sudjelovali su i članovi Uprave Banke, prezentirajući pojedina područja poslovanja i dajući potrebna pojašnjenja, te u tom pogledu Nadzorni odbor procjenjuje svoju suradnju s Upravom uspješnom.

U skladu sa svojim obvezama Nadzorni odbor obavio je nadzor cjelokupnog poslovanja Banke, te utvrdio da je Banka poslovala u skladu sa zakonom, podzakonskim propisima, Statutom i drugim aktima Banke kao i odlukama Glavne skupštine. Nadzorni odbor Banke posebno je nadzirao, uz pomoć Odbora za reviziju, adekvatnost sustava unutarnjih kontrola koji se u Banci ostvaruje kroz tri međusobno neovisne funkcije: praćenje rizika, praćenje usklađenosti i unutarnju reviziju, te ocjenjuje funkcioniranje sustava unutarnjih kontrola zadovoljavajućim.

Sukladno zakonskoj obvezi, Nadzorni odbor Banke ispitao je Godišnja financijska izvješća Banke za 2013. godinu i Izvješće Uprave o stanju Banke u 2013. godini. Nadzorni odbor nije imao primjedaba na podnesena izvješća i utvrdio je da su sačinjena u skladu sa stanjem u poslovnim knjigama, te da pokazuju ispravno imovinsko i poslovno stanje Banke, što je potvrdio i vanjski revizor – Krako-Revizija d.o.o., koji je obavio reviziju financijskih izvješća u 2013. godini.

Na kraju zahvaljujem Upravi Banke na dobrom vođenju poslovanja, iskazanoj visokoj stručnosti, odgovornosti ali i entuzijazmu koji će ih, vjerujem, pratiti i u narednom razdoblju. Nadalje, zahvaljujem kolegama u Nadzornom odboru i djelatnicima Banke koji su uvelike pridonijeli uspješnom očuvanju stabilnosti Partner banke.

Zahvaljujem se i Vama, poštovani klijenti, jer sa vašom potporom i povjerenjem koje ste nam ukazali, Banka opstaje i razvija se!

S poštovanjem,

During 2013, the Supervisory Board of Partner Bank held 144 meetings (telephone meetings included) regarding the overall operations of the Bank. The Supervisory Board and Management Board have worked continuously and openly discussed all issues of concern to the Bank.

Members of the Management Board attended all the meetings presenting business areas and providing necessary clarifications, and in this respect, the Supervisory Board successfully evaluated collaboration with the Management Board.

In accordance with its duties, the Supervisory Board conducted the overall supervision of the Bank and found that the bank operated in accordance with the law, by-laws, Articles of Association and other documents of the Bank as well as the decisions of the General Assembly. The Supervisory Board specifically monitored, with the assistance of the Audit Committee, the adequacy of the internal control system which relies on three independent functions: risk monitoring, compliance monitoring and internal audit and evaluated the functioning of the internal control system. All were graded as satisfactory.

In accordance with the law, the Supervisory Board examined the Annual Financial Statements of the Bank for 2013 and Report of the Management Board on the Status of the Bank. The Supervisory Board had no objections to the submitted reports and found that they were made in accordance with the accounting records and state the property and business of the Bank correctly, which was confirmed by the external auditor – Krako-Revizija d.o.o., who audited the Annual Financial Statements for 2013.

Finally, I would like to thank the Management Board for the good management, high level of expertise, responsibility and enthusiasm that will, I believe, continue in the forthcoming period. In addition, I would like to thank my colleagues and the Bank's employees who greatly contributed to the successful preservation of the Bank's stability.

I would also like to thank you, the respected clients, because the Bank has been developing and prospering due to your support and trust!

Yours truly,

Božo Čulo
Predsjednik Nadzornog odbora | President of the Supervisory Board

Izvješće Uprave o
stanju banke u 2013. godini

Report of the Management Board
on the Status of the Bank in 2013

Dame i gospodo, cijenjeni klijenti i partneri,

U ime Uprave Partner banke čast mi je predstaviti rezultate poslovanja Banke u 2013. godini koja je bila puna izazova. Okolnosti u kojima je Banka poslovala i nadalje su nepovoljne. Višegodišnje slabljenje gospodarstva, porast nenaplativih plasmana te stroža regulativa bitno su utjecali na rezultate bankarskog sektora.

Prema nerevidiranim podacima Hrvatske narodne banke, ostvarena neto dobit bankarskog sektora u 2013. godini iznosila je 756,7 milijuna kuna, 73,0% manje u odnosu na 2012. kada je iznosila 2,8 milijardi kuna. Povrat na kapital sektora („ROE“) se spustio na neodrživih 1,3% (2012.: 4,8%), znatno ispod prosječne inflacije i prinosa koji se ostvaruju od ulaganja u državne obveznice. Niska kreditna aktivnost, proces restrukturiranja realnog sektora kroz institut predstečajne nagodbe i stroži zahtjevi klasifikacije plasmana rezultirali su daljnjim pogoršanjem kvalitete aktive banaka, uz porast udjela neprihodujućih kredita s 13,9% u 2012. na 15,6% na kraju 2013. godine.

U tim i takvim okolnostima, Uprava Banke je poduzela niz mjera na prilagođavanju poslovanja okolnostima, te Vas sa zadovoljstvom možemo izvijestiti da je Banka u 2013. godini poslovala stabilno, sigurno i pozitivno.

Stabilnost i sigurnost banke osigurali smo poduzetim mjerama koje se temelje na primjerenoj adekvatnosti kapitala, sigurnim izvorima i povećanim rezervama likvidnosti te adekvatnom upravljanju rizicima i kontroli troškova poslovanja.

Prema revidiranim godišnjim izvješćima Banka je iskazala neto dobit u iznosu 1,39 milijuna kuna, uz veličinu aktive od 1,43 milijarde kuna, te adekvatnost kapitala od 14,15%. Govoreći o iskazanoj dobiti potrebno reći da je Banka, kao i do sada, vrlo konzervativno primijenila sve regulatorne kriterije u pogledu rezervacija za potencijalne gubitke po plasmanima osiguranim kvalitetnim instrumentima osiguranja, a sve s ciljem očuvanja kvalitete kreditnog portfelja i stabilnosti bilance kao osnovu budućeg poslovanja Banke.

Analizom aktive Banke vidljiva je usmjerenost tradicionalnim bankarskim poslovima kreditiranja. Najveći udio u ukupnoj aktivi Banke i dalje imaju krediti koji iznose 61% (2012. 68%). Smanjenje udjela kredita u ukupnoj aktivi u odnosu na 2012. godinu je posljedica povećanja rezervacija, odnosno neto principa iskazivanja bilance. Na strani pasive zabilježen je porast depozita klijenta za 16%. Kapital i rezerve čine 12% ukupne pasive. Pri tome dionički kapital čini 55% jamstvenog kapitala, dok se ostatak odnosi na zadržanu dobit i rezerve.

Tijekom godine Banka je osnažila svoju klijentsku bazu u segmentu velikih korporativnih klijenata, no napominjem da kvalitetna mala i srednja poduzeća i dalje ostaju primarni segment klijentske osnovice Banke.

Ukupni kamatni prihodi čine 78% ukupnih prihoda od čega se 85% odnosi na prihode od odobrenih kredita, dok 15% ukupnih kamatnih prihoda otpada na prihode od vrijednosnih papira. Ukupni kamatni prihodi su pali za 13% u odnosu na 2012. zbog promjena nastalih u aktivi i pada ka-

Ladies and Gentlemen, Esteemed Clients and Partners:

On behalf of Partner Bank's Management Board, it is my honour to present the Bank's operating results for 2013 which was full of challenges. Operating circumstances have continued to be unfavourable. A continued weakening of the economy, an increase in uncollectable placements and stricter regulations have had a strong impact on banking sector performance.

According to the unaudited data of the CNB, net profit of the banking sector in 2013 was HRK 756.7 million, 73% lower than in 2012, when net profit was recorded at HRK 2.8 billion. Banking industry's return on equity (ROE) decreased to an unsustainable 1.3% (2012: 4.8%) which is considerably below the average inflation rate and the yield on investments of government bonds. As a result of low lending volume, real sector restructuring via the procedure of pre-bankruptcy settlement and stricter requirements regarding placement classification, the bank's asset quality has worsened and the share of non-performing loans increased from 13.9% in 2012 to 15.6% at the end of 2013.

In response, the Management Board implemented several measures resulting in the stable, safe and positive operation of the bank in 2013.

The Bank's stability and safety were secured with measures taken and based on capital adequacy, safe funds and increased liquidity reserves, as well as adequate risk management, efficient organization and cost control.

According to audited financial reports, the Bank recorded a net profit of 1.39 million HRK, assets of 1.43 billion HRK, and a capital adequacy ratio of 14,15%. When speaking of profit, it is necessary to say that the Bank continued with a conservative appliance of all regulatory criteria in terms of impairment for placements collateralised by high quality collateral and with the aim of keeping a quality loan portfolio and stability of assets as a basis for the Bank's operations.

The Bank's focus on traditional banking services, loans, is noticeable through an analysis of the bank's assets. Loans, which amount to 61% (2012; 68%), are the biggest share of the bank's total assets. A decrease of the share of loans in total assets in comparison to 2012 is result of an increase of loan impairments, i.e. net principle of balance sheet statement. On the other side, i.e. source of funds, a 16% increase of total deposits has been noted. Capital and reserves constitute 12% of total liabilities and equity. Share capital amounts to 55% of guaranteed capital and the rest relates to retained profit and reserves.

During the year, the Bank empowered a client base in segment of large corporate clients, but I would like to note that quality small and medium enterprises remain the primary segment of the Bank's client base.

Total interest income consists of 78% of total income of which 85% relates to interest income of loans while 15% relates to interest income of debt securities. Total interest income decreased by 13% compared to 2012 due to changes in assets structure and a decrease of interest rates, while interest expenses recorded the same level as the pre-

matnih stopa na tržištu, dok su kamatni troškovi na razini onih iz prethodne godine. Takvo kretanje kamatnih troškova posljedica je povećanja depozita klijenata uz istovremeno nižu razinu kamatnih stopa na depozite.

Banka zadnje tri godine bilježi pad općih i administrativnih troškova uslijed kadrovskih restrukturiranja te postignutih ušteda uslijed pomnog praćenja i kontrole troškova.

U 2013. godini veliki naponi i aktivnosti bile su usmjerene aktivnostima vezanim uz naplatu problematičnih plasmana i aktivnosti vezanim uz poboljšanje kvalitete prodaje i nastupa na tržištu, kao i upravljanja rizicima.

U narednoj godini poseban naglasak ćemo staviti na obrazovanje kadrova kroz edukacije i radionice na području usvajanja znanja o proizvodima i uslugama koje Banka ima u svojoj paleti te daljnjeg usavršavanja prodajnih vještina.

Imajući u vidu sve rečeno, smatram da je Partner banka pokazala da ima održivo poslovanje i odgovornost prema vlasnicima, klijentima Banke, zaposlenicima i društvu u cjelini.

Uprava banke će i u narednom razdoblju usmjeriti sve svoje aktivnosti prema što boljem pozicioniranju Partner banke kao jedne od vodećih banaka u grupi malih banaka. Svoje aktivnosti će temeljiti na stručnom i organiziranom timu djelatnika kojima se na ovaj način želimo zahvaliti na predanom radu.

Još jednom zahvaljujemo Vama, našim klijentima, na ukazanom nam povjerenju, te se obvezujemo da ćemo Vam i u budućnosti biti siguran financijski oslonac i pravi partner!

S poštovanjem,

vious year. Such movements of interest expenses reflected an increase of customers' deposits and a lower level of deposit interest rates applied.

A decrease of the Bank's general and administrative costs has been noted in the last three years due to personnel restructuring, savings and closely monitoring and controlling costs.

In 2013, great efforts and activities have been taken towards activities connected with the collection of non-performing loans and activities of improved sales quality and market presence, as well as risk management.

Next year, special emphasis will be given to staff development through education and workshops related to the knowledge of products and services provided by the Bank as well as to the improvement of sales skills.

Keeping in mind the above-mentioned, I believe that Partner Bank proved to have a sustainable operation and responsibility toward stakeholders, clients, employees and society.

In the forthcoming period, the Management Board will focus its activities towards better positioning the Partner Bank as one of leading banks in the group of small banks. Its activities will be based on the professional and organized team of employees to whom, in this way, we would like to thank for their dedicated work.

Once again, we would like to thank you, our clients, for your trust and would like to express our commitment that we will provide safe financial support and be a genuine partner in the future!

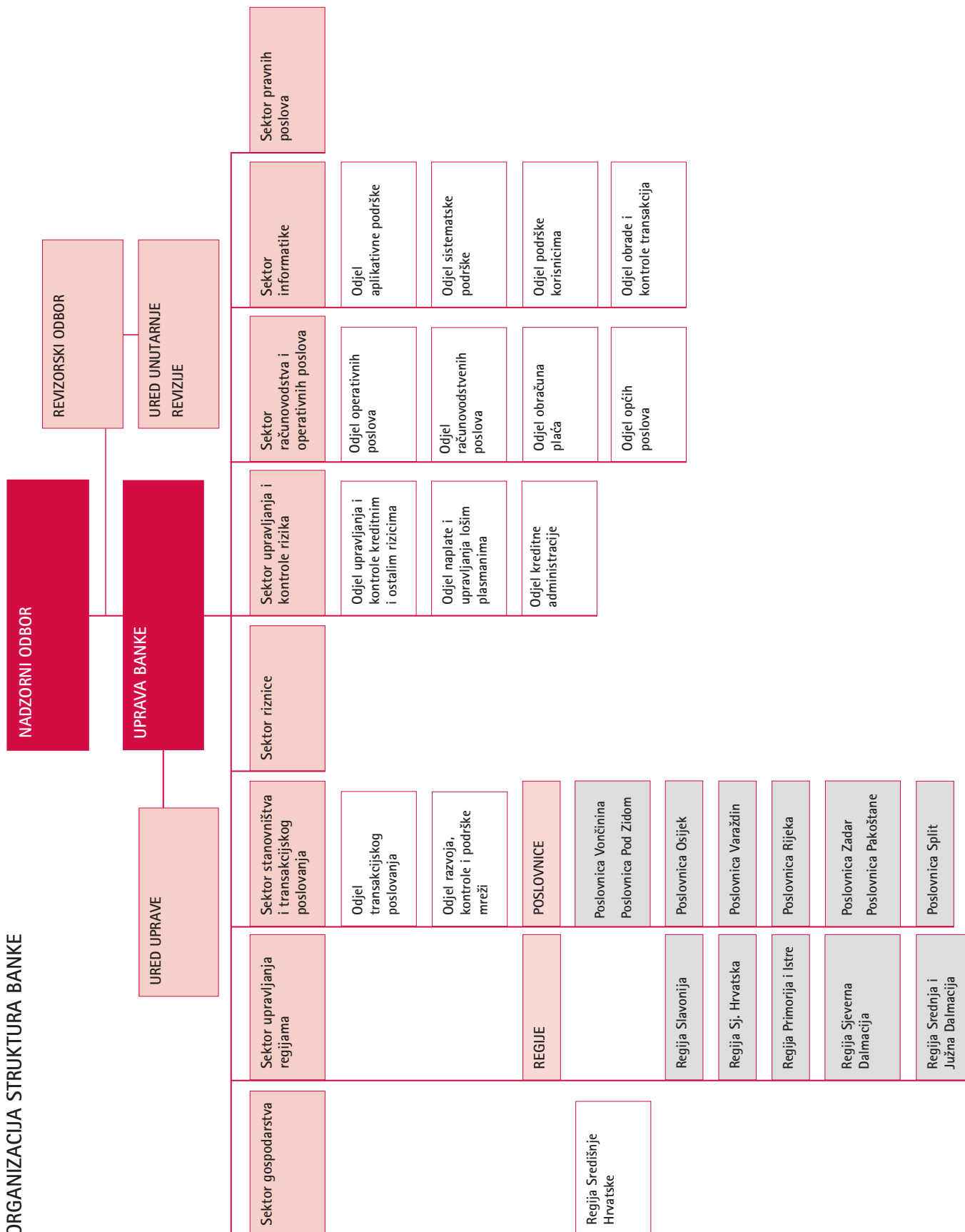
Yours truly,

Ivan Ćurković, dipl. iur
Predsjednik Uprave | President of the Management Board

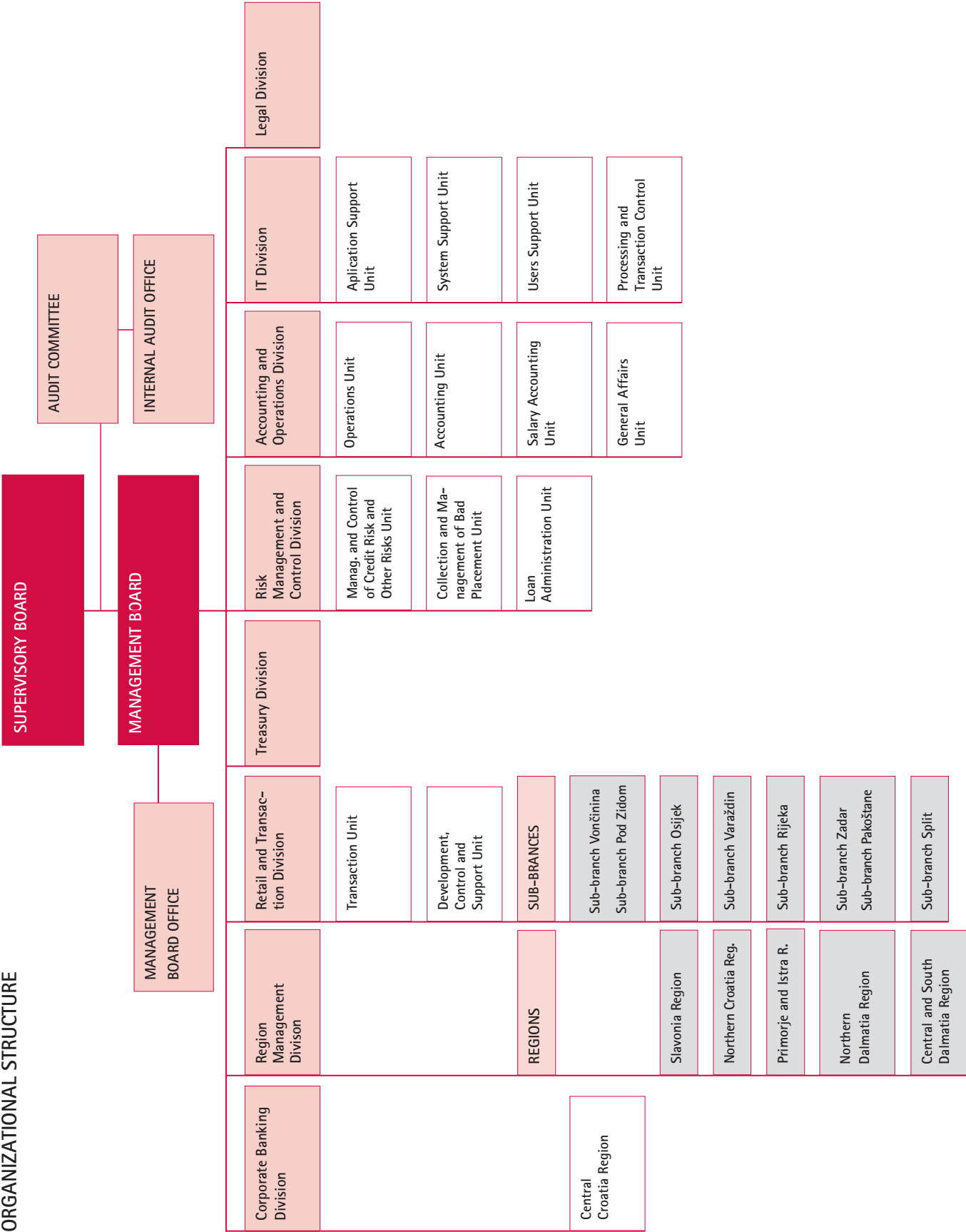
Organizacijska struktura Banke

Organizational structure of the Bank

ORGANIZACIJA STRUKTURA BANKE



ORGANIZATIONAL STRUCTURE



**Financijski izvještaji na dan 31. prosinca 2013.
zajedno s izvještajem ovlaštenog revizora**

**Financial statements as at 31 December 2013
together with Independent Auditor's Report**

Odgovornost za financijske izvještaje

Temeljem važećeg hrvatskog Zakona o računovodstvu (Narodne novine broj 109/07 do 54/13), Uprava je dužna osigurati da financijski izvještaji za svaku financijsku godinu budu pripremljeni u skladu sa zakonskom računovodstvenom regulativom primjenjivom na banke u Republici Hrvatskoj, tako da daju istinitu i objektivnu sliku financijskog stanja i rezultata poslovanja Banke za to razdoblje.

Uprava razumno očekuje da Banka ima odgovarajuća sredstva za nastavak poslovanja u doglednoj budućnosti. Iz navedenog razloga, Uprava i dalje prihvaća načelo trajnosti poslovanja pri izradi financijskih izvještaja.

Pri izradi financijskih izvještaja Uprava je odgovorna:

- da se odaberu i potom dosljedno primjenjuju odgovarajuće računovodstvene politike;
- da prosudbe i procjene budu razumne i oprezne;
- da se primjenjuju važeći računovodstveni standardi, a svako značajno odstupanje obznani i objasni u financijskim izvještajima; te
- da se financijski izvještaji pripreme po načelu trajnosti poslovanja, osim ako je neprimjereno pretpostaviti da će Banka nastaviti svoje poslovne aktivnosti.

Uprava je odgovorna za vođenje ispravnih računovodstvenih evidencija, koje će u bilo koje doba s prihvatljivom točnošću odražavati financijski položaj Banke, kao i njihovu usklađenost s hrvatskim Zakonom o računovodstvu (Narodne novine broj 109/07 do 54/13). Uprava je također odgovorna za čuvanje imovine Banke, te stoga i za poduzimanje razumnih mjera radi sprječavanja i otkrivanja pronevjera i ostalih nezakonitosti.

Responsibility for financial statements

Pursuant to the Croatian Accounting Law in force (Official Gazette 109/07 to 54/13), the Management Board is responsible for ensuring that the financial statements are prepared for each financial year in accordance with accounting regulations applicable to banks in Croatia which give a true and fair view of the financial position and results of the Bank for that period.

The Management Board has a reasonable expectation that the Bank has adequate resources to continue in operational existence for the foreseeable future. For this reason, the Management Board continues to adopt the going concern basis in preparing the financial statements.

In preparing those financial statements, the responsibilities of the Management Board include ensuring that:

- suitable accounting policies are selected and then applied consistently;
- judgments and estimates are reasonable and prudent;
- applicable accounting standards are followed, subject to any material departures disclosed and explained in the financial statements; and
- the financial statements are prepared on the going concern basis unless it is inappropriate to presume that the Bank will continue in business.

The Management Board is responsible for keeping proper accounting records, which disclose with reasonable accuracy at any time the financial position of the Bank and must also; ensure that the financial statements comply with the Croatian Accounting Law (Official Gazette 109/07 to 54/13). The Board is also responsible for safeguarding the assets of the Bank and hence for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities.

Potpisali u ime Uprave:

Signed on the behalf of the Management Board:



Ivan Čurković, dipl. iur.
predsjednik Uprave
President of the Management Board



Petar Repušić, dipl. oec.
član Uprave
Member of the Management Board

Partner banka d.d.
Vončinina 2
10000 Zagreb

31. ožujka 2014. godine
31 March 2014

Izvjeshće neovisnog revizora

Dioničarima Partner banke d.d. Zagreb

Izvjeshće o financijskim izvještajima

Obavili smo reviziju priloženih financijskih izvještaja Partner banke d.d., Zagreb (u daljnjem tekstu "Banka"), koji obuhvaćaju izvještaj o financijskom položaju na dan 31. prosinca 2013. godine, izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti, izvještaj o promjenama kapitala i izvještaj o novčanom tijeku za tada završenu godinu, te sažetak značajnih računovodstvenih politika i druge objašnjavajuće informacije (koji su prikazani na stranicama 22 do 84).

Odgovornost Uprave

Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivnu prezentaciju tih financijskih izvještaja u skladu s zakonskom računovodstvenom regulativom primjenjivom na banke u Republici Hrvatskoj. Odgovornosti Uprave uključuju: utvrđivanje, uvođenje i održavanje internih kontrola relevantnih za sastavljanje i objektivnu prezentaciju financijskih izvještaja u kojima neće biti značajnih pogrešnih prikazivanja uzrokovanih prijevarom ili pogreškom; odabir i primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika i stvaranje razumnih računovodstvenih procjena u danim okolnostima.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o tim financijskim izvještajima na osnovi obavljene revizije. Reviziju smo obavili sukladno Međunarodnim revizijskim standardima. Ti standardi zahtijevaju pridržavanje revizora etičkih pravila te planiranje i provođenje revizije kako bi se steklo razumno uvjerenje o tome da u financijskim izvještajima nema značajnih pogrešnih prikazivanja. Revizija uključuje obavljanje postupaka radi pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama prikazanim u financijskim izvještajima. Odabir postupaka, uključujući i procjenu rizika značajnih pogrešnih prikazivanja u financijskim izvještajima zbog prijevara ili pogrešaka, ovisi o prosudbi revizora. Pri procjenjivanju tih rizika, revizor razmatra interne kontrole koje su relevantne za sastavljanje i objektivno prikazivanje financijskih izvještaja Banke kako bi odredio revizorske postupke koji su odgovarajući u danim okolnostima, ali ne i za izražavanje mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Banke. Revizija također uključuje ocjenjivanje prikladnosti primijenjenih računovodstvenih politika i primjerenost utvrđenih računovodstvenih procjena Uprave, kao i ocjenu cjelokupnog prikaza financijskih izvještaja. Vjerujemo da su revizijski dokazi koje smo prikupili dostatni i primjereni da osiguraju osnovu za naše revizijsko mišljenje.

Mišljenje

Prema našem mišljenju financijski izvještaji prikazuju istinito i objektivno, u svim značajnim odrednicama, financijski položaj Banke na 31. prosinca 2013. godine, njene financijske rezultate i njezine novčane tokove za tada završenu godinu u skladu s zakonskom računovodstvenom regulativom primjenjivom na banke u Republici Hrvatskoj.

Upućivanje na značajne činjenice

Bez uvjetovanja našeg mišljenja ističemo sljedeće: 1. Protiv Banke se vode 3 sudska spora u vrijednosti od 36.119.158,52 kn, a Uprava vjeruje, temeljem savjeta svoje pravne službe i odvjetničkog ureda, da konačan ishod ovih tužbi kao potencijalnih obveza ne bi trebao imati nepovoljan utjecaj na financijske izvještaje Banke više od iznosa 657.290,79 kn za koji je već i izvršeno rezerviranje troškova za te namjene.

Izvjeshće o ostalim zakonskim ili regulatornim zahtjevima

Na temelju Odluke o obliku i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja banaka (Narodne novine 62/08, dalje u tekstu „Odluka“) Uprava Banke izradila je obrasce koji su prikazani na stranicama 85 do 101, a sadrže bilancu stanja na dan 31. prosinca 2013. godine, račun dobiti i gubitka, izvještaj o promjenama kapitala i novčani tokovi za godinu tada završenu kao i bilješke o usklađivanju s financijskim izvještajima Banke. Za ove obrasce i pripadajuće bilješke odgovara Uprava Banke, te ne predstavljaju sastavni dio financijskih izvještaja sukladno zakonskim zahtjevima za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj, već su propisani Odlukom. Naša odgovornost odnosi se na provođenje procedura koje smatramo potrebnim za donošenje zaključka o tome da li su financijske informacije u obrascima ispravno izvedene iz revidiranih financijskih izvještaja. Po našem mišljenju, sukladno provedenim procedurama, financijske informacije u obrascima ispravno su izvedene, u svim značajnim odrednicama, iz revidiranih financijskih izvještaja koji su pripremljeni u skladu s zakonskim zahtjevima za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj i koji su prikazani na stranicama od 22 do 84 na koje smo izrazili pozitivno mišljenje kao što je navedeno u odjeljku Mišljenje.

Krako-Revizija d.o.o.

Ovlašteni revizori, Ljubljanska 25, Zagreb, Republika Hrvatska

U ime i za KRAKO-REVIZIJA d.o.o.:

Tomislav Kramar
direktor



Ksenija Kramar
ovlašteni revizor



Zagreb, 31. ožujka 2014.

Independent Audit's Report

To the shareholders of Partner bank d.d.

Report on financial statements

We have audited the accompanying financial statements of Partner bank d.d. (herein below: "the Bank") which comprise of the financial position as at 31 December 2013, profit and loss account, statement of comprehensive income, statement of changes in equity and cash flow statement for the year 2013, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes (stated on pages 22 to 84).

Management's Responsibility

The Management Board is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with accounting regulations applicable to banks in Croatia. Responsibility of the Management Board comprises of establishing, introduction and maintaining of internal controls relevant for preparation and fair presentation of financial statements in which will not be significant misstatement that can arise as fraud or error; selection and appliance of adequately accounting policies and making reasonable accounting assessments in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on conducted audit. We conducted audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether in the financial statements are not material misstatements. An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on our judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments. During risk assessment, the auditor considers internal control relevant to the Bank's preparation and fair presentation of the financial statements in order to determine audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Bank's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by Management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and adequate for ensuring a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view in all significant determinants of the financial positions of the Bank as at 31 December 2013, its financial performances and cash flows for the year ended as stated, in accordance with legal accounting regulations applicable to banks in Croatia.

Indication on relevant facts

Without reservation on our opinion we indicate: 1. There are 3 lawsuits against the Bank in total amount of HRK 36.119.158,52, and the Management Board believes according to legal advice of the Bank's Legal Department and external law office that final result of these legal actions as contingent liabilities should not have negative influence on financial statements more than amount of HRK 657.290,79. In that particular amount provisions are made for this specific purpose.

Statement on other legal or regulatory requirements

In accordance with the By-law on the structure and content of the banks' annual financial statements (Official Gazette 62/2008) (herein below: "the By-law") the Bank's management has prepared complementary financial statements ("Forms") which are presented on pages 85 to 101, and which contain alternative layout of the balance sheet as at 31 Dec 2013, profit and loss account, statement of changes in equity and cash flow statement for the year than ended together with notes on reconciliation („Reconciliation“) of the mentioned forms with the primary financial statements of the Bank. These forms and notes accompanied are the responsibility of the Bank's management and do not, pursuant to IFRS, present part of the financial statements, but is required by the By-law. The responsibility of the auditor relates to conduction of procedures that we consider necessary for conclusion making whether financial information in the Forms are conducted properly from audit financial statements. According to our opinion, in accordance to procedures conducted, financial information in the Forms are conducted correctly in all significant determinants, from audited financial statements that are prepared in accordance to legal determinants for bank's accounting in Republic of Croatia and are stated on pages 22 to 84 for which we gave positive opinion as stated on section Opinion.

Krako-Revizija d.o.o.

Certified audit, Ljubljanska 25, Zagreb, Republic of Croatia

On behalf of KRAKO-REVIZIJA d.o.o.:

Tomislav Kramar
Director



Ksenija Kramar
Certified auditor



Zagreb, 31 March 2014

IZVJEŠTAJ O SVEOBUHVAATNOJ DOBITI

ZA RAZDOBLJE OD 1. SIJEČNJA DO 31. PROSINCA 2013.

STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Bilješka Notes	2013.	2012.
Prihodi od kamata Interest income	4	73.900	85.419
Rashodi od kamata Interest expense	4	(39.366)	(39.510)
Neto prihodi od kamata Net interest income		34.534	45.909
Prihodi od naknada i provizija Fee and commission income	5	8.239	8.895
Rashodi od naknada i provizija Fee and commission expense	5	(2.444)	(2.815)
Neto prihodi od naknada i provizija Net fee and commission income		5.795	6.080
Neto dobit od financijskog poslovanja Net gains from financial operations	6	10.429	6.045
Ostali prihodi od redovnog poslovanja Other operating income	7	2.025	4.353
(Trošak)/ukidanje umanjenja vrijednosti kredita i potraživanja Impairment (charge)/reversal for credit losses	9	(10.144)	(38.918)
Ostali rashodi od redovnog poslovanja Other operating expenses	8	(40.981)	(45.853)
Dobit prije oporezivanja Profit before tax		1.658	(22.384)
Porez na dobit Income tax expense	10	(269)	(4.678)
Neto dobit/(gubitak) za godinu Net profit for the year		1.389	(17.706)
Nerealizirana dobit / (gubitak) od financijske imovine raspoložive za prodaju Unrealised profit / (loss) from financial assets available for sale		(2.939)	2.077
Ostala sveobuhvatna dobit Other comprehensive income		(2.939)	2.077
Ukupno sveobuhvatna dobit Total comprehensive income for the year		(1.550)	(15.629)
Zarada po redovnoj dionici u HRK Earnings per share in HRK	32	1,56	(19,87)

Financijske izvještaje prikazane na stranicama 22 do 84
odobrila je Uprava Banke 14. ožujka 2014. godine.

Direktor Sektora računovodstva i operativnih poslova:
Director of Accounting and Operations Division:



Ivan Vukasović, dipl. oec.

Financial statements set out on pages 22 to 84 were
approved by the Management Board 31 March 2014.

Uprava:
Management Board:



Ivan Ćurković, dipl. iur., predsjednik | President



Petar Repušić, dipl. oec., član | Member

IZVJEŠTAJ O FINANCIJSKOM POLOŽAJU

ZA RAZDOBLJE OD 1. SIJEČNJA DO 31. PROSINCA 2013.

STATEMENT OF FINANC. POSITION

AS AT 31 DECEMBER 2013

(svi iznosi u tisućama kuna)
(all amounts are expressed in thousands of HRK)

	Bilješka Notes	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
SREDSTVA ASSETS			
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka Cash and amounts due from banks	11	119.850	102.168
Sredstva kod Hrvatske narodne banke Balances with Croatian National Bank	12	82.750	71.674
Plasmani kod drugih banaka Placements with other banks	13	2.226	13.469
Dani krediti i potraživanja Loans and advances to customers	14	873.479	877.330
Ulaganja raspoloživa za prodaju Investments available for sale	15	219.882	130.675
Ulaganja koja se drže do dospijeca Investments held to maturity	16	0	2.110
Preuzeta imovina Reposessed assets	17	69.083	22.373
Materijalna imovina Tangible fixed assets	18	41.455	42.113
Nematerijalna imovina Intangible assets	19	1.603	2.254
Ostala sredstva Other assets	20	14.588	20.802
Odgodoena porezna imovina Deferred tax assets	20a	5.592	5.860
		1.430.508	1.290.828
OBVEZE LIABILITIES			
Depoziti drugih banaka Deposits from other banks	21	15.013	25.050
Depoziti klijenata Amounts due to customers	22	934.083	807.780
Ostala pozajmljena sredstva Other borrowed funds	23	301.804	284.040
Ostale obveze Other liabilities	24	9.702	2.941
Rezerviranja za potencijalne obveze Provisions for contingent liabilities	25, 26	1.639	1.199
		1.262.241	1.121.010
VLASNIČKA GLAVNICA SHAREHOLDERS' EQUITY			
Dionički kapital Share capital	27	89.100	89.100
Kapitalni dobitak Share premium		628	628
Zadržana dobit Retained earnings		4.231	21.938
Pričuva Reserves		66.054	66.054
Nerealizirani gubitak od imovine raspoložive za prodaju Unrealised loss from assets available for sale		(3.135)	(196)
Dobit (gubitak) tekuće godine Profit (loss) for the year		1.389	(17.706)
Dopunski kapital Supplementary capital	31	10.000	10.000
		168.267	169.818
Ukupno obveze i vlasnička glavnica Total liabilities and shareholders' equity		1.430.508	1.290.828

Financijske izvještaje prikazane na stranicama 22 do 84 odobrila je Uprava Banke 31. ožujka 2014.

Direktor Sektora računovodstva i operativnih poslova:
Director of Accounting and Operations Division:



Ivan Vukasović, dipl. oec.

Financial statements set out on pages 22 to 84 were approved by the Management Board 31 March 2014.



Ivan Ćurković, dipl.iur.
predsjednik | President

Uprava /
Management
Board:



Petar Repušić, dipl.oec.
član | Member

IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA

ZA RAZDOBLJE OD 1. SIJEČNJA DO 31. PROSINCA 2013.

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Bilješka Note	Dionički kapital Share capital	Kapitalni dobitak Share premium	Zadržana dobit Retained earnings	Pričuva Reserves	Nerealizirani gubitak od imovine raspoložive za prodaju Unrealised loss from assets available for sale	Dobit tekuće godine Profit for the year	Izdani podređeni instrumenti Profit for the year	Ukupno Total
Stanje 31. prosinca 2011. At 31 December 2011	27,28	89.100	628	21.620	66.054	(2.273)	317	0	175.446
Neto dobit tekuće godine Net profit for the year		-	-	-	-	-	(17.706)	-	-17.706
Nerealizirana dobit/(gubitak) od finan. imovine raspoložive za prodaju / Unrealised profit / (loss) from financ. assets available for sale	30	-	-	-	-	2.077	-	-	2.077
Ostala sveobuhvatna dobit Other comprehensive income		-	-	-	-	2.077	(17.706)	-	(15.629)
Raspored dobiti Allocation of profit to reserves	29	-	-	317	-	-	(317)	-	0
Izdani podređeni instrumenti Subordinated instruments issued	31							10.000	10.000
Stanje 31. prosinca 2012. At 31 December 2012		89.100	628	21.937	66.054	(196)	(17.706)	10.000	169.817
Neto dobit tekuće godine Net profit for the year	29	-	-	-	-	-	1.389	-	1.389
Nerealizirana dobit/(gubitak) od finan. imovine raspoložive za prodaju / Unrealised profit / (loss) from financ. assets available for sale	30					(2.939)			(2.939)
Ostala sveobuhvatna dobit Other comprehensive income		-	-	-	-	(3.135)	1.389	-	(1.550)
Raspored dobiti Allocation of profit to reserves	29			(17.706)			17.706		0
Izdani podređeni instrumenti Subordinated instruments issued	31								
Stanje 31. prosinca 2013. At 31 December 2013	27, 28	89.100	628	4.231	66.054	(3.135)	1.389	10.000	168.267

IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU

ZA RAZDOBLJE OD 1. SIJEČNJA DO 31. PROSINCA 2013.

CASH FLOW STATEMENT

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Bilješka Notes	2013.	2012.
Novčani tijek iz poslovnih aktivnosti / Cash flow from operating activities			
Dobit prije oporezivanja Profit before tax		1.658	(22.384)
Amortizacija Depreciation		3.299	3.333
Prodaja i otpisi dugotrajne imovine Disposal and write-off of non-current assets	18, 19	0	23
Povećanja/(smanjenja) rezerviranja i otpisi kredita Increase/ (decrease) of impairment of loans	14	5.073	36.381
Povećanja/(smanjenja) rezerviranja i otpisi ostale imovine Increase/(decrease) of impairment of other assets	20	(405)	2.044
Povećanja/(smanjenja) rezerviranja za potencijalne obveze (Decrease)/increase in provisions for contingent liabilities	25, 26	440	112
Povećanja rezerviranja ulaganja raspoloživih za prodaju Impairment of financial instruments available for sale		46	-
Porez na dobit Income tax paid		5.592	4.678
Poslovni rezultat prije promjena na poslovnim sredstvima Operating result before changes in operating assets		15.703	24.187
Promjene na poslovnim sredstvima Changes in operating assets and liabilities			
Povećanje sredstava kod HNB-a Increase in balances with Croatian National Bank		(11.075)	12.750
Povećanje plasmana kod drugih banaka Increase of placements with other banks		(1.874)	280
Povećanje/smanjenje financijskih instrumenata prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitaka (Increase / Decrease of financ. instruments at fair value through profit or loss)		0	-
Povećanje/smanjenje kredita i potraživanja (Increase)/Decrease in loans and receivables		(1.222)	62.597
Povećanje ulaganja koje se drže do dospelosti Increase of investments held to maturity		2.110	4.396
(Povećanje)/smanjenje ostalih sredstava (Increase)/decrease in other assets		(39.822)	(18.632)
Povećanje/(smanjenje) depozita drugih banaka Decrease in deposits from other banks		(10.038)	813
Povećanje depozita klijenata/Increase in amounts due to customers		126.302	(8.299)
Povećanje ostalih obveza Increase in other liabilities		6.761	(3.526)
Neto novac korišten za poslovne aktivnosti Net cash used in operating activities		86.845	74.564
Novčani tijek od investicijskih aktivnosti Cash flow from investing activities			
Kupnja materijalne i nematerijalne imovine Purchase of tangible and intangible assets	18,19	(521)	(12.464)
(Povećanje)/smanjenje ulaganja raspoloživih za prodaju (Increase)/decrease of investments available for sale		(92.192)	(41.493)
Neto novac korišten za investicijske aktivnosti Net cash used for investing activities		(92.713)	(53.957)
Novčani tijek iz financijskih aktivnosti Cash flow from financing activities			
Primici od ostalih pozajmljenih sredstava Proceeds from other borrowed funds		747.390	774.732
Otplata ostalih pozajmljenih sredstava Repayments of other borrowed funds		(737.054)	(779.820)
Primici od podređenih instrumenata i hibridnih instrumenata Repayments of other borrowed funds		0	10.000
Neto novac iz financijskih aktivnosti/Net cash from financing activities		10.336	4.912
Neto povećanje/(smanjenje) novca i novčanih ekvivalenata Net increase / (decrease) in cash and cash equivalents		4.468	25.519
Novac i novčani ekvivalenti na početku godine Cash and cash equivalents at the beginning of the year		114.691	89.173
Novac i novčani ekvivalenti na kraju godine Cash and cash equivalents at the end of the year	32	119.159	114.691

BILJEŠKE UZ FINANIJSKE IZVJEŠTAJE

ZA RAZDOBLJE OD 1. SIJEČNJA DO 31. PROSINCA 2013.

1. OPĆI PODACI

Partner banka d.d. Zagreb, (Banka) osnovana je u Republici Hrvatskoj. Registrirana je pri Trgovačkom sudu u Zagrebu 1991. godine. Sjedište Banke je u Zagrebu, u Vončininoj 2. Većinski dioničar je Metroholding d.d., Zagreb. Krajnja kontrolna stranka je g. Božo Čulo.

Djelatnost Banke je obavljanje svih vrsta depozitnih i kreditnih poslova za pravne i fizičke osobe, obavljanje poslova platnog prometa u zemlji i inozemstvu, izdavanje garancija, avala i drugih oblika jamstava, kupoprodaje vrijednosnih papira, obavljanje poslova skrbništva nad vrijednosnim papirima u skladu sa zakonom koji uređuje izdavanje vrijednosnih papira i trgovanje tim papirima, kupnje i prodaje vrijednosnih papira po nalogu nalagodavca (u svoje ime i za račun nalagodavca), upravljanje portfeljem vrijednosnih papira za računa nalagodavca-vlasnika portfelja, investicijsko savjetovanje drugih bankovnih poslova.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENT

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013

1. GENERAL INFORMATION

Partner banka d.d. Zagreb (the "Bank") is incorporated in the Republic of Croatia. It was registered at the Commercial Court in Zagreb in 1991. The Bank's registered seat is in Zagreb, Vončinina 2. The majority shareholder of the Bank is the company Metroholding d.d., Zagreb. The ultimate controlling party is Mr. Božo Čulo.

The Bank's main areas of operation include all types of deposit and lending operations for corporate and retail customers, domestic and foreign payment operations, issuing of guarantees, backed bills and other types of guarantees, securities trading, custody in accordance with Law which define issuing of securities and trading with those securities, buying and selling securities by order of customer (on its own behalf and on behalf of the customer), portfolio management on behalf of the customer – the owner of portfolio, investment consulting and other banking activities.

Nadzorni odbor

Supervisory Board

Božo Čulo	predsjednik President
Ivan Miloloža	član Member
Radovan Fuchs	član Member

Revizorski odbor

Audit Board

Božo Čulo	predsjednik President
Ivan Miloloža	član Member
Radovan Fuchs	član Member

Uprava

Management Board

Ivan Ćurković	predsjednik President
Petar Repušić	član Member

Vlasnička struktura Banke

The ownership structure of the Bank is as follows:

Dioničar / Shareholder	Djelatnost / Principal business	2013.	2012.
Metroholding d.d., Zagreb	Upravljanje holding društvima Holding company management	90,01%	99,99%
Ostali / Other	–	9,99%	0,01%

2. TEMELJ ZA PREZENTIRANJE FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA

Glavne računovodstvene politike primijenjene u pripremi ovih financijskih izvještaja sažete su u nastavku. Tamo gdje se računovodstvene politike podudaraju s računovodstvenim načelima Međunarodnih standarda financijskog izvještavanja (MSFI), u opisu računovodstvenih politika Banke može se pozivati na pojedine standarde. Ako nije drugačije navedeno, riječ je o standardima koji su bili u primjeni u Republici Hrvatskoj na dan 31. prosinca 2013. godine.

2.1. Usklađenost zakonskih zahtjeva za računovodstvo banaka u Hrvatskoj i MSFI

Financijski izvještaji sastavljeni su u skladu sa zakonskim zahtjevima za računovodstvo banaka u Hrvatskoj. Poslovanje Banke provodi se u skladu sa Zakonom o kreditnim institucijama, prema kojem financijsko izvještavanje Banke propisuje Hrvatska narodna banka (HNB), koja predstavlja središnju nadzornu instituciju bankarskog sustava u Hrvatskoj. Ovi financijski izvještaji izrađeni su u skladu s navedenim propisima za banke.

Računovodstveni propisi HNB-a temelje se na Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja (MSFI), koji obuhvaćaju Međunarodne računovodstvene standarde (MRS), njihove dopune i povezana tumačenja i Međunarodne standarde financijskog izvještavanja (MSFI), njihove dopune i povezana tumačenja, a koje je do ulaska Republike Hrvatske u Europsku uniju utvrđivao i objavljivao u Narodnim novinama Odbor za standarde financijskog izvještavanja. Nakon pristupanja Republike Hrvatske u Europsku uniju, a Sukladno Zakonu o računovodstvu, Međunarodni standardi financijskog izvještavanja obuhvaćaju Međunarodne računovodstvene standarde (MRS), njihove dopune i povezana tumačenja te Međunarodne standarde financijskog izvještavanja (MSFI), njihove dopune i povezana tumačenja, koji su utvrđeni od Europske komisije i objavljeni u službenom listu Europske unije.

Osnovna razlika između zahtjeva MSFI i HNB-a odnosi se na priznavanje rezervacija od umanjivanja vrijednosti financijske imovine izračunatih na bazi portfelja. U skladu s propisima HNB-a, banke sa sjedištem u Hrvatskoj trebaju priznavati rezervacije na bazi portfelja po propisanim stopama na bilančnu i izvanbilančnu izloženost kreditnom riziku dužnika kod kojih nije utvrđeno umanjivanje vrijednosti na pojedinačnoj osnovi, dok MSFI zahtijeva da se rezervacije na bazi portfelja utvrđuju za postojeće, ali neidentificirane gubitke na bazi modela vrednovanja uzimajući u obzir individualne karakteristike banke i dužnika u portfelju (npr. instrumenti osiguranja plaćanja, tip i rejting dužnika, i sl.).

Uz to, HNB propisuje minimalne iznose rezervacija za gubitke od umanjivanja vrijednosti za određene izloženosti za koje je posebno prepoznato umanjivanje vrijednosti, a koji mogu biti različiti od gubitaka od umanjivanja vrijednosti izračunatih u skladu sa MSFI.

U skladu sa navedenim zahtjevima, Banka je napravila

2. BASIS OF PRESENTATION OF FINANCIAL STATEMENTS

The principal accounting policies applied in preparation of these financial statements are summarized below. Where specific accounting policies are aligned with accounting principles set out in International Financial Reporting Standards ("IFRS"), reference may be made to certain Standards. Unless otherwise stated, reference is made to Standards applicable in Republic of Croatia as at 31 December 2013.

2.1. Compliance with Croatian accounting regulations and IFRS

The financial statements have been prepared in accordance with statutory accounting requirements for banks in Croatia. The Bank's operations in Croatia are subject to the Law for credit institutions, in accordance with which the Bank's financial reporting is regulated by the Croatian National Bank ("CNB") which is the central monitoring institution of the banking system in Croatia. These financial statements have been prepared in accordance with these banking regulations.

CNB accounting regulations are based on International Financial Reporting Standards (IFRS) that comprise International Accounting Standards (IAS), related appendices and interpretations that were determined and disclosed by Croatian Board for financial reporting standards in Official Gazette before accession of Republic of Croatia to European Union. After accession of Republic of Croatia to European Union and according to Law of accounting, International Financial Reporting Standards comprise International Accounting Standards (IAS) accompanied with appendices and interpretations, and on International Financial Reporting Standards accompanied with appendices and interpretations that are determined by European Commission and disclosed in EU Official Gazette.

The main differences between the requirements of the International Financial Reporting Standards ("IFRS") and the accounting regulations of the CNB relate to the recognition of impairment losses of financial assets calculated on portfolio basis. According to CNB regulations, banks with headquarters in Croatia are obliged to recognize impairment losses based on portfolio according to assigned rates for balance sheet and off-balance sheet exposure of credit risk of debtor without determined specific impairment losses; while IFRS demand that impairment losses based on portfolio are determined for existing but unidentified losses based on evaluation model taking into account individual characteristics of the bank and debtor in portfolio (e.g. collaterals, debtor type and rating and likewise).

Additionally, the CNB prescribes minimal levels of impairment losses for certain specifically identified impaired exposures, which may be different from the impairment loss required to be recognized in accordance with IFRS.

In accordance with stated demands the Bank formed impairment losses based on portfolio in amount of HRK

rezervacije temeljene na portfelju u iznosu od 1.505 tisuća kuna (2012.: 293 tisuća kuna), te je priznala prihode u iznosu od 980 tisuća kuna koji se odnose na ova rezerviranja u okviru gubitaka od umanjenja vrijednosti za 2013. godinu (2012.: prihod od 1.541 tisuća kuna). Iako je, sukladno hrvatskim računovodstvenim propisima takve rezervacije prikladnije prikazivati kao alokaciju unutar kapitala i rezervi, Banka ih nastavlja priznavati u računu dobiti i gubitka kao zamjenu za postojeće ali neidentificirane gubitke od umanjenja vrijednosti koji se izračunavaju u skladu sa zahtjevima hrvatskih računovodstvenih propisa.

2.2. Standardi, tumačenja i dodaci koji su izdani od IASB i usvojeni od strane Europske unije te sustupili na snagu

Banka je za godinu završenu 31. prosinca 2013. godine usvojila dolje navedene izmjene Međunarodnih standarda financijskog izvještavanja te je prema zahtjevima prikazala usporedne podatke. Usvajanje izmijenjenih standarda nije imalo utjecaja na glavnici na dan 1. siječnja 2013. godine:

- Izmjene MRS-a 1 – Presentacija financijskih izvještaja (dio izmjena je primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. srpnja 2012. godine ili kasnije, a dio za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. godine ili kasnije). Kao posljedica „Prikaza stavki ostale sveobuhvatne dobiti“ u sklopu izmjena i dopuna MRS-a 1, izmijenjene su, brisane i dodavane određene točke sljedećih standarda: MRS-a 1, 12, 20, 21, 32, 33, 34 te MSFI-a 1, 5 i 7;
- MSFI 1 Prva primjena Međunarodnih standarda financijskog izvještavanja – zamjena fiksnih datuma za određene iznimke (primjenjiva za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. godine ili kasnije);
- MSFI 1 Prva primjena Međunarodnih standarda financijskog izvještavanja – dodatna izuzeća za društva koja više ne posluju u uvjetima teške hiperinflacije (primjenjiva za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. godine ili kasnije);
- MRS 12 Porez na dobit (revidirani) – limitirane izmjene kod mjerenja odgođenog poreza (primjenjive za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. ili kasnije).
- MSFI 13 – Mjerenje fer vrijednosti (novi standard primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. godine ili kasnije);
- Izmijenjeni MRS 19 – Primanja zaposlenih (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. godine ili kasnije). Kao posljedica izmjena i dopuna MRS-a 19, izmijenjeni su i sljedeći standardi: MRS 24, MSFI 1, 8 i 13, te IFRIC 14;
- Izmjene MSFI-a 7 Financijski instrumenti: objavljivanje – prijeboj financijske imovine i financijskih obveza (izmjene primjenjive za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. ili kasnije);
- Izmjene MSFI-a 1 – Državni zajmovi (primjenjive za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. godine

thousand 1,505 (2012.: HRK thousand 293), and recognized income in amount of HRK thousand 980 related to impairment losses within losses of impairment for the year 2013 (2012; income in amount of HRK thousand 1,541). Although, in accordance with Croatian accounting regulations more appropriate to disclose as allocation within equity and reserves, the Bank has continued to recognize it in income statement as substitute for existing but unidentified impairment losses that are calculated in accordance with Croatian accounting regulations.

2.2. Standards, interpretations and appendices issued by IASB and adopted by European Union and came into force

The Bank has adopted below stated amendments of International Financial Reporting Standards for the year ended 31 December 2013 and according to the demands has stated comparative information. Adoption of amended standards had not impact on the equity as 1 January 2013.

- Amendments of IAS 1 – Presentation of Financial Statements (part of amendments is applicable for periods that start at 1 July 2012 or later, and other part for periods that start at 1 January 2013 or later). As effect of „overview of item of Other comprehensive income“ within amendments and appendices of IAS-1, certain articles are deleted and certain articles are added within following IAS: 1, 12, 20, 21, 32, 33, 34, as well as IFRS 1, 5 and 7;
- IFRS 1 First-time adoption IFRS – replacement of fixed dates for certain exceptions (applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2013);
- IFRS 1 First-time adoption IFRS – exemption for severe hyperinflation (applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2013);
- IAS 12 Income taxes (revised) – limited amendments with measurement of deferred tax (applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2013);
- IFRS 13 – Fair Value Measurement (new standard applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2013);
- Amended IAS 19 – Employee Benefits (applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2013). As an effect of amendments and appendices of IAS 19, following standards has been amendment: IAS 24, MIFRS 1, 8 and 13, as well as IFRIC 14;
- Amendments of IFRS 7 Financial Instruments: Disclosures – offsetting of financial assets and financial liabilities (applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2013);
- Amendments of IFRS 1 – Government loans (applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2013);
- Annual improvements of IFRS 2009 – 2011 (IFRS 1, IAS 1, IAS 16, IAS 32 and IAS 34) – applicable to annual

ili kasnije);

- Godišnja unapređenja MSFI-eva 2009.-2011. (MSFI 1, MRS 1, MRS 16, MRS 32 i MRS 34) – primjenjiva za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. godine ili kasnije);
- IFRIC 20 „Troškovi otkrivke u fazi proizvodnje površinskog kopa“ (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. godine ili kasnije).

2.3. Standardi, tumačenja i dodaci koji još nisu stupili na snagu

Na datum odobrenja ovih financijskih izvještaja bili su izdani sljedeći novi ili izmijenjeni standardi i tumačenja koja još nisu na snazi za godinu završenu 31. prosinca 2013. godine:

- MSFI 10 – Konsolidirani financijski izvještaji (novi standard primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2014. godine ili kasnije);
- MSFI 11 – Zajednički poduhvati (novi standard primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2014. godine ili kasnije);
- MSFI 12 – Objava ulaganja u ostala društva (novi standard primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2014. godine ili kasnije);
- Izmjene MSFI-a 10, MSFI-a 11 i MSFI-a 12 – vodič kroz prijelazne odredbe (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2014. godine ili kasnije);
- Izmjene MSFI-a 10,12 i MRS-a 27 – investicijska društva (primjenjive za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2014. ili kasnije);
- MRS 27 i MRS 28 – izmjene zbog izdavanja gore navedenih standarda za konsolidaciju (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2014. godine ili kasnije);
- Izmjene MRS-a 32 – Financijski instrumenti: prezentiranje – dopune upute o prijeboju financijske imovine i financijskih obveza (primjenjive za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2014. godine ili kasnije);
- Izmjene MSFI-a 7 Financijski instrumenti: objavljivanje – izmjene koja zahtijevaju objave vezane uz prvu primjenu MSFI-a 9 za koji je odgođeno definiranje datuma obvezne primjene;
- MSFI 9 – Financijski instrumenti (novi standard za koji je odgođeno definiranje datuma obvezne primjene);
- Izmjene MRS-a 36 – Umanjenje imovine – pojašnjenje opsega objave podataka (primjenjive za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2014. ili kasnije);
- Izmjene MRS-a 39 – Financijski instrumenti: Priznavanje i mjerenje – obnavljanje financijskih izvedenica i nastavljanje primjene računovodstva zaštite (primjenjive za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2014. ili kasnije);
- Godišnja unapređenja MSFI-eva 2010.-2012. (MSFI 2, MSFI 3, MSFI 8, MSFI 13, MRS 16, MRS 24 i MRS 38) – prema IASB-u primjenjiva za razdoblja koja počinju na dan 1. srpnja 2014. godine ili kasnije, nisu još usvojena od strane EU;

reporting periods beginning on or after 1 January 2013;

- IFRIC 20 „Stripping costs in the Production Phase of a Surface Mine“ (applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2013).

2.3. Standards, interpretations and appendices that have not yet entered into force

At the date of approval of Financial Statements, following interpretations and standards were not yet entered into force for the year ended 31 December 2013:

- IFRS 10 – Consolidated Financial Statements (new standard applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2014);
- IFRS 11 – Joint Arrangements (new standard applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2014);
- IFRS 12 – Disclosure of Interests in Other Entities (new standard applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2014);
- Amendments of IFRS 10, IFRS 11 and IFRS 12 – guideline for transitional regulation (applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2014);
- Amendments of IFRS 10,12 and IAS 27 – Investment entities (applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2014);
- IAS 27 and IAS 28 – amendments due to issuing above stated standards for consolidation (applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2014);
- Amendments of IAS 32 – Financial Instruments: Presentation – amendments of direction on offsetting of financial assets and financial liabilities (applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2014);
- Amendments of IFRS 7 – Financial Instruments: Disclosures – amendments that require disclosure about first application of IFRS 9 for which postponed defining of mandatory application;
- IFRS 9 – Financial instruments (new standard without effective date of mandatory application);
- Amendments of IAS 36 – Impairment of Assets – clarification of disclosures required (applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2014);
- Amendments of IAS 39 – Financial Instruments: Recognition and Measurement – renewal of financial derivatives and continuation of hedge accounting (applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2014).
- Annual improvements of IFRS 2010-2012 (IFRS 2, IFRS 3, IFRS 8, IFRS 13, IAS 16, IAS 24 and IAS 38) – according to IASB applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2014, still not adopted by EU;

- Godišnja unapređenja MSFI-eva 2011.–2013. (MSFI 1, MSFI 3, MSFI 13 i MRS 40) – prema IASB-u primjenjiva za razdoblja koja počinju na dan 1. srpnja 2014. godine ili kasnije, nisu još usvojena od strane EU.

Uprava predviđa da će sva gore navedena tumačenja i standardi biti primijenjeni u financijskim izvještajima Banke za razdoblja od kada budu na snazi, te da njihovo usvajanje neće imati značajan utjecaj na financijske izvještaje Banke u razdoblju prve primjene.

3. TEMELJNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE

Osnovne računovodstvene politike usvojene za pripremu financijskih izvještaja navedene su u tekstu koji slijedi.

3.1. Osnove prikaza

Financijski izvještaji su pripremljeni primjenom konvencije povijesnog troška, osim određenih financijskih instrumenata koji su iskazani po fer vrijednosti. Financijski izvještaji sastavljeni su po načelu nastanka događaja, kao i pod pretpostavkom vremenske neograničenosti poslovanja.

Banka vodi svoje poslovne knjige i sastavlja svoje statutarne financijske izvještaje u skladu s propisima i odlukama Hrvatske narodne banke ("HNB"). Priloženi financijski izvještaji sastavljeni su na temelju računovodstvenih evidencija Banke i uključuju odgovarajuća usklađenja i reklasifikacije koje su potrebne u svrhu istinitog i objektivnog prikaza u skladu s zakonskom računovodstvenom regulativom primjenjivom na banke u Hrvatskoj.

Financijski izvještaji prezentirani su u tisućama hrvatskih kuna, budući da je hrvatska kuna funkcijska valuta Banke. Financijski izvještaji sastavljeni su po načelu nastanka događaja, kao i pod pretpostavkom vremenske neograničenosti poslovanja.

3.2. Kritične računovodstvene procjene i ključni izvori neizvjesnosti procjene

Sastavljanje financijskih izvještaja sukladno zakonskoj regulativi primjenjivoj na banke u Hrvatskoj, zahtijeva od Uprave da daje procjene i izvodi pretpostavke koje utječu na iskazane iznose imovine i obveza te objavu nepredviđene imovine i nepredviđenih obveza na datum financijskih izvještaja, kao i na iskazane prihode i rashode tijekom izvještajnog razdoblja. Procjene se temelje na informacijama koje su bile dostupne na datum sastavljanja financijskih izvještaja, te se stvarni iznosi mogu razlikovati od procijenjenih.

Procjene i pretpostavke na temelju kojih su izvedene kontinuirano se revidiraju. Promjene računovodstvenih procjena priznaju se u razdoblju promjene ako promjena utječe samo na to razdoblje odnosno i u razdoblju promjene i u budućim razdobljima ako promjena utječe i na tekuće i na buduća razdoblja.

U nastavku su iznesene osnovne pretpostavke koje se odnose na budućnost i drugi ključni izvori neizvjesnosti procjena na dan bilance koji nose značajan rizik, koji može

- Annual improvements of IFRS 2011–2013 (IFRS1, IFRS 3, IFRS 13 and IAS 40) – according to IASB applicable to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2014, still not adopted by EU.

Management Board estimates that all above stated interpretations and standards will be effective in Bank's Financial Statements when will enter into force, and that their adoption will not has significant effect on Financial Statements in first time application.

3. BASIC ACCOUNTING POLICIES

Basic accounting policies adopted for financial statements preparation are stated below:

3.1. Basis of presentation of financial statements

Financial statements are prepared under historical cost convention, except certain financial instruments stated through fair value. Financial statements are prepared on an accrual basis of accounting, under the going concern assumption.

The Bank keeps financial records and prepares statutory financial reports in accordance with Croatian National Bank ("CNB") legislation and decisions. Accompanied financial statements are prepared on the basis of Bank's accounting records and include appropriate adjustments and reclassifications necessary for true and fair view in accordance with accounting legislation applicable to banks in Croatia.

The financial statements are presented in thousands of Croatian Kuna (HRK), since the Croatian Kuna is Bank's functional currency. Financial statements are prepared on an accrual basis of accounting, under the going concern assumption.

3.2. Critical accounting judgments and key sources of estimation uncertainty

Compiling of financial statements according to legislation applicable on banks in Republic of Croatia requires the management to make estimates and assessment that have influence on stated amount of assets and liabilities, and disclosure of unexpected liabilities as of the date of financial statements, as well as on stated income and expenses during reporting period. The estimates are based on information that was available at the date of compiling financial reports and actual amounts may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognized in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

Below are the key assumptions concerning the future and other key sources of estimation uncertainty at the balance

dovesti do materijalno značajnog usklađenja knjigovodstvenih iznosa imovine i obveza u idućoj financijskoj godini. Iako Banka u određenim razdobljima može pretrpjeti gubitke, koji su uglavnom razmjerni u odnosu na ispravak vrijednosti zbog umanjenja kredita, Uprava je prosudila da su ispravci za gubitke po kreditima adekvatni za pokriće gubitaka koji bi mogli nastati po rizičnoj aktivnosti. U okviru redovnog poslovanja protiv Banke je pokrenuto nekoliko sudskih sporova i pritužbi. Uprava Banke vjeruje da eventualna konačna obveza Banke nakon okončanja sporova neće imati dodatne materijalno značajne negativne utjecaje, nakon provedenih rezerviranja do datuma sastavljanja ovog izvješća, na financijski položaj ni na buduće rezultate poslovanja Banke. Učinak Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi na kreditni portfelj Banke, analizira se u Bilješci 40.

Produljena recesija, i nadalje negativno utječe na sve segmente komitenata Banke. U segmentu pravnih osoba smanjenje potražnje za kreditima i niski volumeni platnih transakcija odražavaju niske razine investicijske aktivnosti, smanjenu likvidnost i dobit realnog sektora, dok je kreditiranje segmenta stanovništva smanjeno zbog rastuće nezaposlenosti, nižeg raspoloživog dohotka i razduživanja. Spora implementacija propisa usmjerenih na rješavanje problema pravnih osoba suočenih s poslovnim poteškoćama i nedostatak svježeg kapitala potrebnog za financijsko restrukturiranje poduzeća, rezultirali su dodatnim porastom umanjenja vrijednosti i rezerviranja (sukladno novoj Odluci o klasifikaciji plasmana), iako je Banka kontinuirano posvećena očuvanju kvalitete kreditiranja i primjenjuje politike koje su dizajnirane kako bi smanjile kreditni rizik i umanjenje vrijednosti kreditnog portfelja. Umanjenje vrijednosti i gubici se pažljivo prate po komitentu i prema vrsti potraživanja. Također se prati kombinirana izloženost prema grupama pojedinačnih povezanih osoba. Postotak umanjenja vrijednosti prati se na razini cjelokupnog portfelja kao i u odnosu prema jamstvenom kapitalu.

Banka procjenjuje adekvatnost instrumenata osiguranja primljenih od komitenata na pojedinačnoj ili skupnoj osnovi. Unatoč navedenim procedurama, teško je s razumnom sigurnošću procijeniti tržišnu fer vrijednost nekretnina primljenih u zalag u trenutnim teškim uvjetima i uz nelikvidno tržište, kao što je objašnjeno u bilješci 36.1. Slijedi prikaz značajnih računovodstvenih politika usvojenih za pripremu ovih financijskih izvještaja. Ove računovodstvene politike dosljedno su primjenjivane za sva razdoblja uključena u ove izvještaje, osim tamo gdje je drugačije navedeno.

3.3. Prihodi i rashodi od kamata

Prihodi od kamata obračunavaju se po načelu nastanka na temelju nepodmirene glavnice i po efektivnim kamatnim stopama koje su u primjeni, a koje predstavljaju stopu kojom se procijenjeni budući novčani priljevi diskontiraju do neto knjigovodstvenog iznosa financijskog sredstva tijekom njegovog očekivanog vijeka uporabe. Prihodi od kamata uključuju kupone zarađene na temelju ulaganja u vrijedno-

sheet date that have a significant risk that may lead to a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

Although the Bank at certain periods may suffer losses that are mainly commensurate comparing to value adjustments due to impairment of loans, the management has estimated that impairment of loans are adequate to absorb incurred losses in risk assets. Within ordinary operations several lawsuits and complains has been initiated against the Bank. The management believes that any ultimate liability of the Bank after completion of the legal disputes will not have additional materially significant negative impacts, after provisions formed up to date of preparation of this report, on financial position nor future results of the Bank's operations. Effect of Law on Financial Transactions and Pre-bankruptcy Settlement on the Bank's loan portfolio is stated in Note 40.

Prolonged recession has further negative impact on all segments of the Bank's customers. Decrease of demand for loans and low volume of payment transactions with corporate clients reflects low level of investment activities, lower liquidity and profit of the real sector, while financing retail customers decreased due to increasing unemployment, lower disposable income and decline in debt.

Slow implementation of regulations focused on problem solving on legal entities faced with business difficulties and lack of fresh capital needed for financial restructuring, resulted with additional increase of impairments and provisions (according to new Decision on classification of placements), although the Bank continuously has been dedicated to keep quality of lending and applies policies designed to decrease credit risk and impairment of the loan portfolio. Impairment and losses are carefully monitored by each client and by type of receivables. Combined exposure according to groups of individually related persons/companies was also monitored. Percentage of impairments was monitored on overall portfolio level, as well as in relation to guarantee capital.

The Bank estimates adequacy of customers' collaterals on individual or collective basis. Despite these procedures, it is difficult to reasonable estimate the market fair value of real-estates taken as collateral in current severe conditions and with illiquid market as explained in Note 36.1.

Presentation of significant accounting policies adopted for preparation of financial statements follows. These policies have been consistently applied to all periods as presented in these statements, unless otherwise stated.

3.3. Interest income and expense

Interest income is recognized on accrual basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount. Interest income includes coupons earned on fixed income investments and securities and accrued discount and pre-

snice i ostala ulaganja s fiksnim prihodom, kao i obračunati diskont i premiju na trezorske zapise i druge diskontirane instrumente.

Kreditni kod kojih je došlo do umanjenja vrijednosti otpisuju se do nadoknadivog iznosa, a prihodi od kamata se nakon toga priznaju na temelju kamatne stope koja je upotrebljavana za diskontiranje budućih novčanih tijekova u svrhu mjerenja nadoknadivog iznosa. Ostale naknade priznaju se u trenutku zarade, dok se prihod od dividende priznaje nakon izglasavanja.

3.3. Prihodi i rashodi od naknada i provizija

Naknade i provizije sastoje se uglavnom od naknada od domaćeg i inozemnog platnog prometa, izdanih garancija i akreditiva, kartičnog poslovanja i drugih kreditnih instrumenata Banke. Naknade i provizije se u pravilu priznaju kad je usluga izvršena. Naknade za odobrenje kredita koji će vjerojatno biti povučeni odgađaju se, zajedno s povezanim izravnim troškovima odobrenja, i priznaju kao usklađenje efektivnog prinosa na kredit tijekom razdoblja kredita.

3.4. Porez na dobit

Porezni rashod na temelju poreza na dobit je zbirni iznos tekuće porezne obveze i odgođenih poreza. Tekuća porezna obveza temelji se na oporezivoj dobiti za godinu. Oporeziva dobit razlikuje se od neto dobiti razdoblja iskazanoj u računu dobiti i gubitka jer ne uključuje stavke prihoda i rashoda koje su oporezive ili odbitne u drugim godinama, kao ni stavke koje nikada nisu oporezive ni odbitne. Tekuća porezna obveza Banke izračunava se primjenom poreznih stopa koje su na snazi, odnosno u postupku donošenja na dan bilance. Odgođeni porez je iznos za koji se očekuje da će po njemu nastati obveza ili povrat na temelju razlike između knjigovodstvene vrijednosti imovine i obveza u financijskim izvještajima i pripadajuće porezne osnovice koja se upotrebljava za izračunavanje oporezive dobiti, a obračunava se metodom bilančne obveze. Odgođene porezne obveze općenito se priznaju za sve oporezive privremene razlike, a odgođena porezna imovina priznaje se u onoj mjeri u kojoj je vjerojatno da će biti raspoloživa oporeziva dobit na temelju koje je moguće iskoristiti odbitne privremene razlike.

Knjigovodstveni iznos odgođene porezne imovine preispituje se na svaki datum bilance i umanjuje u onoj mjeri u kojoj više nije vjerojatno da će biti raspoloživ dostatan iznos oporezive dobiti za povrat cijele ili dijela porezne imovine. Odgođeni porez obračunava se po poreznim stopama za koje se očekuje da će biti u primjeni u razdoblju u kojem će doći do podmirenja obveze ili realizacije sredstva. Odgođeni porez knjiži se na teret ili u korist računa dobiti i gubitka, osim ako se odnosi na stavke koje se knjiže izravno u korist ili na teret kapitala, pri čemu se odgođeni porez također iskazuje u okviru kapitala. Odgođena porezna imovina i obveze prebijaju se ako se odnose na poreze na dobit koje je nametnula ista porezna vlast i ako Banka namjerava podmiriti svoju tekuću poreznu imovinu i obveze na neto osnovi.

mium on treasury bills and other discounted instruments.

When loans become impaired, they are written down to their recoverable amounts and interest income thereafter is recognized based on the rate of interest that was used to discount the future cash flows for the purpose of measuring the recoverable amount. Other fees are recognized when earned, while dividend income recognized after voting.

3.3. Fee and commission income and expense

Fees and commissions consist mainly of fees on domestic and foreign payments, fees for issuing guarantees and letters of credit, fees and commissions on card operations and other credit instruments issued by the Bank. Fees and commissions are generally recognized as income when service is provided. Fees for loans that are probable of being drawn are deferred together with the related direct issue costs, and recognized as an adjustment to the effective yield of the loan, and thus adjust the interest income.

3.4. Income Tax

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax. The tax expense is based on taxable income for the year. Taxable income differs from net income as reported in the income statement because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other years and it excludes items that are never taxable or deductible. The Bank's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date. Deferred tax is the tax expected to be payable or recoverable on differences between the carrying amount of assets and liabilities in the financial statements and the corresponding tax basis used in the computation of taxable profit, and is accounted for using the balance sheet liability method. Deferred tax liabilities are generally recognized for all taxable temporary differences and deferred tax assets are recognized to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences can be utilized.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each balance sheet date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the asset to be recovered. Deferred tax is calculated at the tax rates that are expected to apply in the period when the liability is settled or the asset realized. Deferred tax is charged or credited in the income statement, except when it relates to items charged or credited directly to equity, in which case the deferred tax is also dealt with in equity. Deferred tax assets and liabilities are offset when they relate to income taxes levied by the same taxation authority and the Bank has the ability and intention to settle on a net basis.

The Bank is subject to various indirect taxes which are included in administrative expenses.

Banka je obveznik plaćanja raznih indirektnih poreza, koji su iskazani u okviru administrativnih troškova.

3.5. Novac i novčani ekvivalenti

Za potrebe izvještaja o novčanim tijekovima, novac i novčani ekvivalenti obuhvaćaju gotovinu, sredstva kod HNB-a, stanja na žiro računima i oročena sredstva kod drugih banaka s preostalim dospijećem do 3 mjeseca od dana stjecanja.

Novac i novčani ekvivalenti isključuju obveznu pričuvu kod HNB-a, budući da sredstva obvezne pričuve nisu na raspolaganju Banci u njezinom svakodnevnom poslovanju. Obvezna pričuva kod HNB-a je iznos koji su obvezne izdvajati sve poslovne banke koje imaju dozvolu za rad u Republici Hrvatskoj.

3.6. Financijska imovina i obveze

Financijska imovina i financijske obveze koje se vode u bilanci uključuju novac i novčane ekvivalente, utržive vrijednosne papire, potraživanja i obveze, dugoročne zajmove te depozite i investicije. Računovodstvene metode praćenja ovih instrumenata nalaze se u odgovarajućim računovodstvenim politikama. Banka iskazuje financijsku imovinu i financijske obveze u svojoj bilanci samo i jedino onda kada postane sudionik ugovornih obveza vezano uz transakcije s financijskim instrumentima.

Financijska imovina Banke razvrstana je u portfelje ovisno o namjeri Banke u trenutku stjecanja financijskog sredstva i u skladu s ulagačkom strategijom. Financijska imovina i financijske obveze svrstane su u portfelje „koji se drže do dospijeća“, „raspoložive za prodaju“ ili „dani krediti i potraživanja“. Temeljna je razlika među spomenutim kategorijama u pristupu mjerenja financijske imovine i priznavanja njihove fer vrijednosti u financijskim izvještajima.

Financijska imovina i obveze se izravnavaju, a neto iznos se prikazuje u bilanci kada postoji zakonsko pravo izravnavanja određenih iznosa i kada postoji namjera izmirenja po neto principu, ili kada se vrši simultana realizacija imovine odnosno podmirivanje obveza.

Sve uobičajene transakcije s financijskim instrumentima priznaju se u bilanci na dan prijenosa (dan namirenja). Prema metodi priznavanja transakcija po danu namirenja, po kojoj se osnovna imovina ili obveze ne priznaju sve do dana namirenja, promjene u fer vrijednosti osnovne imovine i obveza se priznaju u bilanci počevši od datuma trgovanja. Kod početnog priznavanja Banka mjeri financijsku imovinu ili financijsku obvezu po njezinoj fer vrijednosti uvećano, u slučaju financijske imovine, za transakcijske troškove koji su direktno povezani sa stjecanjem ili isporukom financijske imovine ili financijske obveze.

(a) Ulaganja koja se drže do dospijeća

Ulaganja koja se drže do dospijeća su financijska imovina s fiksnim iznosima plaćanja ili plaćanjima koja se mogu utvrditi te s fiksnim rokovima dospijeća, a koje Banka

3.5. Cash and cash equivalents

For the purpose of reporting cash flows, cash and cash equivalents are defined as cash, balances with the Croatian National Bank, and current accounts with other banks and term placements with other banks with maturity up to 3 months from the date of acquisition.

Cash and cash equivalents excludes the obligatory reserves with the Croatian National Bank as these funds are not available for the Bank's day to day operations. The obligatory reserve with the Croatian National Bank is a required reserve to be held by all commercial banks licensed in Croatia.

3.6. Financial assets and liabilities

Financial assets and financial liabilities recorded in balance sheet comprise cash and cash equivalents, marketable securities, receivables and liabilities, long term loans, deposits and investments. Accounting methods of recording these instruments are in corresponding accounting policies. The Bank states financial assets and financial liabilities in balance sheet only when it becomes party of contracted liabilities related with transactions with financial instruments.

Financial assets held by the Bank are categorized into portfolios in accordance with the Bank's intent on the acquisition and pursuant to the Bank's investment strategy. Financial assets and liabilities are classified as „held to maturity“, „available for sale“ or „loans and advances to customers“. The principal difference among the portfolios relates to the measurement of financial assets and the recognition of their fair values in the financial statements.

Financial assets and liabilities are offset, and net amount is stated in balance sheet when there is a legally enforceable right to set off the recognized amounts and there is an intention to settle on a net basis, or when simultaneously realized assets in reference to settle liabilities.

All the usual transactions with financial instruments are recognized in the balance sheet at the date of transfer (settlement date).

According to the method of recognition of settlement date accounting, the underlying assets or liabilities are not recognized until the settlement date, changes in the fair value of the underlying assets and liabilities are recognized starting from the date of trading. At initial recognition the Bank measures financial assets or financial liabilities at fair value increased, in case of financial assets, by transaction costs directly related to acquisition or delivery of financial assets or financial liabilities.

(a) Investments held to maturity

Investments held to maturity are financial assets with fixed payments or payments that can be determined with fixed maturity, and which the Bank intends and is capable to hold to maturity. These include debt securities. Investments held to maturity are carried at amortized cost

namjerava i sposobna je držati do dospijeća. U njih se ubrajaju dužnički vrijednosni papiri. Ulaganja koja se drže do dospijeća iskazuju se po amortiziranom trošku primjenom metode efektivne kamatne stope, umanjenoj za eventualan ispravak vrijednosti zbog umanjenja. Banka redovito provjerava postoje li objektivni dokazi koji bi upućivali na umanjenje ulaganja koja se drže do dospijeća. Iznos gubitka od umanjenja određenog sredstva koje je iskazano po amortiziranom trošku izračunava se kao razlika između knjigovodstvenog iznosa tog sredstva i sadašnje vrijednosti očekivanih budućih novčanih tokova koji su diskontirani primjenom izvorne efektivne kamatne stope za taj instrument. Kad je utvrđeno da je došlo do umanjenja sredstva, Banka priznaje rezerviranje u računu dobiti i gubitka u okviru "Ispravka vrijednosti za gubitke po vrijednosnim papirima".

(b) Imovina raspoloživa za prodaju

Imovina raspoloživa za prodaju obuhvaća onu financijsku imovinu koja je označena kao raspoloživa za prodaju ili nije svrstana niti u (a) dane kredite i potraživanja, (b) ulaganja u posjedu do dospijeća ili (c) imovinu iskazanu po fer vrijednosti kroz račun dobiti i gubitka. U ovoj kategoriji nalaze se vlasnički vrijednosni papiri te faktoring (kupljena) potraživanja. U okviru financijske imovine raspoložive za prodaju, vlasnički vrijednosni papiri se, nakon početnog priznavanja, ponovno mjere po fer vrijednosti na temelju kotiranih cijena. Fer vrijednost nekotiranih vlasničkih instrumenata procjenjuje se sadašnjom vrijednošću očekivanih novčanih tokova i/ili komparativnim metodama procjene temeljem pokazatelja tržišne kapitalizacije. Financijska imovina se prestaje priznavati u trenutku kada su istekla prava da se zaprimi novčani tijek od te financijske imovine ili kada je Banka prenijela sve značajne rizike i prava koja proizlaze iz vlasništva nad tom financijskom imovinom.

Dobici i gubici koji proizlaze iz promjena fer vrijednosti imovine svrstane u kategoriju raspoložive za prodaju priznaju se izravno u glavnici u okviru "Rezervi i zadržane dobiti" do trenutka prodaje ili umanjenja financijske imovine, a nakon toga se ostvareni dobiti ili gubici prethodno priznati u glavnici iskazuju u okviru neto dobiti, odnosno gubitka razdoblja. Dividende na vrijednosne papire raspoložive za prodaju knjiže se kad su objavljene, a potraživanja za dividende se u bilanci iskazuju u okviru ostale imovine.

(c) Dani krediti i potraživanja

Dani krediti i potraživanja nederivatna su financijska imovina s fiksnim ili odredivim plaćanjima koja ne kotira na aktivnom tržištu, osim: (a) imovine koju Banka ima namjeru prodati odmah ili u kratkom roku, a koja je svrstana u imovinu koja se drži radi trgovanja i koju je nakon početnog priznavanja razvrstao kao imovinu koja se iskazuje prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka, (b) imovine koju Banka nakon početnog priznavanja razvrstava u portfelj imovine raspoložive za prodaju ili (c) imovine kod koje Banka možda neće biti u mogućnosti vratiti veći dio svog početnog ulaganja zbog razloga koji nije pogoršanje

using the effective interest method, less any allowance for impairment.

The Bank regularly monitors if there are objective evidences that could indicate to impairment of investments held to maturity. The amount of the impairment loss for assets carried at amortized cost is calculated as the difference between the carrying amount and the present value of expected future cash flows discounted at the original effective interest rate for the specific instrument. When impairment loss determined, the Bank recognize provisions in income statement within item "Impairment for investments held to maturity".

(b) Assets available for sale

Assets available for sale include that financial assets designated as available for sale or not signed as (a) loans and receivables, (b) investments held to maturity or (c) assets at fair value through profit or loss. In this category of assets there are equity securities and factoring (bought) receivables. Within assets available for sale, equity securities are, after initial recognition, measured at fair value based on quoted prices. Fair value of unquoted equity securities is estimated using present value of future cash flows and/or by comparative methods of assessment based on market capitalization ratios. Financial assets are no longer recognized at the moment when rights to receive cash flow of financial asset expired or when the Bank transposed all significant risks and rights arising from ownership of the assets.

For available-for-sale assets, gains and losses arising from changes in fair value are recognized directly in equity under the caption 'Reserves and retained earnings', until the security is disposed of or is determined to be impaired, at which time the cumulative gain or loss previously recognized in equity is included in the profit or loss for the period. Dividends on securities available for sale are recorded as declared and included as a receivable in the balance sheet line 'Other assets'.

(c) Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market, other than (a) those that the Banks intends to sell immediately or in the near term, which shall be classified as held for trading, and those that the entity upon initial recognition designates as at fair value through profit or loss; (b) those that the Bank upon initial recognition designates as available for sale; or (c) those for which the Bank may not recover substantially all of its initial investment, other than because of credit deterioration, which shall be classified as available for sale. This portfolio comprises loans provided to customers.

Loans and receivables are measured at initial recognition at fair value, and are subsequently measured at amortized cost using the effective interest method, less any allowance for impairment. Third party expenses, such as legal fees, incurred in securing a loan are treated as part of the cost

kvalitete kredita i koja je svrstana u portfelj imovine raspoložive za prodaju. Ovaj portfelj obuhvaća kredite odobrene klijentima. Krediti i potraživanja početno se priznaju prema fer vrijednosti, a naknadno mjere prema amortiziranom trošku primjenom metode efektivne kamatne stope, umanjenoj za ispravak vrijednosti zbog umanjenja. Troškovi prema trećim stranama, kao što su pristojbe za osiguranje kredita, tretiraju se kao dio troška transakcije, kao i naknade klijentima. Naknade za odobrenje kredita po kojima će sredstva vjerojatno biti povučena odgađaju se, zajedno sa svim povezanim izravnim troškovima, i priznaju kao usklađenje efektivnog prinosa na kredit te se za njih usklađuje i prihod od kamata. Svi krediti i predujmovi priznaju se u trenutku isplate kredita, odnosno predujma korisnicima kredita.

Ispravak vrijednosti za potencijalne kreditne gubitke utvrđuje se ako postoji objektivan dokaz da Banka neće biti u mogućnosti naplatiti sve iznose koje potražuje. Iznos ispravka vrijednosti utvrđuje se kao razlika između knjigovodstvene i nadoknadive vrijednosti, koja predstavlja sadašnju vrijednost očekivanih novčanih tijekova, uključujući nadoknadive iznose od jamstava i drugih sredstava osiguranja, diskontirane po izvornoj efektivnoj kamatnoj stopi za kredit. Ispravak vrijednosti za kreditne gubitke također pokriva gubitke koji, prema objektivnim dokazima, već postoje u kreditnom portfelju na datum bilance.

Ti gubici procjenjuju se na temelju prošlih gubitaka u određenoj komponenti portfelja, ocjeni kreditne sposobnosti kreditnog dužnika te uzimajući u obzir gospodarsko okruženje u kojem zajmoprimci posluju, sukladno propisanim metodologijama pozitivnih propisa iz segmenta odluka/propisa nadzora kreditnih institucija. Nenaplativi zajmovi se otpisuju u cjelokupnom iznosu, a sve naknadne uplate knjiže se u korist prihoda od naplate otpisanih potraživanja u računu dobiti i gubitka.

(d) Prodaja zaloga

Banka povremeno preuzima nekretnine u zamjenu za podmirivanje svojih potraživanja po zajmovima i predujmovima. Takve nekretnine priznaju se po neto nadoknadivoj vrijednosti ovisnog potraživanja po zajmovima i predujmovima ili po trenutnoj fer vrijednosti navedene imovine ovisno o tome koja je niža. Prihodi ili rashodi pri prodaji nekretnina pod zalogom priznaju se u računu dobiti ili gubitka. Nekretnine koje služe kao instrument osiguranja danih kredita mogu se prodati jedino ako postanu predmetom ovršnog postupka.

(e) Poslovi ponovne kupnje i prodaje

Vrijednosni papiri prodani u sklopu poslova ponovne kupnje i prodaje (repo poslovi) sadržani su u financijskim izvješćima, a obveza prema ugovornoj strani uključena je u obveze prema bankama odnosno u obveze prema klijentima. Vrijednosni papiri kupljeni uz obvezu ponovne prodaje knjiženi su kao plasmani kod drugih banaka ili krediti klijentima. Razlika između prodajne i otkupne cijene knjižena je kao kamata te obračunata ravnomjerno kroz razdoblje do dospijanja.

of the transaction as well as fees received from customers. Loan origination fees for loans which are probable of being drawn down, are deferred (together with related direct costs) and recognized as an adjustment to the effective yield of the loan and as such adjust the interest income. All loans and advances are recognized when loans and advances are disbursed to customers.

Impairment for positional loan losses is determined if there is objective evidence that the Bank will not be able to collect all claims. The amount of impairment is defined as difference between book value and recoverable value that represent present value of expected cash flows, including recoverable amounts from collaterals, discounted at initial effective interest rate on loan granted. Impairment for loan losses also covers losses that are, according to objective evidence; already exist in loan portfolio at the date of balance sheet.

These losses are estimated on the basis of former losses in specific component of portfolio, rating of the creditworthiness of borrowers taking into account economic environment that borrowers operate in, and in line with prescribed methodologies of positive regulations from area of supervision on credit institutions. Uncollectable loans are written-off in full amount, and all additional payments are recorded as "income from collection of receivables written-off" in income statement.

(d) Sale of collaterals

The Bank occasionally acquires real estate in settlement of certain loans and advances. Such real estate are recognized at net recoverable value of depending loans and advances or at present fair value of stated real estate depending which one is lower. Gains or losses on disposal of real estate taken as collateral are recognized in income statement. Real estate used as collateral for loans granted can be sold only if they become the subject of enforcement proceedings.

(e) Sale and repurchase operations

Securities sold under sale and repurchase agreements ("repos") are recorded in financial statements, and liability toward the counter-party are included within "amounts due to banks", or "amounts due to customers". Securities bought under repurchase agreements are recorded as "placements with other banks" or "loans to customers". The difference between the sale and repurchase price is treated as interest and accrued over to period to maturity.

3.7. Tangible and intangible fixed assets

Tangible and intangible fixed assets are stated at cost of investment less accumulated depreciation/amortization. Cost includes the purchase price and any costs directly attributable to bringing the asset to a working condition for its intended use. Lower level of maintaining costs, replacements and investment costs are recognized as expense as incurred. Tangible and intangible assets with value

3.7. Materijalna i nematerijalna imovina

Materijalna i nematerijalna imovina iskazuje se prema trošku ulaganja umanjenom za akumuliranu amortizaciju. Trošak nabave obuhvaća nabavnu cijenu i sve troškove izravno povezane s dovođenjem sredstva u radno stanje za namjeravanu uporabu. Troškovi tekućeg održavanja i popravaka, zamjene te investicijskog održavanja manjeg obima priznaju se kao rashod kad su nastali. Materijalna i nematerijalna imovina pojedinačne nabavne vrijednosti do 3.500 kuna otpisuju se u cijelosti prilikom stavljanja u uporabu.

Amortizacija se obračunava pravocrtno, tako da se nabavna vrijednost sredstva otpisuje do njegove rezidualne vrijednosti tijekom procijenjenog vijeka uporabe sredstva. Zemljište se ne amortizira. U 2013. godini Banka je primjenjivala stope amortizacije u procijenjenom vijeku uporabe kako slijedi:

	2013.			2012.		
Zgrade/Buildings	50 godina/50 years	2%		50 godina/50 years	2%	
Računala/Computers	5 godina/5 years	20%		5 godina/5 years	20%	
Namještaj i oprema Furniture and equipment	5 do 10 godina/ 5 to 10 years	10% do 20% 10% to 20%		5 do 10 godina/ 5 to 10 years	10% do 20% 10% to 20%	
Motorna vozila Motor vehicles	5 godina/5 years	20%		5 godina/5 years	20%	
Nematerijalna imovina Motor vehicles	5 godina/5 years	20%		5 godina/5 years	20%	

Rezidualna vrijednost imovine i korisni vijek uporabe pregledavaju se i po potrebi usklađuju na svaki datum bilance. Nadalje, knjigovodstveni iznosi dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine provjeravaju se na svaki dan bilance, kako bi se utvrdilo jesu li viši od iznosa koji se mogu vratiti. Ako knjigovodstveni iznos nekog sredstva premašuje njegovu procijenjenu nadoknadivu vrijednost, otpisuje se do iznosa nadoknadive vrijednosti. Nadoknadivi iznos je iznos fer vrijednosti imovine umanjeno za troškove prodaje ili vrijednosti u upotrebi, ovisno koji je viši. Umanjenje vrijednosti priznaje se u razdoblju u kojem je utvrđeno i iskazuje se u okviru rashoda od poslovanja. Nakon priznavanja gubitaka od umanjenja trošak amortizacije osnovnih sredstava usklađuje se u budućim razdobljima tako da se ponovno procijenjen knjigovodstveni iznos imovine, umanjeno za eventualan ostatak vrijednosti, sustavno raspoređuje tijekom preostalog korisnog vijeka trajanja tog sredstva.

3.8. Dugotrajna imovina koja se drži radi prodaje

Dugotrajna imovina klasificira se kao imovina koja se drži radi prodaje i iskazuje se po knjigovodstvenoj vrijednosti ili fer vrijednosti umanjenoj za troškove prodaje, ovisno koja je niža, ako će se njezina knjigovodstvena vrijednost prije svega nadoknaditi prodajom, a ne stalnim korištenjem.

up to 3.500 HRK are written-off when in use.

Depreciation is calculated on a straight-line basis to write down the cost of such assets to their residual values over their estimated useful lives. Land is not depreciated. In 2013 the Bank applied the estimated economic useful lives as stated below:

The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at each balance sheet date. In addition, the carrying amounts of fixed and intangible assets are reviewed at each balance sheet date to assess whether they are recorded in excess of their recoverable amounts, and where carrying values exceed this estimated recoverable amount, assets are written down to their recoverable amount. The recoverable amount is the higher of the asset's fair value less costs to sell and value in use. Impairment is recognized in the respective period and is included in operating expenses.

After the recognition of an impairment loss the depreciation charge for fixed assets is adjusted in future periods to allocate the assets' revised carrying value, less its residual value (if any), on a systematic basis over its remaining useful life.

3.8. Non-current assets available for sale

Non-current assets are classified as assets held for sale and stated at the lower of carrying amount and fair value less costs to sell if their carrying amount is recovered principally through a sale transaction rather than through continuing use.

3.9. Foreign currency translation

Items included in the financial statements of the Bank are measured using the currency of the primary economic environment in which the Bank operates ('the functional currency'). The financial statements are presented in Croatian Kuna's (HRK), which is the Bank's functional and presentation currency. Transactions denominated in foreign currencies are translated into HRK at the prevailing exchange rates on the date of the transaction. Monetary items denominated in foreign currencies are retranslated into HRK at the appropriate spot rates of exchange prevailing at the balance sheet date. Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the date when the

3.9. Preračunavanje stranih valuta

Stavke uključene u financijske izvještaje Banke iskazane su u valuti primarnoga gospodarskog okružja u kojem Banka posluje (funkcionalna valuta). Financijski izvještaji Banke prikazani su u kunama, što predstavlja funkcionalnu i izvještajnu valutu Banke. Transakcije u stranim valutama preračunavaju se u kune po tečajevima koji su važeći na dan transakcije. Monetarne stavke u stranim valutama ponovno se preračunavaju u kune po pripadajućim spot tečajevima na dan bilance. Nenovčane stavke u stranoj valuti iskazane prema fer vrijednosti preračunavaju se primjenom valutnog tečaja važećeg na dan procjene fer vrijednosti. Nenovčane stavke u stranoj valuti iskazane po povijesnom trošku ne preračunavaju se ponovno na dan bilance. Tečajne razlike nastale podmirenjem novčanih stavki i njihovim ponovnim preračunavanjem iskazuju se u okviru Neto dobiti/gubitka iz financijskog poslovanja za razdoblje. Tečajne razlike nastale preračunavanjem nemonetarne imovine iskazane prema fer vrijednosti iskazuju se u računu dobiti i gubitka razdoblja, osim tečajnih razlika koje su nastale ponovnim preračunavanjem nemonetarne imovine raspoložive za prodaju kod koje se gubici i dobiti priznaju izravno u kapitalu. Kod te kategorije nenovčanih stavki svaka se dobit, odnosno svaki gubitak nastao preračunavanjem također priznaje izravno u kapitalu. Banka ima imovinu i obveze izvorno iskazane u kunama, a koje su jednosmjernom valutnom klauzulom vezane uz stranu valutu. Zahvaljujući toj klauzuli, Banka ima mogućnost revalorizirati sredstvo i povezanu obvezu primjenom valutnog tečaja važećeg na dan dospijeca ili valutnog tečaja važećeg na dan izdavanja financijskog instrumenta, ovisno o tome koji je viši. Kod jednosmjerne valutne klauzule ugrađene u obveze istu opciju ima druga ugovorna strana. Tako Banka procjenjuje vrijednost svoje imovine i svojih obveza na koje se primjenjuje spomenuta klauzula ili po srednjem tečaju HNB-a važećem na dan bilance ili primjenom ugovornoga valutnog tečaja opcije, tj. izvornog tečaja ako je viši.

Tečajevi HNB-a za najznačajnije valute koje je Banka primjenjivala u izradi bilance na izvještajne datume

31. prosinca 2013.	1 EUR = 7,637643 HRK	1 USD = 5,549000 HRK
31. prosinca 2012.	1 EUR = 7,545624 HRK	1 USD = 5,726794 HRK

3.10. Financijski instrumenti koji se vode u izvanbilančnoj evidenciji

U okviru redovnog poslovanja Banka je izdavanjem garancija, akreditiva i odobravanjem okvirnih kredita koji nisu u cijelosti iskorišteni iskazala potencijalne i preuzete obveze u izvanbilančnoj evidenciji. Ovi financijski instrumenti se iskazuju u bilanci Banke u trenutku kad Banka po njima podmiri dospelu obvezu.

fair value was determined. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated. Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the retranslation of monetary items, are included in 'Net profit/loss on financial operations' for the period. Exchange differences arising on the retranslation of non-monetary assets carried at fair value are included in profit or loss for the period except for exchange differences arising on the retranslation of non-monetary assets available-for-sale in respect of which gains and losses are recognized directly in equity. For such non-monetary items, any exchange component of that gain or loss is also recognized directly in equity.

The Bank has assets and liabilities originated in HRK, which are linked to foreign currency with one-way currency clause. Due to this clause the Bank has to revalue both the asset and related liability by higher of: foreign exchange rate valid as of the date of maturity, or foreign exchange rate valid as of the date of origination of the financial instrument. In case of liability linked to this clause the counterparty has this option. As such the Bank values its assets and liabilities related to this clause by middle rate of CNB valid at the date of balance sheet or foreign exchange rate agreed by the option (rate valid at origination), whichever is higher.

The principal rates of exchange set forth by the CNB and used in the preparation of the Bank's balance sheet at the reporting dates were as follows:

31 December 2013	1 EUR = 7,637643 HRK	1 USD = 5,549000 HRK
31 December 2012	1 EUR = 7,545624 HRK	1 USD = 5,726794 HRK

3.10. Financial instruments recorded in off-balance sheet

Within regular operations the Bank has stated potential commitments and liabilities in off-balance sheet by issuing guarantees, letters of credit and by granting revolving credits that are not used completely. These financial instruments are stated in balance sheet when the Bank pays past due obligation of these instruments.

3.11. Provisions

Provisions are recognized when the Bank has a present obligation as a result of a past event, and it is probable that the Bank will be required to settle that obligation. Management Board determines the adequacy of the provision based upon reviews of individual items, recent loss experience, current economic conditions, the risk characteristics of the various categories of transactions and other pertinent factors at the balance sheet date. Provisions are discounted to present value where the effect is material.

3.11. Rezerviranja

Banka priznaje rezerviranja ako ima sadašnju obvezu koja je nastala na temelju prošlih događaja i ako je vjerojatno da će Banka morati podmiriti obvezu. Uprava određuje iznos rezerviranja na temelju pregleda pojedinačnih stavki i iskustva s gubicima u proteklom razdoblju, razmatrajući sadašnje gospodarske uvjete, obilježja rizika raznih kategorija transakcija i druge relevantne činitelje na dan bilance. Ako je učinak materijalno značajan, rezerviranja se diskontiraju do sadašnje vrijednosti.

3.12. Derivativni financijski instrumenti

Derivativni financijski instrumenti uključuju terminske ugovore u stranoj valuti i početno se priznaju u bilanci po fer vrijednosti, a naknadno se mjere po njihovoj fer vrijednosti. Fer vrijednosti se određuju prema burzovnim tržišnim cijenama ili putem cjenovnih modela ako je to primjenjivo. Svi derivati se vode kao sredstvo kad je njihova fer vrijednost pozitivna te kao obveza kad im je fer vrijednost negativna. Derivativni financijski instrumenti uključuju ugovore s jednosmjernom valutnom klauzulom. Ugovorena vrijednost početno se priznaje u vanbilančnoj evidenciji te kao dani kredit s jednosmjernom valutnom klauzulom u bilanci. Naknadno mjerenje vrši se po amortiziranom trošku kao i za sve druge plasmane koji nose kreditni rizik u bilanci. Povećanje tečaja (fer vrijednosti ugrađenog derivata) iznad ugovorenog evidentira se u bilancu kao ugrađeni derivat te se priznaje dobit ili gubitak od ugrađenih derivata u računu dobiti i gubitka. Derivativni instrumenti Banke nisu kvalificirani za računovodstvo zaštite. Promjene fer vrijednosti bilo kojeg derivativnog instrumenta koji nije kvalificiran za računovodstvo zaštite priznaju se u računu dobiti i gubitka kao neto prihodi od trgovanja. Međutim, dobiti i gubici koji nastaju iz promjena fer vrijednosti derivativnih instrumenata kojima se upravlja zajedno s financijskom imovinom ili financijskim obvezama iskazuju se u sklopu 'neto prihoda od financijske imovine po fer vrijednosti'.

3.13. Troškovi mirovinskih naknada

Prema domaćem zakonodavstvu Banka ima obvezu plaćanja doprinosa fondovima za mirovinsko i zdravstveno osiguranje. Ova obveza odnosi se na zaposlenike koji imaju zasnovan radni odnos, a prema njoj poslodavac je dužan plaćati doprinose u određenom postotnom iznosu utvrđenom na temelju bruto plaće:

	2013.	2012.
Doprinosi za mirovinsko osiguranje	20%	20%
Doprinosi za zdravstveno osiguranje	13%	15%; od ožujka 13%
Doprinosi za zapošljavanje	1,7%	1,7%
Ozljede na radu	0,5%	0,5%

3.12. Derivative financial instruments

Derivative financial instruments include term contracts in foreign currency and initially recognized in balance sheet at fair value, and afterwards are measured at their fair value. Fair values are determined according to stock market price or according to price models if applicable. All derivatives are recorded as assets when their fair value is positive and as liabilities when their fair value is negative. Derivative financial instruments include one-way currency clause contracts. Contracted value is initially recognized as off-balance sheet item and as borrowings with one-way currency clause in balance sheet. Afterwards measurement is performed at the cost of depreciation as well as for other placements with credit risk in the balance sheet. Increase of foreign exchange (fair value of embedded derivative) above contracted is recorded in balance sheet as embedded derivative and recognized as profit or loss of embedded derivatives in income statement. Derivative instruments are not qualified as hedge accounting. Fair value changes of any derivative instrument that is not qualified as hedge accounting are recognized in income statement as "net income from securities trading". However, gains and loss realized arising from changes in fair value of derivative instruments reported as financial assets or financial liabilities are stated as "net income from financial assets at fair value".

3.13. Retirement benefit costs

Under domestic law, the Bank is obliged to pay contributions to pension and health insurance. This obligation applies to employees who have and employment, and according to this obligation employer is obliged to pay contributions to a certain percentage determined on the basis of gross salary:

	2013.	2012.
Pension contributions	20%	20%
Health insurance contributions	13%	15%; since March 13%
Employment contributions	1,7%	1,7%
Occupational accident	0,5%	0,5%

Contributions on behalf of the employees and the employer are treated as expenses in the period in which they occur.

The Bank has no post-retirement benefit plans for its employees or management. The Bank makes contributions on behalf of its employees to mandatory state pension plans, which are charged as expense in the period to which they relate. Any future payments to employees are the responsibility of the Republic of Croatia.

Doprinosi u ime posloprimca i u ime poslodavca obračunavaju se kao trošak razdoblja u kojem su nastali.

Banka nema definirane planove za svoje zaposlenike ili rukovoditelje za isplatu primanja nakon odlaska u mirovinu. Banka za svoje zaposlenike uplaćuje doprinose u obvezne fondove mirovinskog osiguranja, koje iskazuje kao trošak razdoblja na koje se odnose. Odgovornost za sva buduća plaćanja zaposlenicima natoj osnovi snosi Republika Hrvatska.

3.14. Poslovi u ime i za račun

Banka upravlja imovinom pravnih osoba i građana u svrhu čega naplaćuje naknadu. Kako ti iznosi ne predstavljaju imovinu Banke, oni su isključeni iz pripadajuće bilance (bilješka 32).

3.15. Reklasifikacija

Određeni iznosi iz financijskih izvještaja za prethodnu godinu reklasificirani su da bi bili u skladu s prikazom tekuće godine.

3.16. Regulatorno okruženje

Banka podliježe regulativi HNB-a. Regulativa obuhvaća limite i druga ograničenja vezana uz minimalnu razinu adekvatnosti kapitala, klasifikaciju kredita i izvanbilančnih preuzetih obveza te utvrđivanje rezerviranja za kreditni rizik, rizik likvidnosti, kamatni rizik i valutni rizik. Banka je na kraju godine udovoljavala svim regulatornim zahtjevima.

3.17. Netiranje financijskih instrumenata

Financijska imovina i obveze se netiraju te se u bilanci iskazuju u neto iznosu, u slučaju kad postoji zakonski provedivo pravo na prijeboj priznatih iznosa i postoji namjera namire na neto principu ili istodobno stjecanja imovine i podmirenja obveza.

3.18. Najmovi

Banka sklapa ugovore o operativnom najmu. Ukupna plaćanja po tim najmovima terete ostale troškove poslovanja u računu dobiti i gubitka primjenom pravocrtne metode tijekom trajanja najma. U slučaju raskida ugovora o operativnom najmu prije isteka roka najma svako potrebno plaćanje penala najmodavcu priznaje se kao trošak u razdoblju u kojem je ugovor raskinut.

3.19. Izvještaj o novčanom tijeku

U svrhu izvještavanja o novčanom tijeku, novac i novčani ekvivalenti uključuju novac i sredstva Banke na računima kod drugih banaka, te plasmane drugim bankama i ostale plasmane s preostalim rokom dospijanja do 90 dana.

3.14. Operations on behalf and for third parties

The bank manages funds for and on behalf of third parties (legal entities and citizens), and fee income from these funds are credited and charged. These assets are accounted separately from those of the Bank. As these amounts do not represent assets of the Bank, they are excluded from the accompanying balance sheet (note 33).

3.15. Reclassification of comparative information

Certain positions in the comparative financial statements for the year 2012 were reclassified in order to present financial information in line with presentation in the financial statements for current year.

3.16. Regulatory requirements

The Bank is subject to the regulatory requirements of the CNB. These regulations include limits and other restrictions pertaining to minimum capital adequacy requirements, classification of loans and off balance sheet commitments and forming allowances to cover credit risk, liquidity, interest rate and foreign currency position. At year end the Bank was in compliance with all regulatory requirements.

3.17. Offsetting financial instruments

Financial assets and liabilities are offset and the net amount reported in the balance sheet when there is a legally enforceable right to offset the recognized amounts and there is an intention to settle on a net basis, or realize the asset and settle the liability simultaneously.

3.18. Leases

The leases entered into by the Bank are operating leases. The total payments made under operating leases are charged to other operating expenses in the income statement on a straight-line basis over the period of the lease. When an operating lease is terminated before the lease period has expired, any payment required to be made to the lessor by way of penalty is recognized as an expense in the period in which termination takes place.

3.19. Cash flow statement

For the purpose of Cash flow statement, cash and cash equivalents include cash and balances with banks, placements with other banks and other receivables with original maturities up to 90 days.

4. PRIHODI I RASHODI OD KAMATA

4. INTEREST INCOME AND EXPENSES

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2013.	2012.
Prihodi od kamata Interest income		
Zajmovi poduzećima Corporate loans	54.724	67.535
Zajmovi stanovništvu Retail loans	8.435	11.924
Prihodi od vrijednosnih papira Income from securities	10.045	5.324
Plasmani drugim bankama Placements with other banks	124	272
Hrvatska narodna banka Balances with Croatian National Bank	-	-
Ostalo Other	572	364
	73.900	85.419
Rashodi po kamatama Interest expense		
Depoziti stanovništva Retail deposits	20.735	17.895
Kreditni od banaka Bank borrowings	8.581	10.340
Depoziti banaka Bank deposits	382	1.076
Depoziti nebankarskih financijskih institucija Non-banking financial institutions deposits	1.748	2.881
Depoziti poduzeća Corporate deposits	5.348	4.996
Depoziti ostalih društava Deposits from other companies	2.572	2.322
	39.366	39.510

5. PRIHODI I RASHODI OD NAKNADA I PROVIZIJA

5. FEE AND COMMISSION INCOME AND EXPENSES

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2013.	2012.
Prihodi od naknada i provizija Fee and commission income		
Prihodi od provizija poduzeća Corporate customers	6.153	6.671
Prihodi od provizija stanovništva i obrtnika Citizens and sole-traders	1.216	1.244
Prihodi od provizija banaka Banks	517	645
Ostale naknade i provizije Other fees and commissions	353	335
	8.239	8.895
Rashodi po naknadama i provizijama Fee and commission expense		
Usluge Fine FINA service charges	1.637	2.015
Ostale naknade i provizije Other fees and commissions	807	800
	2.444	2.815

6. NETO DOBIT OD FINANCIJSKOG POSLOVANJA

6. NET GAINS FROM FINANCIAL OPERATIONS

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2013.	2012.
Dobici od kupoprodaje deviza Gains on foreign currency trading	3.092	3.177
Dobici/(gubici) kod svođenja pozicija bilance na srednji tečaj Gains / (losses) on translation of balance sheet items	509	98
Ostalo Other	6.828	2.770
	10.429	6.045

7. OSTALI PRIHODI OD REDOVNOG POSLOVANJA

7. OTHER OPERATING INCOME

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2013.	2013.
Prihodi od trgovanja vrijednosnim papirima Securities trading	417	485
Prihodi od dividendi Dividends	-	495
Ostalo Other	1.608	3.373
	2.025	4.353

8. OSTALI RASHODI OD REDOVNOG POSLOVANJA

8. OTHER OPERATING EXPENSES

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2013.	2012.
Troškovi zaposlenika (bilješka 8.1) Staff costs (Note 8.1)	22.288	25.616
Materijali i usluge Cost of material and services	8.866	9.637
Amortizacija (bilješka 18 i 19) Depreciation and amortization (Notes 18 and 19)	3.299	3.334
Troškovi najma Rental costs	2.620	3.597
Troškovi administracije i marketinga Administrative and marketing costs	1.769	1.735
Premije osiguranja Insurance premiums	1.761	1.430
Porezi, doprinosi i ostalo Taxes, contributions and other costs	378	504
	40.981	45.853

8.1. Troškovi zaposlenika

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2013.	2013.
Plaće Salaries	11.580	13.171
Porezi i prirezi lokalnoj vlasti Taxes and surtaxes	3.533	4.115
Doprinosi za mirovinsko osiguranje Pension insurance contributions	3.713	4.325
Doprinosi za zdravstveno osiguranje i zapošljavanje Health insurance and employment contributions	2.835	3.408
Ostali troškovi zaposlenika Other staff related costs	627	597
	22.288	25.616

Na dan 31. prosinca 2013. godine, Banka je zapošljavala 112 zaposlenika (31. prosinca 2012.: 110).

8.1. Staff costs

There were 112 employees at 31 December 2013 (31 December 2012: 110).

9. TROŠAK / (UKIDANJE) UMANJENJA VRIJEDNOSTI KREDITA I POTRAŽIVANJA

9. IMPAIRMENT CHARGE / (REVERSAL) FOR CREDIT LOSSES

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Bilješka Note	2013.	2012.
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka Cash and amounts due from banks	11	1.013	-
Sredstva kod Hrvatske narodne banke Balances with Croatian National Bank	12	729	-
Plasmani kod drugih banaka Placements with other banks	13	22	-
Dani krediti i potraživanja Loans and advances to customers	14	35.141	43.700
Ulaganja raspoloživa za prodaju Investment available for sale	15	46	0
Ulaganja koja se drže do dospijeka Investment held to maturity	16	-	988
Ostala sredstva Other assets	20	2.115	1.724
Sudski sporovi Court disputes	25	276	53
Ostale potencijalne obveze Other contingent liabilities	25	385	138
		39.727	46.603
Manje: naplaćeni ili oslobođeni iznosi Less: amounts collected or released			
Dani krediti i potraživanja Loans and advances to customers	14	(26.783)	(7.267)
Ostala sredstva Other assets	20	(1.395)	(235)
Ulaganja koja se drže do dospijeka Other contingent liabilities	16	(988)	-
Sudski sporovi Court disputes	25	(61)	-
Ostale potencijalne obveze Other contingent liabilities	25	(160)	(80)
Napлата potraživanja otpisanih u prethodnim godinama Collection of receivables written off in previous years		(196)	(103)
		10.144	38.918

10. POREZ NA DOBIT

Banka je obveznik poreza na dobit po stopi od 20% na oporezivu dobit.

Usklađenje poreza na dobit:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2013.	2012.
Tekući porez Current income tax	-	-
Odgođeni porez Deferred income tax	269	(4.678)
	<u>269</u>	<u>(4.678)</u>

Porezna uprava Republike Hrvatske nije izvršila reviziju prijava poreza na dobit Banke za godine za koje nije nastupila relativna zastara (od 2009. do 2013.). U skladu s poreznim propisima, Porezna uprava može u bilo koje doba pregledati knjige i evidencije Banke u razdoblju od tri godine nakon isteka godine u kojoj je porezna obveza iskazana, te može uvesti dodatne porezne obveze i nametnuti kazne. Upravi Banke nisu poznate nikakve okolnosti koje bi mogle dovesti do potencijalnih značajnih obveza glede toga.

Usklađenje tekućeg poreza:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2013.	2012.
Računovodstvena dobit/gubitak prije oporezivanja Accounting profit/loss before tax	1.658	(22.384)
Očekivani porez po stopi od 20% Theoretical tax liability calculated at tax rate of 20%	332	(4.477)
	(105)	(546)
	759	86
Porezni učinak neoporezivog prihoda Tax effect of non taxable income	986	(4.937)
Porezni učinak porezno nepriznatih troškova Tax effect of expenses not deductible for tax purposes	(717)	259
Trošak poreza na dobit Income tax expense	<u>269</u>	<u>(4.678)</u>
Efektivna porezna stopa Effective tax rate	<u>59,46%</u>	<u>(22,06%)</u>

10. INCOME TAX

The Bank is subject to income tax, which is assessed by applying the rate of 20% to taxable profits.

Reconciliation of income tax is as follows:

Tax Administration of Republic of Croatia did not conduct an audit of the Bank's income tax entry for the years for which the statute of limitations has occurred (2009 – 2013). In accordance with the regulations of the Republic of Croatia, the Tax Authorities may at any time inspect the Bank's books and records within 3 years following the year in which the tax liability is reported, and may impose additional tax assessments and penalties. The Bank's management is not aware of any circumstances that could lead to potential significant liabilities related.

The reconciliation of the income tax expense for the period:

Porezni gubitak:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2013.	2012.
Računovodstvena dobit prije oporezivanja	1.658	(22.384)
Accounting profit before tax		
Porezno nepriznati troškovi	3.797	429
Expenses not deductible for tax purposes		
Porezni neoporezivi prihodi	(525)	(2.731)
Non-taxable income		
Preneseni porezni gubitak	(24.966)	(280)
Tax loss carried forward		
Porezni gubitak / dobit	(20.036)	(24.966)
Tax profit / loss		
Porezni gubitak za prijenos	(20.036)	(24.966)
Tax loss to be transferred		

Tax loss:**Usklađenje odgođenog poreza:**

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2013.	2012.
Stanje 1. siječnja	5.861	1.183
At 1 January		
Priznavanje/(iskorištenje) odgođene porezne imovine	(269)	4.678
Recognized / (released) deferred tax assets		
Stanje 31. prosinca	5.592	5.861
At 31 December		

Reconciliation of deferred tax is as follows:

Prema poreznim propisima, inicijalne naknade kod odobravanja zajmova smatraju se prihodom koji se oporezuje kadaklijent izvrši uplatu. U skladu s MRS-om 39, ove naknade dio su efektivne kamate i priznaju se kao prihod od kamata tijekom trajanja zajma, što rezultira odgođenom poreznom imovinom.

Based on tax regulations, initial fees relating to issuing loans are treated as taxable income when paid by the customer. In accordance with IAS 39, these fees are part of the effective interest and are recognized as interest income over the period of the loan, which results in deferred tax assets.

11. NOVČANA SREDSTVA I TEKUĆI RAČUNI KOD BANAKA**11. CASH AND AMOUNTS DUE FROM BANKS**

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Novac na klirinškom računu	49.287	18.917
Cash on the clearing account		
<i>Umanjeni za ispravke za umanjeње vrijednosti</i>	(413)	-
Less: impairment provision		
Devizni tekući računi kod inozemnih banaka	45.265	58.069
Foreign currency accounts with foreign banks		
<i>Umanjeni za ispravke za umanjeње vrijednosti</i>	(379)	-
Less: impairment provision		
Devizni tekući računi kod domaćih banaka	5.571	7.761
Foreign currency accounts with domestic banks		
<i>Umanjeni za ispravke za umanjeње vrijednosti</i>	(47)	-
Less: impairment provision		
Devizni nostro pokriveni akreditivi i garancije	691	594
Foreign currency letters of credit and guarantees		
<i>Umanjeni za ispravke za umanjeње vrijednosti</i>	(6)	-
Less: impairment provision		
Novac u blagajni	20.049	16.827
Cash in hand		
<i>Umanjeni za ispravke za umanjeње vrijednosti</i>	(168)	-
Less: impairment provision		
	119.850	102.168

12. SREDSTVA KOD HRVATSKE NARODNE BANKE

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Obvezna pričuva u HRK Obligatory reserves in HRK	73.924	62.105
<i>Umanjeni za ispravke za umanjenje vrijednosti</i> Less: impairment provision	(646)	-
Obvezna pričuva u stranoj valuti Obligatory reserves in foreign currencies	9.555	9.569
<i>Umanjeni za ispravke za umanjenje vrijednosti</i> Less: impairment provision	(83)	-
	82.750	71.674

Do 11. prosinca 2013. godine obvezna pričuva u kunama i devizama obračunavanjemo jedinstvenoj stopi od 13,5%, da bi od navedenog datuma Odlukom Savjeta Hrvatske narodne banka stopa obvezne pričuve iznosila 12%.

Izdvojena sredstva obvezne rezerve kod Hrvatske narodne banke nisu predviđena za financiranje tekućeg poslovanja Banke.

13. PLASMANI KOD DRUGIH BANAKA

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Devizni plasmani bankama u zemljama OECD-a (bilješka 31) Foreign currency placements with OECD countries (Note 31)	-	13.118
Devizni plasmani bankama u zemljama OECD-a (i) Foreign currency placements with OECD countries (i)	2.248	351
<i>Umanjeni za ispravke za umanjenje vrijednosti</i> Less: impairment provision	(22)	-
Kunski plasmani preko tržišta novca (i) HRK placements via money market (i)	-	-
	2.226	13.469

(i) Devizni plasmani bankama u zemljama OECD-a i kunski plasmani preko tržišta novca imaju izvorno dospijanje preko 90 dana te se u svrhu prikaza izvještaja o novčanom tijeku ne smatraju novčanim ekvivalentom.

14. DANI KREDITI I POTRAŽIVANJA

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Poduzeća Corporate customers	826.031	796.520
Stanovništvo Retail customers	137.825	156.564
Ostala društva Other legal entities	8.371	17.914
	972.227	970.998
<i>Umanjeni za ispravke za umanjenje vrijednosti</i> Less: impairment provision	(98.748)	(93.674)
	873.479	877.324
Kratkoročni dio Current	627.692	728.179
Dugoročni dio Non-current	245.787	149.145

12. BALANCES WITH CROATIAN NATIONAL BANK

Up to 11 December 2013 obligatory reserve is calculated as 13.5% in HRK denominated and foreign currency denominated balances for HRK and foreign deposits and foreign loans. From that date on, following Decision of Croatian National Bank Council, obligatory reserve rate is calculated as 12%.

Obligatory reserves with Croatian National Bank are not provided for financing current operations.

13. PLACEMENTS WITH OTHER BANKS

(i) Foreign currency placements with OECD countries and HRK placements via money market have original maturity over 90 days and as such are not stated as cash equivalent in Statement of cash flow.

14. LOANS AND RECEIVABLES

Analiza bruto zajmova poduzećima prije ispravka vrijednosti za gubitke zbog umanjenja vrijednosti po vrsti djelatnosti subjekta:

Analysis of gross loans and advances to legal entities before impairment provision by type of activity:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Industrija Manufacturing	301.698	301.225
Trgovina Trade	212.587	193.296
Ostale usluge Other services	144.733	127.459
Građevinarstvo Construction	21.587	82.948
Poljoprivreda i šumarstvo Agriculture and forestry	48.219	44.318
Transport, skladištenje, komunikacije Transport, storage, communications	22.817	3.543
Turizam Tourism	74.390	43.731
	826.031	796.520

Promjene na umanjenju vrijednosti

Movement in impairment provisions

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Stanje 1. siječnja At 1 January	93.674	57.294
Nova rezerviranja (bilješka 9) Additional provision (Note 9)	35.141	43.700
Naplaćeni iznosi tijekom godine (bilješka 9) Amounts recovered during the year (Note 9)	(26.783)	(7.267)
Iznosi otpisani tijekom godine Amounts written off during the year	(3.597)	(146)
Ostalo Other	(147)	-
Tečajne razlike Exchange differences	460	93
Stanje 31. prosinca At 31 December	98.748	93.674

Poduzeća

Corporate entities

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Stanje 1. siječnja At 1 January	74.183	43.922
Nova rezerviranja Additional provision	24.664	36.381
Naplaćeni iznosi tijekom godine Amounts recovered during the year	(23.743)	(6.067)
Iznosi otpisani tijekom godine Amounts written off during the year	(3.597)	(112)
Ostalo (otpisi) Other (Write-offs)	(147)	59
Tečajne razlike Exchange differences	377	-
Stanje 31. prosinca At 31 December	71.737	74.183

Stanovništvo

Retail customers

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Stanje 1. siječnja At 1 January	19.491	13.372
Nova rezerviranja Additional provision	10.477	7.319
Naplaćeni iznosi tijekom godine Amounts recovered during the year	(3.040)	(1.200)
Iznosi otpisani tijekom godine Amounts written off during the year	-	(34)
Tečajne razlike Exchange differences	83	34
Stanje 31. prosinca At 31 December	27.011	19.491

Prosječne ponderirane kamatne stope

Average weighted interest rates

	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
	%	%
Poduzeće Corporate customers	9.03	10.53
Stanovništvo Retail customers	7.39	8.71
Kredit iz sredstava HBOR-a Croatian Bank for Reconstruction and Development loans	4.77	5.54

15. ULAGANJA RASPOLOŽIVA ZA PRODAJU

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Trezorski zapisi Treasury bills	88.994	103.215
Obveznice Bonds	98.699	15.041
Udjeli u investicijskim fondovima Shares in investment funds	22.219	1.019
	209.912	119.275
Vlasničke vrijednosnice Equity securities		
– kotirane – listed	5.390	5.378
– nekotirane – unlisted	4.626	6.022
	(46)	-
	9.970	11.400
	219.882	130.675
Kratkoročni dio Current	53.770	74.485
Dugoročni dio Non-current	166.112	56.190

15. INVESTMENTS AVAILABLE FOR SALE

16. ULAGANJA KOJA SE DRŽE DO DOSPIJEĆA

Na dan 31. prosinca 2013. Banka nije imala ulaganja koje se drže do dospijeća, dok su na dan 31. prosinca 2012. godine, ulaganja koja se drže do dospijeća iznosila 2.110 tisuća HRK i odnosila su se na korporativne obveznice.

Promjene na umanjuju vrijednosti

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Stanje 1. siječnja At 1 January	2.110	6.506
Nova rezerviranja (bilješka 9) Additional provisions (Note 9)	-	(988)
Naplaćeni iznosi tijekom godine (bilješka 9) Amounts collected during the year (Note 9)	988	
Ostalo smanjenje Other diminishing	1.122	3.408
Stanje 31. prosinca At 31 December	-	2.110

16. INVESTMENTS HELD TO MATURITY

At 31 December 2013 the Bank did not have investments held to maturity, while at 31 December 2012 investments held to maturity amount to HRK 2,110 thousand and relate to corporate bonds.

Movement in impairment provisions

17. PREUZETA IMOVINA

Kretanje imovine preuzete u zamjenu za nenaplaćena potraživanja:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Stanje 1. siječnja At 1 January	22.373	14.684
Preuzimanje Takeover	48.348	14.987
Prodaja Sale	(1.638)	(7.298)
Stanje 31. prosinca At 31 December	69.083	22.373

17. REPOSSESSED ASSETS

Movement of repossessed assets:

18. MATERIJALNA IMOVINA

18. TANGIBLE ASSETS

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Građevinski objekti Buildings	Računala Computers	Ulaganja u tuđu imovinu Leasehold improvements	Namještaj i oprema Furniture and equipment	Ukupno Total
Nabavna vrijednost Cost					
1. siječnja 2012. 1 January 2012	35.196	7.790	14.363	12.167	69.516
Nabava Additions	12.000	185	-	205	12.390
Prodaja ili otpis Sale or write-offs	-	(97)	-	(332)	(429)
31. prosinca 2012. 31 December 2012	47.196	7.878	14.363	12.040	81.477
Nabava Additions	600	755	7	77	1.439
Prodaja ili otpis Sale or write-offs	-	(469)	-	(52)	(521)
31. prosinca 2013. 31 December 2013	47.796	8.164	14.370	12.065	82.395
Ispravak vrijednosti Accumulated depreciation					
1. siječnja 2012. 1 January 2012	8.719	6.029	13.391	9.524	9.524
Trošak amortizacije za godinu Depreciation charge for the year	704	639	120	512	512
Smanjenje Decrease	-	(97)	-	(177)	(177)
31. prosinca 2012. 31 December 2012	9.423	6.571	13.511	9.859	9.859
Trošak amortizacije za godinu Depreciation charge for the year	953	600	120	422	422
Smanjenje Decrease	-	(467)	-	(52)	(52)
31. prosinca 2013. 31 December 2013	10.376	6.704	13.631	10.229	10.229
Sadašnja vrijednost Carrying amount					
Na dan 31. prosinca 2012. At 31 December 2012	37.773	1.307	852	2.181	42.113
Na dan 31. prosinca 2013. At 31 December 2013	37.420	1.460	739	1.836	41.455

Na dan 31. prosinca 2013. godine, Banka je vlasnik građevinskih objekata sadašnje vrijednosti u iznosu od 37.420 tisuća HRK (31. prosinca 2012.: 37.773 tisuća HRK) za koje je postupak upisa u zemljišne knjige u tijeku.

Banka je 2012. godine kupila kao vanknjižno vlasništvo posebnog dijela nekretnine uredsko poslovni prostor na prvom katu – zapad u poslovno stambenom objektu na z.k.č.br.250005/17 upisane u z.k.ul.23838 k.o. Grada Zagreb, k.č.br.5742/2 k.o. Centar u Zagrebu u Vončininoj ulici br.2, koji kao zakupnik koristila više od 10 godina, a za koju nekretninu niti prodavatelj nije upisan kao vlasnik predmetne nekretnine u zemljišnim knjigama mada je ista nekretnina

At 31 December 2013 the Bank is an owner of building premises with current value of 37.420 thousand HRK (at 31 December 2012: 37.773 thousand HRK) for which there is an ongoing process for registration in land books

Namely, the Bank in 2012 bought business premises on the first floor (west part) in commercial – residential building without registration in land registry as separate part of real estate in object registered at No. z.k.č.br.250005/17 signed in z.k.ul.23838 k.o. Grad Zagreb, k.č.br.5742/2 k.o. Centar in Zagreb, in Vončinina street No 2. The same business premises was rented for more than 10 years, and even the seller was not registered as the owner of the property

upisana u gruntovnici, ali nije moguće utvrditi vlasništvo pravnog prednika. No, budući Partner banka d.d. kao zakoniti i poštenu posjednik nesmetano koristi predmetni prostor, za vjerovati je da s tog osnova ne postoje rizici za Banku te da će u započetom postupku etažiranja predmetne nekretnine biti izvršen upis prava vlasništva predmetnog posebnog dijela nekretnine na ime Partner banke d.d.. Banka je krajem 2013. godine, zajedno sa ostalim suvlasnicima, poduzela pravne radnje predaje predmetnog ugovora u gruntovnicu, a upis prava vlasništva izvršiti će se istovremeno s upisom etažiranja zgrade.

in the land registry in spite the fact that the property is registered in land registry, but it is not possible to determine legal predecessor. But since Partner banka as legal holder freely uses property, it is believed that there are no risks for the Bank that in ongoing process of the registration of property as separate part of behalf of Partner banka will take place. At the end of 2013 the Bank, together with other owners, has taken legal action in connection with laying contract in the land registry and the registration of property rights will be done simultaneously with the entry of registration of the building.

19. NEMATERIJALNA IMOVINA

19. INTANGIBLE ASSETS

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Software	Ostala nematerijalna imovina Computers	Ukupno Total
Nabavna vrijednost Cost			
1. siječnja 2012. 1. January 2012	12.392	2.222	14.614
Nabava Additions	56	18	74
Prodaja ili otpis Sale or write-offs	-	-	-
31. prosinca 2012. 31 December 2012	12.448	2.240	14.688
Nabava Additions	384	168	552
Prodaja ili otpis Sale or write-offs	-	-	-
31. prosinca 2013. 31 December 2013	12.832	2.408	15.240
Ispravak vrijednosti Accumulated depreciation			
1. siječnja 2012. 1 January 2012	9.428	1.647	11.075
Trošak amortizacije za godinu Depreciation charge for the year	1.138	221	1.359
Smanjenje Decrease	-	-	-
31. prosinca 2012. 31 December 2012	10.566	1.868	12.434
Trošak amortizacije za godinu Depreciation charge for the year	979	224	1.203
Smanjenje Decrease	-	-	-
31. prosinca 2013. 31 December 2013	11.545	2.092	13.637
Sadašnja vrijednost Carrying amount			
Na dan 31. prosinca 2012. At 31 December 2012	1.882	372	2.254
Na dan 31. prosinca 2013. At 31 December 2013	1.287	316	1.603

20. OSTALA SREDSTVA

20. OTHER ASSETS

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Ostala potraživanja od zaposlenika Other receivables from employees	5.177	5.124
Ostala potraživanja i unaprijed plaćeni troškovi Other receivables and prepaid expenses	4.402	9.437
Potraživanja na osnovi naknada i provizija Fees and commissions receivable	1.993	2.031
Potraživanja za kupljene devize Receivables for purchased foreign currencies	1	1
Potraživanja od kupaca Trade receivables	12.907	13.431
	24.480	30.024
Umanjeno za ispravke za umanjenja vrijednosti Less: impairment provision	(9.892)	(9.222)
	14.588	20.802

Promjene na ispravcima za umanjenje vrijednosti:

Movements in impairment provision:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2013.	2012.
Stanje 1. siječnja At 1 January	9.222	8.166
Nova rezerviranja (bilješka 9) Additional provision (Note 9)	2.115	1.724
Naplaćeni iznosi tijekom godine (bilješka 9) Amounts recovered during the year (Note 9)	(1.395)	(235)
Odgođeno priznavanje prihoda Amounts written off during the year	(9)	-
Iznosi otpisani tijekom godine Amounts written off during the year	(125)	(443)
Tečajne razlike Exchange differences	84	10
Stanje 31. prosinca At 31 December	9.892	9.222

20a. ODGOĐENA POREZNA IMOVINA

20a. DEFERRED TAX ASSETS

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Odgođena porezna imovina (MRS 12) Deferred tax assets (IAS 12)	1.584	867
Odgođena porezna imovina - preneseni gubitak 2011. Deferred tax assets - loss brought forward 2011	-	56
Odgođena porezna imovina - preneseni gubitak 2012. Deferred tax assets - loss brought forward 2012	4.008	4.937
	5.592	5.860

21. DEPOZITI DRUGIH BANAKA

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Oročeni depoziti u HRK Term deposits in HRK	15.013	25.050
Oročeni depoziti u devizama Term deposits in foreign currencies	-	-
	15.013	25.050
Kratkoročni dio Current	15.013	25.050

Kamate na oročene kunske depozite drugih banaka iznosi 1,0% (HBOR), odnosno 0,7% (poslovna banka).

21. DEPOSITS FROM OTHER BANKS

Interest rate on term deposits from other banks in HRK amounts to 1,0% (CBRD), and 0,7% (commercial bank).

22. DEPOZITI KLIJENATA

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Depoziti po viđenju Demand deposits		
Poduzeća Corporate customers	115.165	102.714
Stanovništvo Retail customers	40.116	33.773
Ostala društva Other legal entities	15.284	15.703
	170.565	152.190
Oročeni depoziti Term deposits		
Poduzeća Corporate customers	147.790	91.892
Stanovništvo Retail customers	547.103	459.060
Ostala društva Other legal entities	68.625	104.638
	763.518	655.590
Ukupno depoziti po viđenju i oročeni depoziti Total demand and term deposits	934.083	807.780
Kratkoročni dio Current	848.611	710.846
Dugoročni dio Non-current	85.472	96.934

Prosječna ponderirana kamatna stopa na oročene depozite u 2013. godini bila je 4,35% za stanovništvo i 1,87% za poduzeća (2012.: stanovništvo 4,36% i poduzeća 2,58%), a na ukupne depozite po viđenju 1,53% (2012.: 1,79%).

22. AMOUNTS DUE TO CUSTOMERS

In 2013, the average weighted interest rate on term deposit was 4.35% for retail customers and 1.87% for corporate customers (2012: retail customers 4.36% and corporate customers 2.58%), and 1.53% for total demand deposits (2012: 1.79%).

23. OSTALA POZAJMLJENA SREDSTVA

23. OTHER BORROWED FUNDS

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Originalno dospijeće Original maturity	Valuta Currency	Kamatna stopa % Interest rate %	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Pozajmice od HBOR-a Borrowings from Croatian Bank for Reconstruction and Development	1 g. – 12 g. 1 – 12 years	HRK, EUR	1,75–4%	193.264	236.777
Pozajmice od domaćih banaka Borrowings from domestic banks	preko 3 godine over 3 years	EUR	0,7%	14	24.263
Pozajmice od domaćih banaka Borrowings from domestic banks	do 1 mjesec up to 1 month	HRK	0,65–0,90% 0,50%	108.526	20.000
Pozajmice od domaćih nebankovnih financijskih institucija Borrowings from domestic nonbanking financial institutions	-	-	-	-	3.000
				301.804	284.040
Kratkoročni dio Current				108.527	23.000
Dugoročni dio Non-current				193.277	261.040

24. OSTALE OBVEZE

24. OTHER LIABILITIES

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Obveze prema dobavljačima Trade payables	1.596	552
Obračunate obveze Accrued liabilities	3.722	776
Obveze za primljene uplate u svrhu registracije društava Liabilities for payments received for the purpose of company registration	203	214
Obveze po uplatama za kredite Liabilities related to payments for loans	1.609	1.334
Ostale obaveze Other liabilities	2.572	65
	9.702	2.941

25. POTENCIJALNE I PREUZETE OBVEZE – SUDSKI POSTUPCI U TIJEKU

Na dan 31.12.2013. godine vodi se sveukupno 7 sporova protiv Banke od čega 1 s područja radnog prava, 2 s područja obveznog prava, 2 ovršna postupka male vrijednosti i 2 prekršajna postupka. Na dan 31. prosinca 2013. godine rezerviranje za sudske sporove za koje Banka predviđa isplatu odštete iznosi 657 tisuća kuna (2012. godine: 442 tisuća kuna). Osim prema zahtjevima bankarske regulative, nisu izvršene rezervacije ukoliko Banka očekuje pozitivan ishod sudskog spora.

Na dan 31. prosinca 2013. godine, sukladno Odluci HNB-a o obvezi rezerviranja za sudske sporove koji se vode protiv kreditne institucije, rezervirana sredstva za tu namjenu iznose kako slijedi:

25. CONTINGENT LIABILITIES AND COMMITMENTS – LEGAL ACTIONS ONGOING

At 31 December 2013 there were 7 legal actions, of which: 1 labour dispute, 2 low of obligations disputes, 2 executory procedures of small value and 2 minor offence procedures. At 31 December 2013 provision for litigation for which Bank expects payments amounts to 657 thousand HRK (2012: 442 thousand HRK). Additional provisions were not made if Bank expect positive outcome of litigation, other than requirements of banking regulations.

At 31 December 2013, according to Decision on the obligation to make provisions for litigations conducted against a credit institution, provisions formed for this purpose are as follows:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Stanje 1. siječnja At 1 January	442	390
Nova rezerviranja – sudski sporovi (bilješka 9) New provisions – litigation (Note 9)	276	52
Smanjenja – sudski sporovi (bilješka 9) Decrease in provisions – litigation (Note 9)	(61)	0
Stanje 31. prosinca At 31 December	657	442

26. POTENCIJALNE I PREUZETE OBVEZE – GARANCIJE I NEISKORIŠTENI KREDITI

Na dan 31. prosinca 2013. i 31. prosinca 2012. Banka nije imala preuzetih kapitalnih obveza, ali iskazuje preuzete kreditne obveze. Ugovoreni iznosi izvanbilančnih potencijalnih i preuzetih obveza Banke s naslova garancija, akreditiva i neiskorištenih okvirnih kredita na dan 31. prosinca 2013. i 31. prosinca 2012. godine bili su kako slijedi:

26. CONTINGENT LIABILITIES AND COMMITMENTS – GUARANTEES AND UNUSED CREDIT LINES

At 31 December 2013 and 31 December 2012, the Bank had no capital commitments, but has stated the credit commitments. Contractual amounts of off-balance sheet contingencies and commitments that are guarantees, letters of credit and unused credit lines are provided in the table below.

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Činidbene garancije Performance guarantees	38.611	26.461
Platežne garancije Payment guarantees	10.473	20.473
Preuzete obveze za kreditiranje Commitments to extend credit	23.684	10.638
Akreditivi Letters of credit	5.757	4.579
Devizne garancije Foreign currency guarantees	19.200	27.164
Ukupne garancije i neiskorišteni okvirni krediti Total guarantees and unused credit lines	97.725	89.315

Promjene rezerviranja

Rezerviranja za potencijalne obveze odnose se isključivo na rezerviranja za neidentificirane gubitke na skupnoj osnovi, te su sve potencijalne obveze Banke na 31.12.2013. godine razvrstane u rizičnu skupinu A kako slijedi:

Changes of provisions

Provisions for contingent liabilities are related solely to provisions for unidentified losses on an aggregate basis, and all Banks' contingent liabilities as at 31 December 2013 are classified in A risk category as follows:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Stanje 1. siječnja At 1 January	757	698
Nova rezerviranja – ostale potencijalne obveze (bilješka 9) New provision – other contingent liabilities (Note 9)	385	138
Smanjenja – ostale potencijalne obveze (bilješka 9) Decrease in provision – other contingent liabilities (Note 9)	(160)	(80)
Stanje 31. prosinca At 31 December	982	757

27. DIONIČKI KAPITAL

Registrirani dionički kapital Banke na dan 31. prosinca 2013. i 31. prosinca 2012. sastoji se od 891.000 redovnih dionica, svaka nominalne vrijednosti 100 HRK. Tijekom 2013. i 2012. godine nije bilo promjena u upisanom kapitalu.

28. PREMIJA NA IZDANE DIONICE, PRIČUVE I ZADRŽANA DOBIT

Raspodjeljive i neraspodjeljive pričuve Banke utvrđene su i iskazane u ovim financijskim izvještajima u skladu s propisima i odlukama HNB-a.

29. ZARADA PO DIONICI

Osnovna

Za izračunavanje zarade po dionici, za zaradu se uzima dobit tekuće godine (dobit nakon poreza) koja pripada vlasnicima redovnih dionica nakon oduzimanja iznosa koji se odnose na povlaštene dividende. U nastavku je prikazano usklađenje dobiti nakon poreza koja je raspodijeljena redovnim dioničarima Banke.

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2013.	2012.
Dobit (gubitak) tekuće godine u HRK Profit/(loss) for the year in HRK	1.389.438	(17.706.170)
Dobit/(gubitak) koja pripada redovnim dioničarima u HRK Profit/(loss) attributable to ordinary shareholders in HRK	1.389.438	(17.706.170)
Prosječan broj redovnih dionica tijekom godine Weighted average number of ordinary shares during the year	891.000	891.000
Zarada/(gubitak) po redovnoj dionici u HRK Earnings/(loss) per ordinary share, in HRK	1,56	(19,87)

Razrijeđena

Razrijeđena dobit po dionici za 2013. i 2012. godinu ista je kao i osnovna jer Banka nije imala konvertibilnih instrumenata ni opcija.

30. DIVIDENDE

Banka je odlukom Skupštine 22. srpnja 2013. godine, gubitak ostvaren u 2012. godini pokrila iz zadržane dobiti prethodnih godina.

31. DOPUNSKI KAPITAL

Dopunski kapital u iznosu od 10.000 tisuća kuna je formiran 27. prosinca 2012. godine kuna na rok od 61 mjesec. Banka na uložena sredstva ulagatelju plaća kamatu po stopi od 6%.

27. SHARE CAPITAL

At 31 December 2013 and 31 December 2012 the registered share capital of the Bank consists of 891,000 ordinary shares, each with a nominal value of 100 HRK. During 2013 and 2012, there were no changes in subscribed capital.

28. SHARE PREMIUM, RESERVES AND RETAINED EARNINGS

The Bank's distributable and non-distributable reserves disclosed in these financial statements are determined by regulations of the CNB.

29. EARNINGS PER SHARE

Basic

For the purpose of calculating earnings per share, earnings are calculated as the net profit after tax for the period attributable to ordinary shareholders after deducting preference dividends. A reconciliation of the profit after tax attributable to ordinary shareholders is provided below:

Diluted

Diluted earnings per share for 2013 and 2012 are equal to basic earnings per share, since the Bank did not have any convertible instruments and share options during both years.

30. DIVIDENDS

In accordance with the General Shareholders' Assembly Decision dated 22 June 2013, the loss realized in 2012 was covered from retained earnings from previous years.

31. SUPPLEMENTARY CAPITAL

Supplementary capital amount of HRK 10,000 thousand was formed at 27 December 2012 with maturity of 61 months. On invested funds interest rate of 6% is paid to investor.

32. NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI

U svrhu prikaza izvještaja o novčanom tijeku, novac i novčani ekvivalenti obuhvaćaju sljedeće iznose s dospijecem do najviše 90 dana:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka (bilješka 11)	119.159	101.574
Cash and balances with banks (Note 11)		
Plasmani kod drugih banaka (bilješka 13)	-	13.117
Placements with other banks (Note 13)		
	119.159	114.691

33. SREDSTVA I IZVORI SREDSTAVA PO POSLOVIMA U IME I ZA RAČUN TREĆIH OSOBA

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Banka upravlja sredstvima u ime i za račun: The Bank manages funds on behalf of:		
HBOR	2.071	2.982
Croatian Bank for Reconstruction and Development (CBRD)		
		25.729
Minus: aktiva Less: assets	(2.071)	(2.982)

Banka upravlja sredstvima u ime i za račun pravnih osoba i građana koja su uglavnom plasirana u obliku zajmova poduzećima. Ta sredstva vode se odvojeno od sredstava Banke. Prihodi i rashodi na osnovi tih sredstava knjiženi su u korist ili na teret odgovarajućih izvora. Za svoje usluge Banka je naplaćivala naknadu.

34. TRANSAKCIJE S POVEZANIM STRANAMA

Prilikom razmatranja svake transakcije s povezanom stranom pozornost je usmjerena na suštinu odnosa, a ne samo na pravni oblik. Povezane strane s Bankom su:

- Metroholding d.d., Zagreb – većinski vlasnik,
- Potestas d.o.o., Split – društvo u većinskom vlasništvu Metroholding d.d.,
- Fenomen Plitvice d.o.o., Plitvička jezera – društvo pod kontrolom Metroholding d.d.
- Crodux plin d.o.o. – vlasnik više od 5% dionica Banke
- Crodux derivati dva d.o.o. Zagreb, društvo u grupi Crodux
- članovi Uprave: Ivan Ćurković-Predsjednik Uprave, Petar Repušić- Član Uprave
- članovi Nadzornog odbora: Božo Čulo-Predsjednik, Ivan Miloloža-član, Radovan Fuchs- član
- društva i fizičke osobe pod kontrolom osoba povezanih s članovima Uprave i Nadzornog odbora: M.A.T.R.I.S. usluge d.o.o., M.A.T.U. d.o.o., Munja d.d., Munja jedan d.o.o., Columna d.o.o., Franjka Čulo, Ivan Čulo, Petra Čulo, Luka Čulo, Ante Čulo, Ana Ćurković, Matej Ćurković.

32. CASH AND CASH EQUIVALENTS

For the purpose of Cash flow statement, cash and cash equivalents include the following amounts with original maturities up to 90 days:

33. FUNDS MANAGED FOR AND ON BEHALF OF THIRD PARTIES AND SECURITIES CUSTODY

The Bank manages funds for and on behalf of third parties (legal entities and citizens), which are mainly in the form of loans to enterprises. These assets are accounted separately from those of the Bank. Income and expenses arising from these funds are credited and charged to the corresponding sources and no liability falls on the Banks in connection with these transactions. The Bank is compensated for its services by fees chargeable to the funds.

34. RELATED PARTY TRANSACTIONS

In consideration of each possible related party relationship, attention is placed to the substance of the relationship, and not merely the legal form. The parties related to the Bank are as follows:

- Metroholding d.d., Zagreb – majority shareholder,
- Potestas d.o.o., Split – a company owned by Metroholding d.d.,
- Fenomen Plitvice d.o.o., Plitvička jezera – a company controlled by Metroholding d.d.
- Crodux plin d.o.o. – shareholder with more than 5% of the Bank's shares,
- Crodux derivati dva d.o.o. Zagreb – a company in Crodux group,
- Management Board Members: Ivan Ćurković – President, Petar Repušić – Member
- Supervisory Board Members: Božo Čulo – President, Ivan Miloloža – Member, Radovan Fuchs – Member
- Companies and individuals controlled by the persons related to the members of the Management and Supervisory Board: M.A.T.R.I.S. usluge d.o.o., M.A.T.U. d.o.o., Munja d.d., Munja jedan d.o.o., Columna d.o.o., Franjka Čulo, Ivan Čulo, Petra Čulo, Luka Čulo, Ante Čulo, Ana Ćurković, Matej Ćurković.

Na dan 31. prosinca 2013. godine transakcije s povezanim stranama obuhvaćaju sljedeće:
At 31 December 2013 transactions with related parties for the year are as follows:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Metro- holding d.d.	Potestas d.o.o.	Fenomen plitvice d.o.o.	Crodux plin d.o.o.	Crodux derivati dva d.o.o.	M.A.T.R.I.S. usluge d.o.o.	M.A.T.U d.o.o.	Munja jedan d.o.o.	Columna d.o.o.
Račun dobiti i gubitka Income statement									
Prihodi od kamata i naknada Interest and fee income	1.694	55	1	611	0	0	3	177	4
Rashodi od kamata i naknada Interest and fee expense	599	19	0	34	0	0	0	292	0
Trošak najamnine Rental costs	2.208	97	0	0	0	0	0	0	0
	-1.113	-61	1	577	0	0	3	-115	4
Bilanca / Balance sheet									
Sredstva / Assets									
Zajmovi / Loans	27.329	0	0	14.780	0	0	0	970	0
Ulaganja raspoloživa za prodaju Investments available for sale	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostala sredstva / Other assets	7.128	1	0	0	0	0	0	1	0
	34.457	1	0	14.780	0	0	0	971	0
Obveze / Liabilities									
Depoziti / Deposits	32.273	1.798	15	70	0	0	6	6.896	122
Izdani podređeni instrumenti Subordinated instruments issued	10.000	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostalo / Other	32	0	0	0	6	0	0	0	0
	42.305	1.798	15	70	6	0	6	6.896	122
Potencijalne i preuzete obveze / Contingent liabilities and commitments									
Garancije i akreditivi Guarantees and letters of credit	0	0	0	0	0	0	0	2.464	0
Neiskorištene kreditne linije Unused credit lines	1.707	0	0	0	0	0	0	0	0
	1.707	0	0	0	0	0	0	2.464	0

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Božo Čulo	Ivan Milošić	Radovan Fuchs	Ivan Čurković	Petar Repušić	Franjka Čulo	Ivan Čulo	Petra Čulo	Luka Čulo	Ante Čurković	Ana Čurković	Matej Čurković
Račun dobiti i gubitka												
Income statement												
Prihodi od kamata i naknada	3	238	0	76	2	2	1	0	1	1	18	0
Interest and fee income												
Rashodi od kamata i naknada	82	0	0	78	0	0	5	12	3	9	27	0
Interest and fee expense												
Trošak najamnine	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rental costs												
	-79	238	0	-2	2	2	-4	-12	-2	-8	-9	0
Bilanca / Balance sheet												
Sredstva / Assets												
Zajmovi / Loans	0	0	0	1.211	39	6	0	0	0	0	0	0
Ulaganja raspoloživa za prodaju / Investments available for sale	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostala sredstva / Other assets	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
	0	0	0	1.211	39	6	0	0	0	0	1	0
Obveze / Liabilities												
Depoziti / Deposits	1.346	4	52	2.432	0	37	159	242	173	17.814	579	2
Izdani podređeni instrumenti / Subordinated instruments issued	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostalo / Other	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	1.346	4	52	2.432	0	37	159	242	173	17.814	579	2
Potencijalne i preuzete obveze / Contingent liabilities and commitments												
Garancije i akreditivi / Guarantees and letters of credit	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Neiskorištene kreditne linije / Unused credit lines	40	0	0	101	60	9	0	0	30	25	0	0
	40	0	0	101	60	9	0	0	30	25	0	0

Na dan 31. prosinca 2012. godine transakcije s povezanim stranama obuhvaćaju sljedeće:

At 31 December 2012 transactions with related parties for the year are as follows:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Metro- holding d.d.	Potestas d.o.o.	Fenomen plitvice d.o.o.	Vig d.o.o.	M.A.T.R.I.S. usluge d.o.o.	M.A.T.U d.o.o.	Munja d.o.o.	Munja jedan d.o.o.	Columna d.o.o
Račun dobiti i gubitka Income statement									
Prihodi od kamata i naknada Interest and fee income	1.293	51	1	271	0	4	147	0	3
Rashodi od kamata i naknada Interest and fee expense	71	15	0	0	0	0	0	0	1
Trošak najamnine Rental costs	3.186	101	0	1	0	0	0	0	0
	-1.964	-65	1	270	0	4	147	0	2
Bilanca / Balance sheet									
Sredstva / Assets									
Zajmovi / Loans	21.453	200	0	3.876	0	0	1.746	0	0
Ulaganja raspoloživa za prodaju Investments available for sale	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostala sredstva / Other assets	9.600	4	0	0	0	0	1	0	7
	31.053	204	0	3.876	0	0	1.747	0	7
Obveze / Liabilities									
Depoziti / Deposits	10.079	165	0	202	0	7	8.662	0	63
Izdani podređeni instrumenti Subordinated instruments issued	10.000	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostalo / Other	0	1	0	45	0	0	9	0	0
	20.079	166	0	247	0	7	8.671	0	63
Potencijalne i preuzete obveze / Contingent liabilities and commitments									
Garancije i akreditivi Guarantees and letters of credit	0	0	0	0	0	0	2.500	0	0
Neiskorištene kreditne linije Unused credit lines	1.019	992	0	167	0	0	0	0	0
	1.019	992	0	167	0	0	2.500	0	0

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Božo Čulo	Ivan Milošić	Radovan Fuchs	Ivan Čurković	Petar Repušić	Franjka Čulo	Ivan Čulo	Petra Čulo	Luka Čulo	Ante Čurković	Ana Čurković	Matej Čurković
Račun dobiti i gubitka Income statement												
Prihodi od kamata i naknada Interest and fee income	5	378	0	95	1	2	1	0	1	2	0	0
Rashodi od kamata i naknada Interest and fee expense	153		0	83	0	1	0	11	0	1	19	0
Trošak najamnine Rental costs	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	-148	378	0	12	1	1	1	-11	1	1	-19	0
Bilanca / Balance sheet												
Sredstva / Assets												
Zajmovi / Loans	0	4.957	0	1.187	0	7	0	0	12	0	0	0
Ulaganja raspoloživa za prodaju / Investments available for sale	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostala sredstva / Other assets	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0	4.957		1.187	0	7	0	0	12	0	0	0
Obveze / Liabilities												
Depoziti / Deposits	2.021	30	2	1.830	15	6	69	216	0	11	618	7
Izdani podređeni instrumenti / Subordinated instruments issued	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostalo / Other	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	2.021	30	2	1.830	15	6	69	216	0	11	618	7
Potencijalne i preuzete obveze / Contingent liabilities and commitments												
Garancije i akreditivi / Guarantees and letters of credit	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Neiskorištene kreditne linije / Unused credit lines	39	0	0	138	100	8	0	0	19	25	0	0
	39	0	0	138	100	8	0	0	19	25	0	0

Naknade menadžmentu

Compensation to the Management

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2013.	2012.
Neto plaće Net salaries	645	736
Porezi i doprinosi Taxes and contributions	672	745
	1.317	1.480

Ukupan iznos naknade menadžmentu odnosi se na isplatu mjesečnih plaća.

Total amount of management compensation is related to salary paid on the monthly basis.

35. OBVEZE PO OSNOVI NAJMA

Na dan 31. prosinca 2013. godine Banka ima sklopljeno 12 ugovora o najmu poslovnog prostora i leasingu automobila (31. prosinca 2012. godine: 12 ugovora). Obveze po osnovi najma poslovnog prostora i leasinga su kako slijedi:

35. LEASE LIABILITIES

At 31 December 2013 the Bank has 12 contracts on lease of business premises and company cars (31 December 2012: 12 contracts). Liabilities for lease of business premises and company cars are as follows:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2013.	2012.
Unutar jedne godine Up to 1 year	2.733	3.825
Od dvije do pet godina From 2 to 5 years	10.350	7.693
Od pet do deset godina From 5 to 10 years	11.945	9.298
	25.028	20.816

36. UPRAVLJANJE FINACIJSKIM RIZICIMA

Preuzimanje rizika, izbjegavanje rizika, prijenos rizika i smanjenje rizika osnovna su načela strategije upravljanja rizicima kojima je Banka izložena ili će biti izložena u svom poslovanju.

Osnova načela kojima se Banka vodi u upravljanju rizicima, koji prate planove i strategije za buduće poslovanje, a koji su implementirani u tekuće poslovanje su:

1. Načelo sposobnosti preuzimanja rizika – iz čega proizlazi da svako preuzimanje rizika mora biti u granicama sposobnosti Banke da ih preuzme, odnosno određeno visinom kapitala Banke za pokriće istih;
2. Načelo cjelovitosti sustava upravljanja rizicima – sustav je sveobuhvatan ako je obuhvatio sve rizike kojima je Banka u svom poslovanju izložena i sve organizacijske razine Banke;
3. Načelo djelotvorne komunikacije i informiranja – podrazumijeva da sve rukovodeće osobe moraju imati pristup svim informacijama bitnim za donošenje poslovnih odluka i odluka u svezi upravljanja rizicima, a kod radnika Banke podrazumijeva potrebnu razinu znanja kako bi identificirali pojedini rizik;

36. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

Taking risk, avoiding risk, transfer of risk and diminution of risk make the basic principles of risk management strategy to which the Bank is exposed or will be exposed during its operations.

Bank's basic principles in risk management that follow plans and strategies for future operations, and are implemented in current operations are outlined below:

1. Principle of capability of taking risk – that means all taking of risks has to be within Bank's limits to take it, that is defined with quantity of capital for coverage of these risks;
2. Principle of risk management system integrity – system is comprehensive if includes all risk to which the Bank is exposed and all levels of the Banks organization.
3. Principle of efficient communication and informing – it is implied that all managers have to have access to all substantial information for making business decisions and decisions related to risk management, and it is implied that Bank's employees have exigent level of knowledge to be able to identify certain risk.
4. Principle of delimitation of competences and operations – delimitation of responsibilities and tasks.

4. Načelo razgraničenja ovlasti i poslova – razgraničenje odgovornosti i zadataka;

5. Načelo kvalificiranih radnika – podrazumijeva da radnici posjeduju potrebne vještine, znanja i iskustvo kako bi stručno obavljali svoje poslovne zadaće.

Internim Politikama i Pravilnicima o upravljanju pojedinim vrstama rizika Banka definira sustav upravljanja rizicima, metodologiju utvrđivanja, mjerenja i procjenjivanja najznačajnijih rizika, te uloge i odgovornosti organizacijskih jedinica uključenih u proces upravljanja rizicima kojima je Banka izložena ili bi mogla biti izložena u svom poslovanju.

Sustav upravljanja rizicima u Banci provodi se u 4 koraka koji se kružno nastavljaju:

- Identifikacija
- Mjerenje i procjenjivanje
- Upravljanje
- Kontrola i izvještavanje

Nadzorni odbor Banke daje suglasnost Upravi Banke na Strategiju, sve Politike i Pravilnike, predložene interne limite i iznose izloženosti veće od iznosa utvrđenog Odlukom Nadzornog odbora Banke, te organizacijsku strukturu Banke.

Primjerenu organizacijsku strukturu Banka je uspostavila utvrđivanjem i jasnim razgraničenjem ovlasti i odgovornosti u upravljanju rizicima i kroz sustav unutarnjih kontrola.

Sustav unutarnjih kontrola Banke predstavlja skup procesa i postupaka uspostavljenih za adekvatnu kontrolu rizika, praćenje učinkovitosti i djelotvornosti poslovanja Banke, pouzdanosti financijskih i ostalih informacija, te usklađenosti s propisima, internim aktima i standardima.

Unutar organizacijske strukture, formiran je Sektor upravljanja i kontrole rizika s primarnom funkcijom upravljanja i kontrole rizika.

Proces upravljanja rizicima u Banci odvija se kroz redovite aktivnosti pravodobnog identificiranja, mjerenja, procjenjivanja, praćenja i izvještavanja o rizicima.

Metodologija upravljanja rizicima koja određuje načine i postupke upravljanja rizicima u Banci, kontinuirano utvrđivanje rizika kojima je Banka izložena ili bi mogla biti izložena u svom poslovanju, kriteriji za odlučivanje, postupci za ovladavanje rizicima, te prikladno dokumentiranje sustava, uspostavljena je pojedinačnim internim aktima. Postupci mjerenja odnosno procjenjivanja rizika postavljeni su tako da obuhvaćaju prikladne kvantitativne ili kvalitativne metode mjerenja kako bi se omogućilo uočavanje promjena u profilu rizičnosti Banke i eventualno pojavljivanje novih rizika.

Banka je Strategijom upravljanja rizicima jasno postavila prihvatljive razine rizika za sve važnije vrste rizika kojima je izložena u svom poslovanju, te redovito utvrđuje profil rizičnosti.

Najznačajnije vrste rizika kojima je izložena Banka u svom poslovanju su kreditni rizik, rizik likvidnosti, tržišni rizik i operativni rizici. Tržišni rizik uključuje valutni rizik, kamatni rizik i ostale vrste cjenovnog rizika.

5. Principle of qualified employees – means that employees have required skills, knowledge and experience in order to professionally perform.

Bank defines risk management system, methodology of risk determination, measurement and assessment of the most significant risks, and role and responsibilities of organizational units involved in risk management process to which the Bank is exposed or could be exposed in its operations through internal policies and regulations on certain types of risk management.

Risk management system in the Bank is conducted in 4 steps rotation:

- Identification
- Measurement and assessment
- Management
- Control and reporting

Supervisory Board assents Management Board on Risk Strategy, all Risk Policies and Regulations, suggested internal limits, and exposures above the amount defined by Bank's Supervisory Board Decision, and Bank's organizational structure.

Appropriate organizational structure was established according to determined and clearly delimited authority and responsibilities in risk management and through internal control system.

Internal controls system represent processes and procedures established for adequate risk control, monitoring of effectiveness of Bank's operations, reliability of financial and other information, and compliance with law, internal acts and standards.

Within Bank's organizational structure Division of risk management and control was formed, with its primary function of risk management and control.

Risk management process takes place through regular activities of on time identifying, measurement, assessment, monitoring and reporting on risks.

Individual internal acts define methodology of risk management that defines method and procedure of risk management, continuous determination of risk to which the Bank is exposed or could be exposed in its operations, decision making criteria, procedures of risk control, and appropriate documenting of system.

Methods of measurement and assessment of risk are set up in a way that includes appropriate quantitative and qualitative methods of measurement to enable detecting changes in the Bank's risk profile and possible appearance of new risks.

By adopting Risk Management Strategy the Bank has clearly set up acceptable level of risks for all significant types of risks to which is exposed, and regularly defines risk profile.

The most important types of risk to which the Bank is exposed are credit risk, liquidity risk, market risk and operational risks. Market risk includes currency risk, interest rate and other price risks.

36.1. Kreditni rizik

Banka je izložena kreditnom riziku koji se može definirati kao rizik gubitka zbog neispunjavanja dužnikove novčane obveze prema Banci. U sklopu kreditnog rizika Banka promatra i valutno inducirani kreditni rizik, koncentracijski rizik, te rizik namire i rizik druge ugovorne strane. Uprava Banke oprezno upravlja izloženosti kreditnom riziku. Izloženost kreditnom riziku prije svega nastaje temeljem danih kredita i potraživanja, dužničkih i ostalih vrijednosnih papira. Kreditni rizik također postoji u izvanbilančnim financijskim aranžmanima kao što su preuzete obveze za kredite, akreditive, garancije i slično. Upravljanje kreditnim rizikom i kontrola kreditnog rizika u nadležnosti je Sektora upravljanja i kontrole rizika.

36.1.1. Mjerenje kreditnog rizika

(a) Dani krediti i potraživanja

Prilikom odobravanja plasmana klijentima i bankama na temelju ugovora, Banka procjenjuje i mjeri kreditni rizik na temelju:

1. procjene kreditne sposobnosti klijenta,
2. procjene kvalitete instrumenata osiguranja tražbina Banke.

Banka procjenjuje kreditnu sposobnost klijenta na temelju klijentovog karaktera, statusnih, osobnih i ekonomskih značajki, kvalitete i stručnosti menadžmenta i kvalitete programa, iznosa kapitala, imovinske snage uključujući i mogućnost ostvarivanja budućih novčanih priljeva za otplatu duga, likvidnosti i profitabilnosti, novčanih tijekova ostvarenih u proteklom razdoblju, te očekivanih budućih novčanih tijekova, općih uvjeta poslovanja i perspektive klijenta, te položaja na tržištu djelatnosti kojom se klijent bavi, te njegovom izloženosti valutnom riziku.

Banka posebnim internim aktom utvrđuje pravila, postupke, rokove i odgovornosti u procesu ranog praćenja kreditnog rizika Banke što je u nadležnosti Sektora upravljanja i kontrole rizika – Odjela za upravljanje i kontrolu kreditnog i ostalih rizika. Cilj je, kroz pravovremenu identifikaciju potencijalno rizičnih klijenata (klijenti u poteškoćama) temeljem „znakova ranog upozorenja“, poduzimanje pravovremenih akcija i radnji kako bi se smanjili potencijalni dodatni troškovi za Banku temeljem ispravaka vrijednosti po takvim klijentima i plasmanima, a istovremeno spriječilo pogoršanje kvalitete kreditnog portfelja Banke.

Metodologija za ocjenu kreditne sposobnosti korištena u 2012. i 2013. godini

Banka je početkom 2012. godine usvojila novu metodologiju procjene kreditne sposobnosti klijenta odnosno ocjene plasmana. Ocjena pojedinačnog plasmana donosi se u cilju adekvatnog procjenjivanja rizičnosti svakog pojedinog plasmana i kao takva predstavlja procjenu primarnog i sekundarnih izvora otplate, pri čemu se pod primarnim izvorom otplate smatra bonitet odnosno poslovanje klijenta, dok se pod sekundarnim izvorima otplate smatraju kolaterali po

36.1. Credit risk

The Bank is exposed to credit risk which is the risk that a counter party will be unable to pay amounts in full when due. Significant changes in the economy, or in the particular industry segment that represents a concentration in the Bank's portfolio, could result in losses that are different from those provided for at the balance sheet date. Management therefore carefully manages its exposure to credit risk. Credit exposures arise principally in loans and advances, debt and other securities. There is also credit risk in off-balance sheet financial arrangements such as loan commitments, letters of credit, guarantees and similar arrangements. The credit risk management and control are responsibility of the Division of risk management and control.

36.1.1. Credit risk measurement

(a) Loans and advances

When granting credits to customers and banks according to the contract, the Bank estimates and measures credit risk based on:

1. assessment of counterparty's credit worthiness,
2. quality of collateral.

Bank assesses counterparty's credit worthiness based on: counterparty's character, status, personal and economic feature, management skills and program quality, capital and assets including the possibility of achieving future cash flows for debt repayment, liquidity and profitability, counterparty's cash flows realized in prior periods and expected future cash flows, general business terms and counterparty's perspective, market positioning on the respective market and counterparty's exposure to currency risk.

The Bank determines rules, procedures, terms and responsibilities in process of early monitoring of credit risk by specific internal act that is within authority of Division of risk management and control – Unit for monitoring and control of credit and other risks. Goal is, through on time identification of potentially risky clients (clients with difficulties) pursuant to "signs of early warnings", take actions and activities in time to minimize potential additional cost to the Bank through impairments of loans to such clients and placements, and in same time prevent further worsening of credit portfolio quality.

Credit rating methodology used in 2012 and 2013

At the beginning of 2012 the Bank adopted new credit rating methodology (credit worthiness).

The score of each placement is derived with the goal of adequate risk assessment of each and one placement and as such represent estimation of primary and secondary source of repayment. Credit worthiness and counterparty's operations are considered as primary source of repayment, while collaterals represent secondary sources of repayment.

plasmanu. Procjenom primarnog izvora otplate plasmana utvrđuje se kreditna sposobnost klijenta koja proizlazi iz sveukupnih bonitetnih obilježja klijenta koja se razmatraju uzimajući u obzir uvjete plasmana. Bonitetna obilježja koja se pri tom razmatraju su: godišnji rejting klijenta, trenutni financijski položaj, izglednost budućih novčanih tijekova, te poslovni odnos klijent-Banka. Procjenom sekundarnog izvora povrata plasmana utvrđuju se adekvatnost, kvaliteta, te stupanj pokrivenosti plasmana instrumentima osiguranja.

Banka je usvojila i implementirala metodologiju kojom se utvrđuje godišnji rejting klijenta, kao i metodologiju za verifikaciju modela, a što je u nadležnosti Sektora upravljanja i kontrole rizika. Godišnji rejting klijenta utvrđuje se temeljem kvantitativnih i kvalitativnih kriterija.

Procedure za naplatu dospjelih nenaplaćenih potraživanja definiraju pravila, rokove i odgovornosti u postupku naplate dospjelih potraživanja. Cilj je unapređenje postupka naplate dospjelih potraživanja od klijenata Banke kroz propisivanje jasnih, standardiziranih pravila i rokova postupanja svih odgovornih osoba u postupku naplate dospjelih potraživanja. Pod dospjelim nenaplaćenim potraživanjem smatra se svako potraživanje koje nije podmireno prije ili na dan dospijeca obveze.

Procedurom za upravljanje i naplatu loših potraživanja Banka definira poslove koji se odnose na upravljanje i naplatu loših plasmana Banke. S obzirom da loši plasmani zahtijevaju drugačije načine upravljanja u odnosu na ostale plasmane Banke, upravljanje i naplata loših plasmana u nadležnosti je posebnog organizacijskog dijela Banke – Odjela naplate i upravljanja lošim plasmanima unutar Sektora upravljanja i kontrole rizika.

Prema dužnikovoj urednosti u podmirivanju obveza u tijeku kreditnog odnosa Banka poduzima sve raspoložive mjere naplate dospjelih obveza.

Banka je tijekom godine reprogramirala/prolongirala određene kredite klijentima kako bi povećale mogućnosti za njihovu konačnu naplatu. Ova je mjera poduzeta kao odgovor na pogoršano financijsko stanje dužnika, odnosno da bi se ono spriječilo. Gdje god je to bilo moguće, Banka je nastojala poboljšati svoj položaj pribavljanjem dodatnih instrumenata osiguranja. Restrukturirani krediti se kontinuirano prate, a u slučaju dodatnog pogoršanja ili kršenja ugovornih obveza razmatra se poduzimanje potrebnih mjera.

S danom 01. listopada 2013. godine na snagu je stupila nova, značajno restriktivnija zakonska regulativa vezana uz klasifikaciju plasmana i izvanbilančnih obveza kreditnih institucija što je rezultiralo dijelomi značajnijim povećanjem ukupnih ispravaka vrijednosti na kraju 2013. godine upravo zbog promjene navedene regulative. Tom novom, izmijenjenom regulativom propisani su stroži kriteriji klasifikacije plasmana i izvanbilančnih obveza na osnovi kojih je kreditna institucija izložena kreditnom riziku, kao i način utvrđivanja gubitaka koji proizlaze iz kreditnog rizika.

Osnovne najznačajnije razlike u odnosu na dosadašnju metodologiju ogledaju se u sljedećem:

- postotak ispravaka vrijednosti plasmana nakon što isti

Counterparty's credit worthiness is outcome of all competent characteristics made as assessment of primary source of repayment taking into consideration all conditions of placement.

Competent characteristics taking into consideration are: client's annual rating, current financial position, perspective of future cash flows, and business relationship between client and the Bank.

Adequacy, quality and ratio of coverage of placement by collateral are determined by assessment of secondary source of repayment.

The bank has adopted and implemented methodology for determination of client's annual rating, as well as methodology for verification of the model which is under competency of Division of risk management and control. Client's annual rating is based on quantitative and qualitative criteria.

Bank defines operations related to management and collection of bad placements by Procedure for management and collection of bad placements.

Considering that bad placements require different ways of management with regard to other placements, management and collection of bad placements is under competence of Bank's specific organizational unit – Collection and Management of Bad Placements Unit within Division of risk management and control.

During the credit relationship with the Bank, corresponding to the debtor's regularity in settlement of obligations, the Bank undertakes all available measures for collection of due receivables.

During the year Bank made certain reprograms/postponements to increase possibility for the final collection. This measure was taken as a response on aggravation of debtors' financial situations, i.e. to prevent it.

The Bank tried to improve its position by getting additional collaterals wherever it was possible. Reprogrammed loans are under constant monitoring, and in case of additional aggravation or breach of contractual obligations taking of additional measures are under consideration.

As of 1 October 2013, new significantly more restrictive legislation on classification of placements and off-balance sheet liabilities of credit institutions came into force which resulted even in significant increase of total value adjustments at the end of 2013 due to changes in above mentioned regulation. With this new, revised regulation more rigid criteria of classification of placements and off-balance sheet liabilities are prescribed on the basis of which credit institution is exposed to credit risk, as well as new way of determination of loss arising from credit risk.

Basic most significant differences comparing to former methodology are as follows:

- Percentage of impairment of placements after non-collection within 2 years period, starting from the day when debtor's irregularity of payment of obligations occurred, is carried out, instead of the amount of at least 30% of total placements, in amount of at least 30% of principal, and increased by 5% of principal for each additional 180 days;

nije naplaćen u roku od 2 godine, računajući od dana kada je nastupila dužnikova neurednost u podmirenju njegovih obveza, provodi se, umjesto do sada u visini najmanje 30% ukupnog plasmana, u visini najmanje 30% potraživanja po glavnici plasmana, te se svakih daljnjih 180 dana povećava za još 5% potraživanja po glavnici plasmana,

– za potrebe procjene očekivanih budućih novčanih tokova iz prodaje kolaterala propisani su minimalni faktori umanjenja koji se koriste za prilagođavanje vrijednosti procijenjenih budućih novčanih tijekova iz instrumenta osiguranja u odnosu na tržišnu cijenu instrumenta osiguranja i odgovarajući interno procijenjeni rok naplate.

Tako je samo u zadnjem kvartalu 2013. godine, zbog obveze dodatnog povećanja za još 5% već formiranih ispravka vrijednosti po glavnici plasmana koji nisu naplaćeni u razdoblju duljem od dvije godine, Banka formirala dodatno ispravaka u vrijednosti 4.286 tisuća kuna.

Ovisno o mogućnostima naplate, odnosno o očekivanim budućim novčanim tijekovima svi plasmani dijele se u tri kategorije, bez obzira na to da li se radi o pojedinačno značajnim izloženostima ili portfelju malih kredita, te u skladu s time provodi formiranje potrebnih ispravaka vrijednosti odnosno rezerviranja za identificirane gubitke na tromjesečnoj razini.

Kategorije rizičnosti su:

- Rizična skupina A – plasmani za koje nisu identificirani dokazi o umanjenju njihove vrijednosti na pojedinačnoj osnovi,
- Rizična skupina B (B1, B2, B3) – plasmani za koje su identificirani dokazi o djelomičnom umanjenju njihove vrijednosti, odnosno djelomično nadoknativi plasmani,
- Rizična skupina C – plasmani za koje su identificirani dokazi o umanjenju vrijednosti u visini njihove nominalne knjigovodstvene vrijednosti, odnosno potpuno nenadoknativi plasmani.

Svi plasmani Banke na početku ugovornog odnosa klasificirani su u rizičnu skupinu A.

Banka tijekom cijelog razdoblja trajanja ugovornog odnosa procjenjuje kvalitetu plasmana i provodi klasifikaciju plasmana u odgovarajuće rizične skupine na temelju sljedećih kriterija:

- kreditne sposobnosti dužnika,
- urednosti dužnika u podmirenju obveza prema Banci i drugim vjerovnicima,
- kvalitete instrumenata osiguranja potraživanja.

Banka pri klasifikaciji plasmana uzima u obzir sva tri navedena kriterija.

Iznimno od gore navedenog pravila Banka klasifikaciju, odnosno procjenu kvalitete plasmana može zasnivati samo na jednom ili dva kriterija za:

- Plasmane koji nisu osigurani adekvatnim instrumentima osiguranja, pri čemu se procjena provodi temeljem procjene kreditne sposobnosti dužnika i urednosti u ispunjavanju obveza dužnika,
- Plasmane pri čijem odobravanju ključni kriterij nije bila kreditna sposobnost dužnika nego kvaliteta i vrijednost instrumenta osiguranja. Banka tijekom

– For estimates of expected future cash flows from the sale of collateral minimal reduction factors are prescribed for usage of adjustment of value of estimated future cash flows from collaterals comparing to market price and adequately internally estimated terms of collection.

So in the last quarter of 2013, due to obligation of additional increase by 5% of previously formed impairment on principal of placements that were not collected in period longer than 2 years, the Bank additionally formed impairment for losses in amount of HRK thousand 4,286.

Depending of possibilities of collection, with reference to expected future cash flows all placements are divided into three categories regardless of whether they are individually significant exposure or small loans portfolio, and accordingly forming necessary value adjustments, that is provisions for identified losses on a quarterly basis.

Risk categories are as follows:

- Risk group A – Placements for which no objective evidence of impairment is identified,
- Risk group B (B1, B2, B3) – Placements for which objective evidence of partial impairment is identified, or partly recoverable placements,
- Risk group C – Placements with identified evidence on impairment in amount of their nominal book value, or irrecoverable placements.

All customers are classified in A risk group at the beginning of the loan relationship.

Throughout the period of the contractual relationship Bank estimates quality of placements and conducts classification of placements in adequate risk groups based on the following criteria:

- Counterparty's credit worthiness,
- Counterparty's regularity in obligations settlement to Bank and other creditors,
- Quality of collateral.

In classification of placements Bank takes into consideration all three above stated criteria.

Exception to the stated rule for classification, i.e. assessment of quality of placements is that Bank can use only one or two criteria for:

- Placements without adequate collaterals, whereby assessment is carried out on the basis of assessment of debtor's creditworthiness and regularity in the performance of obligations.
- Placements at whose approval was not debtor's creditworthiness but quality and value of collaterals. During the credit relationship the Bank estimates quality of such placements based on the results of monitoring of value and marketability of certain collateral and regularity in the performance of debtor's obligations.

trajanja kreditnog odnosa kvalitetu takvih plasmana procjenjuje temeljem rezultata praćenja vrijednosti i utrživosti predmetnog instrumenta osiguranja i urednosti u podmirivanju i ispunjenju obveza dužnika.

Iznos gubitka za koji se provodi umanjenje vrijednosti originalno odobrenog plasmana raspoređenog u rizičnu skupinu utvrđuje se kao razlika između bruto iznosa kredita ili izvanbilančne stavke i sadašnje vrijednosti procijenjenih budućih novčanih tijekova po tom plasmanu. Pri procjeni budućih novčanih tijekova s osnove naplate iz nekretnosti i pokretnosti Banka primjenjuje odgovarajuće faktore umanjenja u odnosu na tržišnu cijenu i odgovarajući procijenjeni rok naplate i to za svaku pojedinu podvrstu tih instrumenata osiguranja.

The amount of loss, that is performed impairment of originally approved placements graded in certain risk category, is determined as difference between gross loan (or off-balance item) and current value of expected future cash flows. When assessing future cash flows based on collection from real estates and movables the Bank applies the appropriate reduction factors related to market price and appropriate estimated deadline for collection for each subtype of collateral.

**Plasmane po kojima je izložena kreditnom riziku Banka klasificira u tri rizične skupine:
Bank's internal rating scale and mapping of external ratings:**

1. potpuno nadoknadivi plasmani (rizična skupina A) fully recoverable placements (risk group A)	Plasmani za koje se procjenjuje da će u skladu s ugovorom u cijelosti biti naplaćeni (glavnica i kamate) Placements for which no objective evidence of impairment is identified
2. djelomično nadoknadivi plasmani (rizična skupina B) partly recoverable placements (risk group B)	Plasmani za koje se procjenjuje da neće u cijelosti biti naplaćeni u ugovorenoj visini (glavnica i kamate); klasificiraju se u tri podskupine (B1, B2, B3) Placements which are assessed as not fully collectable, and are classified into three sub-groups (B1, B2, B3)
3. nenadoknadivi plasmani (rizična skupina C) irrecoverable placements (risk group C)	Plasmani za koje se procjenjuje da su 100% nenaplativi ili da su naplativi u neznatnom iznosu (iznos koji ne prelazi 10% ugovorenog iznosa plasmana) Placements which are assessed as 100% uncollectable or collectable in minor portion (less than 10%)

36.1.2. Kontrola ograničenja rizika i politike za njihovo ublažavanje

Banka upravlja, ograničava i kontrolira koncentracije kreditnog rizika gdje god je takav rizik utvrđen, osobito u pogledu pojedinih klijenata i grupa, te gospodarskih sektora.

Banka utvrđuje razine kreditnog rizika koji preuzima postavljanjem ograničenja na iznos rizika prihvaćenog u odnosu na jednog zajmoprimca odnosno banaka, te gospodarske segmente. Stvarna izloženost u odnosu na ograničenja svakodnevno se prati.

Izloženošću kreditnom riziku također se upravlja redovnom analizom sposobnosti zajmoprimaca i potencijalnih zajmoprimaca u podmirivanju obveza otplate kamata i glavnice te promjenom kreditnih ograničenja gdje je potrebno.

U nastavku navodimo daljnje specifične mjere kontrole i ublažavanja:

(a) Zalog

Banka se koristi cijelim nizom politika i postupaka u svrhu ublažavanja kreditnog rizika. Najtradicionalniji od njih je uzimanje zalogu za potraživanja, što je uobičajena praksa. Banka uvodi smjernice o prihvatljivosti specifičnih kategorija zalogu ili ublažavanja kreditnih rizika. Najznačajnije vrste zalogu za kredite i potraživanja jesu:

36.1.2. Risk limit control and mitigation policies

The Bank manages, limits and controls concentrations of credit risk wherever they are identified – in particular, to individual counterparties and groups, and to industries.

The Bank determines the levels of credit risk it undertakes by placing limits on the amount of acceptable risk in relation to one borrower, or banks, and industry segments. Actual exposures against limits are monitored daily.

Exposure to credit risk is also managed through regular analysis of the ability of borrowers and potential borrowers to meet interest and capital repayment obligations and by changing these lending limits where appropriate.

Some other specific control and mitigation measures are outlined below:

(a) Collateral

The Bank employs a range of policies and practices to mitigate credit risk. The most traditional of these is the collateral for advances, which is common practice. The Bank implements guidelines on the acceptability of specific classes of collateral or credit risk mitigation. The principal collateral types for loans and advances are:

- deposits
- mortgages over residential properties;
- collaterals over business assets such as premises,

- depozit,
- fiducij/zalog nad stambenim prostorom,
- fiducij/zalog poslovne imovine kao što je poslovni prostor, zalihe i potraživanja te
- zalog financijskih instrumenata kao što su dužnički i vlasnički vrijednosni papiri.

Dugoročna financijska sredstva i krediti društvima u pravilu su osigurana, a revolving krediti fizičkim osobama u pravilu nisu osigurani. Nadalje, kako bi se smanjio kreditni gubitak, Banka temeljem ugovora s klijentima ima mogućnost tražiti dodatni zalog od ugovorne stranke čim se utvrde pokazatelji pogoršanja financijskog položaja ili umanjenja vrijednosti postojećeg kolaterala za pojedine relevantne dane kredite i potraživanja.

Zalog koji se drži kao osiguranje za svu financijsku imovinu osim za dane kredite i potraživanja utvrđen je na temelju prirode instrumenta. Dužnički vrijednosni papiri, trezorski i ostali zapisi u pravilu nisu osigurani.

Procijenjena vrijednost nekretnina koje služe kao instrumenti osiguranja određuju se kao vrijednost inicijalne procjene ovlaštenog sudskog vještaka odnosno agencije za nekretnine u trenutku odobravanja plasmana ili sukladno zadnjoj dostupnoj službenoj procjeni vrijednosti od strane ovlaštenog procjenitelja, ponderirana udjelom plasmana u cjelokupnoj izloženosti koja je osigurana istim instrumentom osiguranja.

(b) Preuzete obveze vezane za kredite

Najvažnija svrha ovih instrumenata jest osigurati raspoloživost sredstava prema potrebama klijenta. Preuzete obveze za kreditiranje predstavljaju neiskorištene odobrene iznose kredita, garancija ili akreditiva. Glede kreditnog rizika na preuzete obveze kreditiranja, Banka je potencijalno izložena gubitku u iznosu koji odgovara ukupno neiskorištenim preuzetim obvezama. Međutim, potencijalni iznos gubitka manji je od ukupnog iznosa neiskorištenih preuzetih obveza, budući da većina preuzetih obveza ovisi o održavanju specifičnih kreditnih standarda od strane klijenata.

36.1.3. Politike umanjenja vrijednosti i rezerviranja za identificirane gubitke

Sustavi internog ocjenjivanja koji su opisani u bilješci 36.1.1., tj. rezerviranja za umanjenje vrijednosti priznaju se u svrhu financijskog izvještavanja samo za gubitke koji su nastali na dan bilance na temelju objektivnog dokaza o umanjenju vrijednosti.

Rezerviranje za umanjenje vrijednosti za identificirane gubitke iskazano u bilanci na kraju godine temelji se na propisanim kategorijama ili rizičnim skupinama. Tablica u nastavku prikazuje postotak bilančnih stavki Banke koje se odnose na dane kredite i potraživanja te povezano rezerviranje za umanjenje vrijednosti za svaku rizičnu skupinu.

inventory and accounts receivable;

- collaterals over financial instruments such as debt and equity securities.

Longer-term financing and loans to corporate entities are generally secured; revolving loans to individuals are generally unsecured. In addition, in order to minimize the credit loss the Bank has, pursuant to the contract, option to seek additional collateral from the counterparty as soon as impairment indicators are noticed for the relevant individual loans and advances.

Collateral held as security for financial assets other than loans and advances is determined by the nature of the instrument. Debt securities, treasury and other eligible bills are generally unsecured.

Estimated real estate value recognized as collateral is determined as initial value made by certified judicial expert or real estate agency in the moment of credit approval or according to the latest available assessment of the real estate by certified assessor, weighted by share of placement in total exposure that is secured by the same collateral, up to maximum of the placement amount.

(b) Credit-related commitments

The primary purpose of these instruments is to ensure that funds are available to a customer as required. Credit commitments represent unused portions of authorized loans, guarantees or letters of credit. With respect to credit risk on credit commitments, the Bank is potentially exposed to loss in an amount equal to the total unused commitments. However, the likely amount of loss is less than the total unused commitments, as most credit commitments are contingent upon customers maintaining specific credit standards.

36.1.3. Impairment and provisioning for identified losses policies

The internal rating systems described in note 36.1.1., i.e. impairment provision is recognized for the purpose of financial statements only for losses incurred at the balance sheet date based on objective proof of impairment.

The impairment provision shown in the balance sheet at year-end is derived from internal rating grades or risk groups. The table below shows the percentage of the Bank's balance sheet items relating to loans and advances and the associated impairment provision for each of the Bank's internal rating categories.

	2013.		2012.	
	Dani krediti i potraživanja (%) Loans and advances (%)	Rezerviranje za umanjenje vrijednosti za identificirane gubitke (%) Impairment provision (%)	Dani krediti i potraživanja (%) Loans and advances (%)	Rezerviranje za umanjenje vrijednosti za identificirane gubitke (%) Impairment provision (%)
1. A – potpuno nadoknadivi plasmani 1. A – fully recoverable placements	71%	7%	71%	0%
2. B1 – djelomično nadoknadivi plasmani 2. B1 – partly recoverable placements	18%	16%	22%	41%
3. B2 – djelomično nadoknadivi plasmani 3. B2 – partly recoverable placements	7%	31%	3%	16%
4. B3 – djelomično nadoknadivi plasmani 4. B3 – partly recoverable placements	1%	12%	2%	19%
5. C – nenadoknadivi plasmani 5. C – irrecoverable placements	3%	34%	2%	24%
	100%	100%	100%	100%

Podjela na rizične skupine pomažu Upravi u određivanju postoje li objektivni dokazi o umanjenju vrijednosti na temelju sljedećih kriterija koje je definirala Banka:

- propusti u ugovornim isplatama glavnice ili kamata,
- teškoće zajmoprimca s novčanim tijekom (npr. omjer kapitala, postotak neto prihoda od prodaje),
- kršenje odredbi i uvjeta zajma,
- pokretanje stečajnog postupka,
- pogoršanje konkurentne pozicije zajmoprimca,
- smanjenje vrijednosti zaloga i dr. te
- sniženje ocjene ispod potpuno nadoknadivih plasmana

Politika Banke zahtijeva barem jednom godišnje ili češće, ako to nalažu pojedine okolnosti, pregled pojedine financijske imovine koja prelazi razinu materijalnosti. Rezerviranja za umanjenje vrijednosti za pojedine stavke određuju se prema procjeni gubitka nastalog na dan bilance, ovisno o slučaju, te se primjenjuju na sve značajne stavke. Procjena u pravilu obuhvaća postojeće zaloge (uključujući i ponovnu potvrdu svoje primjenjivosti) te očekivane primitke za pojedine stavke.

Risk categories help the Management Board in determination if there is objective evidence on decreasing values on basis of following criteria defined by the Bank:

- omission in contracted principal and interest payment,
- borrower's difficulties with cash flow, (for e.g. capital ratio, percentage of net income from sale),
- violation of the terms and conditions of the loan
- starting bankruptcy procedure,
- deterioration of the competitive position of the borrower,
- decrease of collateral value, and
- price decrease below fully recoverable placements.

The Bank's policy requires the review of individual financial assets that are above materiality thresholds at least annually or more regularly when individual circumstances require. Impairment allowances on individually assessed accounts are determined by an evaluation of the incurred loss at balance-sheet date on a case-by-case basis, and are applied to all individually significant accounts. The assessment normally encompasses collateral held (including re-confirmation of its enforceability) and the anticipated receipts for that individual account.

36.1.4. Maksimalna izloženost kreditnom riziku prije zaloga ili drugih instrumenta osiguranja kredita

36.1.4. Maximum exposure to credit risk before collateral held or credit enhancements

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Izloženost kreditnom riziku koja se odnosi na bilančnu imovinu: Credit risk exposures relating to on-balance sheet assets are as follows:		
Sredstva kod Hrvatske narodne banke Balances with Croatian National Bank	82.750	71.674
Plasmani kod drugih banaka Placements with other banks	2.226	13.469
Financijska imovina prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka Financial assets at fair value through profit or loss		
Dani krediti i potraživanja Loans and advances to customers	873.479	877.324
Ulaganja raspoloživa za prodaju Investments available for sale	219.882	130.675
Ulaganja koja se drže do dospelosti Investments held to maturity	0	2.110
Preuzeta imovina Repossessed assets	69.083	22.373
Ostala imovina Other assets	14.588	20.808
Garancije Guarantees	68.285	74.098
Akreditivi Letters of credit	5.757	4.166
Preuzete kreditne i ostale povezane obveze Loan commitments and other credit related liabilities	23.684	10.638
Na dan 31. prosinca At 31 December	1.359.734	1.227.336

Gornji pregled prikazuje maksimalnu izloženost Banke kreditnom riziku na dan 31. prosinca 2013. i 31. prosinca 2012. bez uzimanja u obzir zaloga ili ostalih instrumenata osiguranja kredita. Glede bilančne imovine, gore navedena izloženost temeljena je na neto knjigovodstvenoj vrijednosti koja je iznesena u bilanci. Kako je prikazano gore, 64,2% ukupne maksimalne izloženosti odnosi se na dane kredite i potraživanja (2012.: 71,5%), a 7,2% predstavlja vanbilančnu izloženost kreditnom riziku za preuzete kreditne obveze i garancije (2012.: 7,2%).

36.1.5. Dani krediti i potraživanja

Dani krediti i potraživanja sažeto se prikazuju:

The above table represents a maximum Bank's credit risk exposure at 31 December 2013 and 31 December 2012, without taking into account any collateral held or other credit enhancements attached. For on-balance-sheet assets, the exposures set out above are based on net carrying amounts as reported in the balance sheet. As shown above, 64,2% of the total maximum exposure is derived from loans and advances to customers (2012: 71,5%); 7,2% represents the off-balance exposure to guarantees, letters of credit and credit risk for loan commitments (2012: 7,2%).

36.1.5. Loans and advances

Loans and advances are summarized as follows:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.		31. 12. 2012.	
	Dani krediti i potraživanja Loans and advances to customers	Plasmani kod drugih banaka Placements with other banks	Dani krediti i potraživanja Loans and advances to customers	Plasmani kod drugih banaka Placements with other banks
Nedospjeli i vrijednost nije umanjena Neither past due nor impaired	683.359	2.249	656.478	13.469
Dospjeli iznad 90 dana, ali vrijednost nije umanjena Past due 90 days, but not impaired	1.853	-	29.763	-
Vrijednost pojedinačno umanjena Individually impaired	287.015	-	284.756	-
Bruto Gross	972.227	2.249	970.998	13.469
Umanjeno za rezerviranja za umanjnje vrijednosti (bilješka 13) Less: allowance for impairment (note 13)	(98.748)	(23)	(93.674)	-
Neto Net	873.479	2.226	877.324	13.469

Ukupno rezerviranje za umanjnje vrijednosti za dane kredite i potraživanja iznosi 98.748 tisuća HRK (2012.: 93.674 tisuća HRK), od čega se 91.780 tisuća HRK (2012.: 85.380 tisuća HRK) odnosi na kredite s pojedinačno umanjenim vrijednostima, dok se preostali iznos od 6.968 tisuća HRK (2012.: 8.295 tisuća HRK) odnosi na rezerviranje za portfelj. Daljnje informacije o rezerviranjima za dane kredite i potraživanja nalaze se u bilješci 14.

Kreditna kvaliteta portfelja danih kredita i potraživanja može se procijeniti na temelju internog sustava ocjenjivanja kojeg je Banka usvojila.

31. prosinca 2013.

The total impairment provision for loans and advances amounts to 98.748 thousand HRK (2012: 93.674 thousand HRK) of which 91.780 thousand HRK (2012: 85.380 thousand HRK) represents the individually impaired loans and the remaining amount of 6.968 thousand HRK (2012: HRK 8.295 thousand) represents the portfolio provision. Further information of the impairment allowance for loans and advances is provided in the Note 14.

The credit quality of the loans and advances portfolio can be assessed by reference to the internal rating system adopted by the Bank.

31 December 2013

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Stanovništvo Retail customers	Poslovni subjekti Corporate entities	Ukupno dani krediti i potraživanja Total loans and advances to customers	Plasmani kod drugih banaka Loans and advances to banks
Stupnjevi: Grades				
A	59.711	625.501	685.213	2.249
B1	39.433	134.074	173.508	-
B2	32.001	35.140	67.140	-
B3	2.450	10.773	13.222	-
C	4.230	28.914	33.144	-
Ukupno Total	137.825	834.402	972.227	2.249

31. prosinca 2012.

31 December 2012

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Stanovništvo Retail customers	Poslovni subjekti Corporate entities	Ukupno dani krediti i potraživanja Total loans and advances to customers	Plasmani kod drugih banaka Loans and advances to banks
Stupnjevi: Grades				
A	92.528	593.714	686.242	13.469
B1	53.760	163.373	217.133	-
B2	5.450	21.879	27.328	-
B3	380	19.188	19.568	-
C	4.443	16.280	20.727	-
Ukupno Total	156.564	814.434	970.998	13.469

(a) Dani krediti i potraživanja koji su dospjeli, ali čija vrijednost nije umanjena

Smatra se da vrijednost kredita i potraživanja koji su dospjeli s dospeljećem manjim od 90 dana nije umanjena, osim ako su dostupne druge informacije koje ukazuju na suprotno. Bruto iznos kredita i potraživanja klijentima prema kategorijama koji su dospjeli, ali čija vrijednost nije umanjena, bio je kako slijedi u tablici.

(a) Loans and advances past due but not impaired

Loans and advances due less than 90 days are not considered to be impaired, unless other information is available to indicate the contrary. Gross amount of loans and advances by class to customers that were past due but not impaired were as follow:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Stanovništvo Retail customers	Poslovni subjekti Corporate entities	Ukupno dani krediti i potraživanja Total loans and advances to customers
31. prosinca 2013. 31 December 2013			
Dospijeće iznad 90 dana Past due more than 90 days	1.600	253	1.853
Fer vrijednost zaloga Fair value of collateral	1.670	254	1.924
31. prosinca 2012. 31 December 2012			
Dospijeće iznad 90 dana Past due more than 90 days	9.189	20.574	29.763
Fer vrijednost zaloga Fair value of collateral	13.449	15.471	28.919

Nakon početnog priznavanja danih kredita i potraživanja fer vrijednost zaloga temelji se na tehnikama procjene vrijednosti, koje se u pravilu koriste za pripadajuću imovinu. U nadolazećim razdobljima fer vrijednost se ažurira na temelju tržišne cijene ili pokazatelja slične imovine.

Upon initial recognition of loans and advances, the fair value of collateral is based on valuation techniques commonly used for the corresponding assets. In subsequent periods, the fair value is updated by referent to market price or indexes of similar assets.

(b) Dani krediti i potraživanja pojedinačno umanjene vrijednosti

Pregled bruto iznosa danih kredita i potraživanja prema kategorijama čija je vrijednost pojedinačno umanjena te fer vrijednost pripadajućeg zaloga kojeg Banka drži kao osiguranje.

b) Loans and advances individually impaired

The breakdown of the gross amount of individually impaired loans and advances by class, along with the fair value of related collateral held by the Bank as security, are as follows:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Stanovništvo Retail customers	Poslovni subjekti Corporate entities	Ukupno dani krediti i potraživanja Total loans and advances to customers
31. prosinca 2013. 31 December 2013			
Krediti pojedinačno umanjene vrijednosti Loans individually impaired	78.114	208.901	287.015
Fer vrijednost zaloga Fair value of collateral	74.978	207.710	282.688
31. prosinca 2012. 31 December 2012			
Krediti pojedinačno umanjene vrijednosti Loans individually impaired	64.037	220.720	284.756
Fer vrijednost zaloga Fair value of collateral	44.860	125.340	170.200

(c) Dani krediti i potraživanja s promijenjenim bankovnim uvjetima

U aktivnosti restrukturiranja spadaju produženi aranžmani plaćanja te promjene i odgode plaćanja. Politike i procedure vezane uz restrukturiranje temelje se na kriterijima koji, prema prosudbi Uprave Banke, upućuju na to da će se plaćanje najvjerojatnije nastaviti. Navedene se politike stalno pregledavaju. Restrukturiranje se najčešće primjenjuje osobito na kredite za financiranje pravnih osoba.

(c) Loans and advances renegotiated

Restructuring activities include extended payment arrangements, modification and deferral of payments. Restructuring policies and practices are based on criteria which, according to the Management's judgment, indicate that payment will most likely continue. These policies are kept under continuous review. Restructuring is most commonly applied to loans for corporate customers financing.

36.1.6. Dodatna izloženost kreditnom riziku

Datumi ugovornih iznosa ostalih financijskih instrumenata Banke, koji je obvezuju na kreditiranje klijenata i drugih financijskih instrumenata (bilješka 26), prikazani su u tablici u nastavku.

36.1.6. Additional exposure to credit risk

The dates of the contractual amounts of the Bank's other financial instruments that commit it to extend credit to customers and other facilities (Note 26), are summarized in the table below.

31. prosinca 2013. 31 December 2013	Manje od godinu dana Less than 1 year	Od 1 do 3 godine From 1 to 3 years	Preko 3 godine Over 3 years	Ukupno Total
Preuzete obveze za kreditiranje Loan commitments	12.815	7.509	3.360	23.684
Garancije i mjenice Guarantees and bills of exchange	25.930	30.778	11.576	68.284
Akreditivi Letters of credit	5.757	0	0	5.757
Ukupno Total	44.502	38.287	14.936	97.725
31. prosinca 2012. 31 December 2012				
Preuzete obveze za kreditiranje Loan commitments	10.638	-	-	10.638
Garancije i mjenice Guarantees and bills of exchange	56.928	15.695	1.475	74.098
Akreditivi / Letters of credit	4.579	-	-	4.579
Ukupno Total	72.145	15.695	1.475	89.315

36.2. Tržišni rizik

Banka je izložena tržišnim rizicima, a to je rizik da će fer vrijednost ili budući novčani tijekovi financijskog instrumenta varirati zbog promjena tržišnih cijena. Tržišni rizici nastaju na temelju otvorenih pozicija u kamatnim, valutnim i vlasničkim financijskim instrumentima te su svi izloženi općim i specifičnim tržišnim kretanjima i promjenama razine kolebljivosti tržišnih stopa ili cijena, kao što su kamatne stope, kreditne marže, tečajevi stranih valuta i cijena vlasničkih vrijednosnih papira. Banka kategorizira izloženosti tržišnom riziku u portfelj trgovanja ili netrgovanja.

Tržišni rizici koji nastaju na temelju aktivnosti trgovanja i netrgovanja spadaju u područje djelatnosti Sektora riznice Banke. Upravi i voditeljima svake poslovne jedinice redovito se predaju izvještaji.

Portfelji trgovanja uključuju pozicije koje nastaju na temelju tržišnih transakcija pri čemu Banka djeluje kao nalogodavac s klijentima ili s tržištem.

Portfelji netrgovanja prije svega nastaju na temelju upravljanja kamatnim stopama maloprodajnom te komercijalnom bankarskom imovinom i obvezama društva. Portfelji netrgovanja također se sastoje od valutnog rizika i rizika kapitala nastalih na temelju ulaganja Banke koja se drže do dospeljeka i koja su raspoloživa za prodaju.

Usklađivanje i kontrolirano neusklađivanje dospeljeka i kamatnih stopa sredstava i obveza značajni su podaci za Upravu Banke. Nije uobičajeno da banke imaju potpunu usklađenost jer poslovne transakcije često imaju neizvjesne rokove, a i različite su. Neusklađene stavke mogu potencijalno povećati profitabilnost, ali i povećati rizik od gubitka.

Dospelje sredstava i obveza, kao i sposobnost zamjene, uz prihvatljivi trošak, obveza na koje se obračunavaju kamate po dospelju važni su činitelji u procjeni likvidnosti Banke i njezinoj izloženosti promjenama kamatnih stopa i tečajeva.

Likvidnost potrebna za plaćanje iznosa po garancijama i akreditivima na poziv značajno je manja od iznosa preuzete obveze jer Banka u pravilu ne očekuje da će treća stranka povući iznose prema sklopljenim ugovorima. Ukupni ugovoreni iznos preuzetih obveza za kreditiranjem na dan bilance ne predstavlja nužno buduće potrebne novčane tijekove jer će mnoge od preuzetih obveza isteći ili biti raskinute bez potrebe njihovog financiranja.

36.2.1. Valutni rizik

Banka je izložena učincima fluktuacija tečajeva stranih valuta, koji utječu nanjezin financijski položaj i na novčani tijek.

Banka upravlja valutnim rizikom postavljanjem načela i limita izloženosti stranim valutama te dnevnim praćenjem izloženosti u odnosu na limite. Svoje poslovne aktivnosti Banka usmjerava primarno nastojeći minimalizirati neusklađenost između stavki imovine i obveza nominiranih u stranoj valuti ili uz valutnu klauzulu, održavajući redovno dnevno poslovanje u granicama dnevnih potencijalnih gubi-

36.2. Market risk

The Bank is exposed to market risk, which is the risk that the fair value or future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in market prices. Market risks arise from open positions in interest rate, currency and equity products, all of which are exposed to general and specific market movements and changes in the level of volatility of market rates or prices such as interest rates, credit spreads, foreign exchange rates and equity prices. The Bank separates exposures to market risk into either trading or non-trading portfolios.

The market risks arising from trading and non-trading activities are concentrated in the Treasury Division. Regular reports are submitted to the Management Board and heads of each business unit.

Trading portfolios include those positions arising from market-making transactions where the Bank acts as principal with clients or with the market.

Non-trading portfolios primarily arise from the interest rate management of the entity's retail and commercial banking assets and liabilities. Non-trading portfolios also consist of foreign exchange and equity risks arising from the Bank's available-for-sale investments.

The matching and controlled mismatching of the maturities and interest rates of assets and liabilities is fundamental to the management of the Bank. It is unusual for banks ever to be completely matched since business transacted is often of uncertain term and of different types. An unmatched position potentially enhances profitability, but can also increase the risk of losses.

The maturities of assets and liabilities and the ability to replace, at an acceptable cost, interest-bearing liabilities as they mature, are important factors in assessing the liquidity of the Bank and its exposure to changes in interest rates and exchange rates.

Liquidity requirements to support calls under guarantees and standby letters of credit are considerably less than the amount of the commitment because the Bank does not generally expect the third party to draw funds under the agreement. The total outstanding contractual amount of commitments to extend credit does not necessarily represent future cash requirements, since many of these commitments will expire or terminate without being funded.

36.2.1. Foreign currency risk

The Bank is exposed to the effects of fluctuations in the prevailing foreign currency exchange rates on its financial position and cash flows.

The Bank sets principles and limits for foreign currency exposures which are monitored daily. The Bank directs its business activities trying to minimize the gap between assets and liabilities denominated in or linked to foreign currency, and maintaining the daily business activities within daily potential loss limits. The parameters are regularly reviewed in accordance with fluctuations in foreign curren-

taka. Parametri se redovno pregledavaju u skladu s fluktuacijama tečajeva stranih valuta i korelacije između valuta.

U bilješci 36. sažeto je prikazana izloženost Banke valutnom riziku na dan 31. prosinca 2013.

36.2.2. Kamatni rizik

Kamatni rizik novčanog tijeka predstavlja rizik fluktuacije budućeg novčanog tijeka financijskog instrumenta zbog promjena tržišnih kamatnih stopa. Rizik fer vrijednosti kamatne stope jest rizik fluktuacije vrijednosti financijskog instrumenta zbog promjena tržišnih kamatnih stopa. Banka je izložena učincima fluktuacija važećih kamatnih stopa u vezi s rizikom fer vrijednosti i rizikom novčanog tijeka. Kamatne marže mogu se povećati kao rezultat takvih promjena, ali mogu i smanjiti gubitke u slučaju neočekivanih promjena. Uprava određuje ograničenja glede razine neusklađenosti visine kamatnih stopa i njihove promjenjivosti koje mogu postojati.

U bilješci 37. sažeto je prikazana izloženost Banke kamatnom riziku i efektivne kamatne stope prema najznačajnijim valutama.

36.3. Rizik likvidnosti

Rizik likvidnosti jest rizik da Banka neće biti u mogućnosti podmiriti svoje financijske obveze kada dospiju na naplatu zamijeniti sredstva prilikom njihovog povlačenja. Posljedica toga može biti nemogućnost podmirivanja obveza plaćanja deponentima odnosno podmirivanja obveza kreditiranja.

Banka je izložena svakodnevnim isplatama iznosa na poziv koje podmiruje novčanim izvorima koji se sastoje od sredstava na poslovnim (transakcijskim) i tekućim računima, depozitima koji dospijevaju, povlačenja sredstava kredita, jamstava koja se podmiruju i ostalih iznosa na poziv. Banka ne održava novčane izvore da bi pokrila sve navedene potrebe jer je iz iskustva moguće s velikom pouzdanošću predvidjeti minimalno potrebne iznose ponovnog ulaganja. Uprava utvrđuje limite za najniže iznose sredstava koja dospijevaju, a koja su raspoloživa za podmirivanje iznosa plativih na poziv te najniže iznose međubankarskih i ostalih kredita za pokriće neočekivanih iznosa sredstava koja se povlače na zahtjev. Banka dnevno upravlja rezervama likvidnosti osiguravajući Banci zadovoljenje potreba njezinih klijenata.

36.3.1. Pristup financiranju

Izvore likvidnosti redovno preispituje Sektor riznice Banke, kako bi se održala raznolikost prema valuti, zemljopisnom području, davatelju sredstava, proizvodu i ročnosti.

36.3.2. Nederivativni novčani tijekovi

Bilješka 38 prikazuje novčane tijekove koje Banka mora platiti odnederivativnih financijskih obveza prema preosta-

cy rates and correlations between currencies.

The table in Note 36 summarizes the Bank's exposure to foreign currency exchange rate risk at 31 December 2013.

36.2.2. Interest rate risk

Cash flow interest rate risk is the risk that the future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in market interest rates. Fair value interest rate risk is the risk that the value of a financial instrument will fluctuate because of changes in market interest rates. The Bank takes on exposure to the effects of fluctuations in the prevailing levels of market interest rates on both its fair value and cash flow risks. Interest margins may increase as a result of such changes but may reduce losses in the event that unexpected movements arise. The Board sets limits on the level of mismatch of interest rate repricing that may be undertaken.

Note 37 summarises the Bank's exposure to interest rate risks and the effective interest rates by major currencies.

36.3. Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that the Bank is unable to meet its payment obligations associated with its financial liabilities when they fall due and to replace funds when they are withdrawn. The consequence may be the failure to meet obligations to repay depositors and fulfil commitments to lend.

The Bank is exposed to daily calls on its available cash resources from current accounts, maturing deposits, loan draw downs, guarantees and from margin and other calls on cash settled derivatives. The Bank does not maintain cash resources to meet all of these needs as experience shows that a minimum level of reinvestment of maturing funds can be predicted with a high level of certainty. Management sets limits on the minimum proportion of maturing funds available to meet such calls and on the minimum level of interbank and other borrowing facilities that should be in place to cover withdrawals at unexpected levels of demand. The Bank manages liquidity reserves daily, ensuring also accomplishment of all customer needs.

36.3.1. Funding approach

Sources of liquidity are regularly reviewed by the Bank's Treasury Division to maintain a wide diversification by currency, geography, provider, product and term.

36.3.2. Non-derivative cash flows

Note 38 presents the cash flows payable by the Bank under non-derivative financial liabilities by remaining contractual maturities at the balance sheet date.

Assets available to meet all of the liabilities and to cover outstanding loan commitments include cash, central bank balances, items in the course of collection, treasury bills

lim ugovornim dospijećima na dan bilance.

U imovinu koja je raspoloživa za podmirivanje svih obveza i za pokriće otvorenih preuzetih obveza po kreditima spadaju novac, računi kod središnje banke, stavke u tijeku naplate, trezorski zapisi, mjenice, dani krediti i potraživanja te plasmani kod drugih banaka. U redovnom poslovanju određeni broj kredita klijenata s ugovornim rokom otplate do godine dana bit će produžen.

36.4. Fer vrijednost financijske imovine i obveza

Fer vrijednost jest iznos za koji se neka imovina može razmijeniti ili obveza izmiriti između obaviještenih i voljnih stranaka u uobičajenim tržišnim uvjetima. Financijski instrumenti koji se vrednuju prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka i oni koji su raspoloživi za prodaju vrednuju se prema fer vrijednosti.

Banka koristi sljedeću strukturu za utvrđivanje fer vrijednosti financijskih instrumenata tehnikom procjene:

- razina 1: kotirajuće (nekorrigirane) cijene na aktivnom tržištima za imovinu i obveze
- razina 2: ostale tehnike kod kojih su svi podaci koji imaju značajan utjecaj na fer vrijednost vidljivi na tržištu, direktno ili indirektno
- razina 3: tehnike kod kojih su svi podaci koji značajno utječu na utvrđenu fer vrijednost, nisu nazirani na vidljivim tržišnim podacima

and bills of exchange; loans and advances to customers and placements with other banks. In the normal course of business, a proportion of customer loans contractually repayable within one year will be extended.

36.4. Fair values of financial assets and liabilities

Fair value represents the amount for which an asset can be exchanged or a liability settled between knowledgeable and willing parties at usual market conditions. Financial instruments which are carried at fair value through profit and loss account and those which are available for sale are carried at fair value.

The Bank uses following structure when determining fair values of financial instruments by assessment technique:

- Level 1: listed (non-corrected) price on the market for assets and liabilities
- Level 2: other techniques where all available data that has a significant influence on the fair value is visible on the market, directly or indirectly
- Level 3: techniques where all data that has a significant influence on the fair value are not monitored on visible market data

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2013.			31. 12. 2012. (prepravljeno/reclassified)		
	Razina 1 Level 1	Razina 2 Level 2	Ukupno Total	Razina 1 Level 1	Razina 2 Level 2	Ukupno Total
Trezorski zapisi Treasury bills	88.994	-	88.994	103.215	-	103.215
Komercijalni zapisi Commercial bills	-	-	-	-	-	-
Obveznice Bonds	98.699	-	98.699	15.041	-	15.041
Investicijski fondovi Investment funds	22.219	-	22.219	1.019	-	1.019
Dionice Equity shares	5.344	4.626	9.970	11.203	197	11.400
	215.256	4.626	219.882	130.478	197	130.675

Financijski instrumenti koji nisu mjereni prema fer vrijednosti

Tablica u nastavku sažeto prikazuje knjigovodstvene iznose i fer vrijednosti financijske imovine i obveza koji u bilanci Banke nisu uključeni prema fer vrijednosti.

Financial instruments not measured at fair value

The table below summarises the carrying amounts and fair values of those financial assets and liabilities not presented on the Bank's balance sheet at their fair value.

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Knjigovodstvena vrijednost Carrying amount		Fer vrijednost Fair value	
	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.	31. 12. 2013.	31. 12. 2012.
Financijska imovina Financial assets				
Plasmani kod drugih banaka Placements with other banks	2.226	13.469	2.226	13.469
Dani krediti i potraživanja Loans and advances to customers				
– poduzeća – corporate	826.031	796.519	826.031	796.519
– stanovništvo – retail	137.825	156.564	137.825	156.564
– ostala društva – other legal entities	8.371	17.914	8.371	17.914
Ulaganja koja se drže do dospelosti Investments held to maturity	0	2.110	0	2.110
Ukupno financijska imovina Total financial assets	974.453	986.576	974.453	986.576
Financijske obveze Financial liabilities				
Obveze prema bankama Due to banks	15.013	25.050	15.013	25.050
Depoziti klijenata Due to customers:				
– poduzeća – corporate	262.955	194.606	262.955	194.606
– stanovništvo – retail	587.219	492.833	587.219	492.833
– ostala društva – other legal entities	83.909	120.341	83.909	120.341
Ostala pozajmljena sredstva Other borrowed funds	301.804	284.040	301.804	284.040
Ukupno financijske obveze Total financial liabilities	1.250.900	1.116.870	1.250.900	1.116.870

(a) Plasmani kod drugih banaka

U plasmane kod drugih banaka spadaju depoziti kod drugih banaka. Fer vrijednost plasmana po promjenljivoj stopi odgovara njihovom knjigovodstvenom iznosu.

(b) Dani krediti i potraživanja

Fer vrijednost danih kredita i potraživanja izračunava se na temelju diskontiranih očekivanih budućih novčanih tijekova glavnice i kamate. Za kredite koji nemaju fiksni datum otplate otplate se procjenjuje na temelju iskustva u prijašnjim razdobljima u slučajevima u kojima su kamatne stope bile slične kao što su sadašnje, usklađene za sve razlike u očekivanim kretanjima kamatnih stopa. Očekivani budući novčani tijekovi procjenjuju se uzimajući u obzir kreditne rizike i sve pokazatelje umanjivanja vrijednosti. Očekivani budući novčani tijekovi za homogene kategorije kredita procjenjuju se na temelju portfelja i diskontiraju se po trenutačnim

(a) Placements with other banks

Placements with other banks include deposits with other banks. The fair value of floating rate placements is their carrying amount.

(b) Loans and advances to customers

Fair value of loans and advances is calculated based on discounted expected future principal and interest cash flows. For loans that do not have fixed repayment dates repayments are estimated based on experience in previous periods when interest rates were at levels similar to current levels, adjusted for any differences in interest rate outlook. Expected future cash flows are estimated considering credit risk and any indication of impairment. Expected future cash flows for homogeneous categories of loans are estimated on a portfolio basis and discounted at current rates offered for similar loans to new borrowers with similar credit profiles. The estimated fair values of loans reflect changes in credit status since the loans were made and changes in interest rates in the case of fixed rate loans. As the Bank

stopama koje su važeće za slične kredite novim klijentima sa sličnim kreditnim profilom. Procijenjene fer vrijednosti kredita odražavaju promjene u kreditnom statusu od kad su krediti odobreni odnosno promjene kamatnih stopa u slučaju kredita koji imaju fiksnu kamatnu stopu. S obzirom na to da samo manji dio portfelja danih kredita i potraživanja Banke ima fiksnu stopu dospijanjem preko godine dana, fer vrijednost danih kredita i potraživanja ne razlikuje se značajno od njihove knjigovodstvene vrijednosti.

(c) Depoziti banaka i klijenata

Za depozite po viđenju i depozite koji nemaju definiranu dospelu fer vrijednost je iznos plativ po viđenju na dan bilance. Procijenjena fer vrijednost depozita s fiksnim dospelom temelji se na očekivanim novčanim tijekovima diskontiranim trenutno važećim kamatnim stopama za depozite sličnoga preostalog dospelja. Vrijednost dugoročnih odnosa s deponentima ne uzima se u obzir kod procjene fer vrijednosti. S obzirom na to da većina depozita Banke ima promjenjivu stopu, ne postoji značajna razlika između fer vrijednosti tih depozita i njihove knjigovodstvene vrijednosti.

(d) Posudbe

Budući da svi dugoročni uzeti zajmovi imaju promjenjivu kamatu, koja se redovno plaća, ne postoji znatna razlika između knjigovodstvene i fer vrijednosti.

36.5. Upravljanje kapitalom

Ciljevi Banke prilikom upravljanja kapitalom, koji predstavlja širi pojam od dioničke glavnice prikazane u bilanci, jesu:

- usklađivanje s kapitalnim zahtjevima koje određuju regulatori tržišta banaka na kojima posluju jedinice unutar Banke,
- održavanje sposobnosti Banke za nastavak daljnjeg poslovanja kako bi i dalje mogla osigurati prinos dionicarima i koristi drugim zainteresiranim stranama te
- održavanje snažne kapitalne osnove koja bi mogla podržati razvoj poslovanja.

Banka redovno prati adekvatnost jamstvenog i internog kapitala i korištenje jamstvenoga kapitala primjenom tehnika koje se temelje na propisanoj regulativi Hrvatske narodne banke (nadležno tijelo). Nadležno tijelo dobiva potrebne informacije u tromjesečnim razmacima, odnosno godišnje za interni kapital.

Nadležno tijelo od svake banke ili bankarske grupacije zahtijeva (a) održavanje minimalne razine jamstvenoga kapitala, (b) održavanje pokazatelja ukupnoga jamstvenoga kapitala i ponderirane rizične aktive po propisanom minimumu od 12% i (c) održavanje primjerne razine internog kapitala.

Jamstveni kapital Banke dijeli se na dvije vrste:

- osnovni kapital banke: dionički kapital (umanjen za knjigovodstvene iznose trezorskih dionica), zadržana dobit i rezerve nastale na temelju raspodjele zadržane dobiti, te

has only small portion of portfolio of loans and advances with fixed rate which reprice in more than one year, the fair value of loans and advances are not materially different from their carrying value

(c) Bank and customer deposits

For demand deposits and deposits with no defined maturities, fair value is taken to be the amount payable on demand at the balance sheet date. The estimated fair value of fixed-maturity deposits is based on discounted cash flows using rates currently offered for deposits of similar remaining maturities. The value of long-term relationships with depositors is not taken into account in estimating fair values. As most of the Bank's deposits are given with variable rate, there is no significant difference between the fair value of these deposits and their carrying value.

(d) Borrowings

All Banks' long-term borrowings bear interest at variable rates, which are paid regularly, there is no significant difference between their carrying amount and fair value.

36.5. Capital management

The Bank's objectives when managing capital, which is a broader concept than the 'equity' on the face of balance sheets, are:

- to comply with the capital requirements set by the regulators of the banking markets where the entities within the Bank operate;
- to safeguard the Bank's ability to continue as a going concern so that it can continue to provide returns for shareholders and benefits for other stakeholders; and
- To maintain a strong capital base to support the development of its business.

Capital adequacy and the use of regulatory capital are monitored regularly by the Bank's management, employing techniques based on the regulatory requirements of the Croatian National Bank (the Authority), for supervisory purposes. The required information is filed with the Authority on a quarterly basis.

The Authority requires each bank or banking group to: (a) hold the minimum level of the regulatory capital, and (b) maintain a ratio of total regulatory capital to the risk-weighted asset at the minimum of 12%.

The Bank's regulatory guarantee capital is divided into two tiers:

- Tier 1 capital: share capital (net of any book values of the treasury shares), retained earnings and reserves created by appropriations of retained earnings.
- Tier 2 capital: qualifying subordinated loan capital, collective impairment allowances and unrealised gains/ (losses) arising on the fair valuation of instruments held as available for sale.

- dopunski kapital banke: kvalificirani podređeni kreditni kapital, rezerviranje za skupno umanjeње vrijednosti i nerealizirani dobici/(gubici) na temelju promjene fer vrijednosti vrijednosnica raspoloživih za prodaju.

Ponderirana rizična aktiva mjeri se na temelju hijerarhije pet rizičnih pondera koji se klasificiraju u skladu s prirodom pojedine imovine i klijenta te odražavaju pripadajuću procjenu kreditnog, tržišnog i ostalih rizika, uzimajući u obzir sve primjerene zaloge ili garancije. Sličan tretman ima izvanbilančna izloženost, uz određena usklađenja kako bi se prikazala nestabilna priroda potencijalnih gubitaka.

Tablica u nastavku sažeto prikazuje sastav jamstvenoga kapitala i pokazatelje Banke za godine koje su završile 31. prosinca. Tijekom navedene dvije godine pojedine poslovne jedinice unutar Banke i Banka zadovoljile su svim vanjskim kapitalnim zahtjevima koji su na njih primjenjivi.

The risk-weighted assets are measured by means of a hierarchy of five risk weights classified according to the nature of – and reflecting an estimate of credit, market and other risks associated with – each asset and counterparty, taking into account any eligible collateral or guarantees. A similar treatment is adopted for off-balance sheet exposure, with some adjustments to reflect the more contingent nature of the potential losses.

The table below summarises the composition of regulatory capital and the ratios of the Bank for the years ended 31 December. During those two years, the Bank complied with all of the externally imposed capital requirements to which they are subject.

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2013.	2012.
Osnovni kapital banke		
Tier 1 capital		
Dionički kapital	89.728	89.728
Share capital		
Zakonske i statutarne rezerve te zadržana dobit bez rezultata tekuće godine	65.388	66.458
Legal and statutory reserves and retained earnings		
Ukupno osnovni kapital	155.116	156.186
Total qualifying Tier 1 capital		
Dopunski kapital banke	8.000	10.000
Tier 2 capital		
Posebne rezerve za neidentificirane gubitke	-	-
Collective impairment allowance		
Bruto dopunski kapital banke	8.000	10.000
Gross Tier 2 capital		
Odbici		
Less:		
Posebne rezerve za neidentificirane gubitke koji se ne uključuju u dopunski kapital	-	-
Unidentified loan loss allowance not included in Tier 2 capital		
Ukupni odbici od dopuskoga kapitala	-	-
Total deductions from Tier 2 capital		
Ukupni dopunski kapital (bruto dopunski kapital minus odbici)		
Total qualifying Tier 2 capital (gross Tier 2 capital less deductions)		
Bruto jamstveni kapital	163.116	166.186
Gross regulatory capital		
Ponderirana rizična aktiva		
Risk-weighted assets:		
Kreditnim rizikom ponderirana aktiva	1.039.341	1.041.947
Credit risk-weighted assets		
Izloženost operativnom riziku	106.686	115.161
Exposure to operative risk		
Izloženost devizne pozicije valutnom riziku	6.672	17.784
Exposure to foreign exchange risk		
Ukupna ponderirana rizična aktiva	1.152.699	1.174.892
Total risk-weighted assets		
Stopa adekvatnosti kapitala	14,15%	14,14%
Capital adequacy ratio		

37. VALUTNI RIZIK

Banka je izložena riziku koji je povezan s učincima promjena tečajeva stranih valuta na financijski položaj i novčani tijek Banke. U sljedećoj tablici sažeto su prikazani knjigovodstveni iznosi sredstava i obveza Banke razvrstani po valuti.

37. CURRENCY RISK

The Bank is exposed to effects of fluctuations in the prevailing foreign currency exchange rates on its financial position and cash flows. The table below summarizes the carrying amounts of assets and liabilities of the Bank, analysed by currency.

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	EUR	USD	HRK	Ostale valute Other currencies	Ukupno Total
31. prosinca 2013. At 31 December 2013					
Sredstva Assets					
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka Cash and amounts due from banks	21.165	6.339	59.086	33.259	119.850
Sredstva kod Hrvatske narodne banke Balances with Croatian National Bank	0	9.555	73.195	0	82.750
Plasmani kod drugih banaka Placements with other banks	0	375	0	1.851	2.226
Dani krediti i potraživanja Loans and advances to customers	462.016	18	408.751	2.694	873.479
Ulaganja raspoloživa za prodaju Investments available for sale	112.457	10.960	96.465	0	219.882
Ulaganja koja se drže do dospeljega Investments held to maturity	0	0	0	0	0
Preuzeta imovina Intangible assets	0	0	69.083	0	69.083
Materijalna imovina Tangible fixed assets	0	0	41.455	0	41.455
Nematerijalna imovina Intangible assets	0	0	1.603	0	1.603
Ostala sredstva Other assets	4.073	0	10.515	0	14.588
Odgođena porezna imovina Deferred tax assets	0	0	5.592	0	5.592
	599.711	27.248	765.745	37.804	1.430.508
Obveze Liabilities					
Depoziti drugih banaka Deposits from other banks	0	0	15.013	0	15.013
Depoziti klijenata Amounts due to customers	469.975	27.429	398.172	38.507	934.083
Ostala pozajmljena sredstva Other borrowed funds	135.874	0	165.930	0	301.804
Ostale obveze Other liabilities	0	0	9.702	0	9.702
Rezerviranja za potencijalne obveze Provisions for contingent liabilities	0	0	1.639	0	1.639
	605.849	27.429	590.456	38.507	1.262.241
Neto bilanca Net balance sheet position	(6.138)	(181)	175.289	(703)	168.267
31. prosinca 2012. Balance at 31 December 2012					
Ukupna sredstva Total assets	588.850	22.279	647.695	32.004	1.290.828
Ukupne obveze Total liabilities	606.390	22.442	460.476	31.702	1.121.010
Neto bilanca Net balance sheet position	(17.540)	(163)	187.219	302	169.818

38. KAMATNI RIZIK

U idućoj tablici nalaze se podaci o izloženosti Banke kamatnom riziku, koja je analizirana ili na temelju ugovornog dospijeca financijskog instrumenta ili, kod instrumenata čija se kamatna stopa mijenja prije dospijeca, u razdoblju do idućeg datuma promjene kamatne stope. Imovina i obveze za koje ne postoji ugovoreni datum dospijeca ili na koje se ne obračunava kamata svrstani su u kategoriju Beskamatno.

38. INTEREST RATE RISK

The table below provides information on the extent of the Bank's interest rate exposure based either on the contractual maturity date of its financial instruments or, in the case of instruments that re-price to a market rate of interest before maturity, the next repricing date. Those assets and liabilities that do not have contractual maturity date or are not interest bearing are grouped in "Non-interest bearing category".

(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Do 1 mjesec Up to 1 month	1 – 3 mjeseca 1–3 months	3 – 12 mjeseci 3–12 months	1 – 3 godine 1–3 years	Preko 3 godine Over 3 years	Beskamatno Non-interest	Ukupno Total
31. prosinca 2013. At 31 December 2013							
Sredstva Assets							
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka/ Cash and amounts due from banks	119.850	0	0	0	0	0	119.850
Sredstva kod HNB-a Balances with CNB	82.750	0	0	0	0	0	82.750
Potraživanja od drugih banaka Placements with other banks	2.226	0	0	0	0	0	2.226
Financijska imovina koja se drži do dospijeca/ Investments held to maturity	0	0	0	0	0	0	0
Dani krediti i potraživanja Loans and advances to customers	203.900	86.793	336.999	152.140	93.647	0	873.479
Ulaganja raspoloživa za prodaju Investments available for sale	1.979	7.641	44.102	0	133.971	32.189	219.882
Ostala sredstva Other assets	0	0	0	0	0	14.588	14.588
Dugotrajna materijalna imovina Tangible assets	0	0	0	0	0	41.455	41.455
Nematerijalna imovina Intangible assets	0	0	0	0	0	1.603	1.603
Preuzeta imovina Reposessed assets	0	0	0	0	0	69.083	69.083
Odgodena porezna imovina Deferred tax assets	0	0	0	0	0	5.592	5.592
	410.705	94.434	381.101	152.140	227.618	164.510	1.430.508
Obveze / Liabilities							
Depoziti drugih banaka Deposits from other banks	0	15.013	0	0	0	0	15.013
Depoziti klijenata Amounts due to customers	284.797	178.425	385.348	59.784	25.729	0	934.083
Ostala pozajmljena sredstva Other borrowed funds	112.077	21.864	50.551	56.725	60.587	0	301.804
Ostale obveze Other liabilities	0	0	0	0	0	9.702	9.702
Rezerviranja za potencijalne obveze Provisions for other liabilities	0	0	0	0	0	1.639	1.639
Izdani podređeni instrumenti Subordinated instrument issued	0	0	0	0	10.000	0	10.000
	396.874	215.302	435.899	116.509	96.316	11.341	1.272.241
Bilančna neusklađenost On balance sheet interest sensitivity gap	13.831	(120.868)	(54.798)	35.631	131.302	153.169	158.267
31. prosinca 2012. At 31 December 2012							
Ukupna sredstva Total assets	478.774	90.665	365.788	175.508	74.266	105.827	1.290.828
Ukupne obveze Total liabilities	280.193	194.224	405.127	138.386	108.940	4.140	1.131.010
Bilančna neusklađenost On balance sheet interest sensitivity gap	198.580	(103.558)	(39.339)	37.122	(34.674)	101.687	159.818

U sljedećoj su tablici sažeto prikazane važeće kamatne stope za najznačajnije valute novčanih financijskih instrumenata u postocima:

The table below summarises the effective interest rate (in %) by major currencies for monetary financial instruments:

(u postotku) (in percentage)	2013.			2012.		
	EUR	USD	HRK	EUR	USD	HRK
31. prosinca At 31 December						
Sredstva Assets						
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka Cash and amounts due from banks	0,00-0,10	-	-	0,00-0,15	-	-
Sredstva kod Hrvatske narodne banke Balances with Croatian National Bank	-	-	-	-	-	-
Potraživanja od drugih banaka Placements with other banks	0	0-0,05	0	1,50	0,60	-
Dani krediti i potraživanja Loans and receivables	9,00-10,95	-	8,99-10,95	9,00-10,95	-	8,99-10,95
Depoziti klijenata Amounts due to customers						
- depoziti po viđenju - demand deposits	0,00-0,15	0,00-0,15	0,00-0,50	0,01-4,50	0,10-0,15	0,00-0,50
- oročeni depoziti - term deposits	0,50-4,40	0,50-4,00	1,00-5,00	1,50-5,00	1,50-4,00	1,00-5,00
Ostala pozajmljena sredstva Other borrowed funds	1,00-5,00	-	0,65-4,00	1,50-5,16	-	0,80-4,00

39. RIZIK LIKVIDNOSTI

Tablica u nastavku prikazuje novčane odljeve Banke u nederivativnim financijskim obvezama na osnovi preostalog očekivanog dospijanja na dan bilance. Iznosi iskazani u tablici predstavljaju ugovorne nediskontirane novčane tokove, dok Banka upravlja inherentnim rizikom likvidnosti na temelju očekivanih nediskontiranih novčanih priljeva.

39. LIQUIDITY RISK

The table below presents the cash flows payable by the Bank under non-derivative financial liabilities by remaining contractual maturities at the balance sheet date. The amounts disclosed in the table are the contractual undiscounted cash flows, whereas the Bank manages the inherent liquidity risk based on expected undiscounted cash inflows.

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Do 1 mjesec Up to 1 month	1 – 3 mjeseca 1-3 months	3 – 12 mjeseci 3-12 months	1 – 3 godine 1-3 years	Preko 3 godine Over 3 years	Ukupno Total
31. prosinca 2013. 31 December 2013						
Obveze/ Liabilities						
Depoziti drugih banaka Deposits from other banks	0	15.013	0	0	0	15.013
Depoziti klijenata Amounts due to customers	292.796	167.857	368.830	85.362	19.238	934.083
Ostala pozajmljena sredstva Other borrowed funds	28.703	25.592	91.737	68.666	87.106	301.804
Ostale obveze Other liabilities	9.702	0	0	0	0	9.702
Rezerviranja za potencijalne obveze Provisions for contingent liabilities	1.172	66	252	121	28	1.639
Izdani podređeni instrumenti Subordinated instrument issued	0	0	0	0	10.000	10.000
Ukupne obveze (očekivano dospijanje) Total liabilities (expected maturity dates)	332.373	208.528	460.819	154.149	116.372	1.272.241
Ukupna imovina (očekivano dospijanje) Total assets (expected maturity dates)	448.889	98.358	484.864	156.136	242.261	1.430.508
Neto neusklađenost likvidnosti Net liquidity gap	116.516	(110.170)	24.045	1.987	125.889	158.267

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Do 1 mjesec Up to 1 month	1 – 3 mjeseca 1–3 months	3 – 12 mjeseci 3–12 months	1 – 3 godine 1–3 years	Preko 3 godine Over 3 years	Ukupno Total
31. prosinca 2012. 31 December 2012						
Obveze Liabilities						
Depoziti drugih banaka Deposits from other banks	0	25.050	0	0	0	25.050
Depoziti klijenata Amounts due to customers	253.205	145.160	318.958	73.820	16.637	807.780
Ostala pozajmljena sredstva Other borrowed funds	27.018	24.090	86.352	64.636	81.944	284.040
Ostale obveze Other liabilities	2.941	0	0	0	0	2.941
Rezerviranja za potencijalne obveze Provisions for contingent liabilities	1.199	0	0	0	0	1.199
Izdani podređeni instrumenti Subordinated instrument issued	0	0	0	0	10.000	10.000
Ukupne obveze (očekivano dospijeće) Total liabilities (expected maturity dates)	284.363	194.300	405.310	138.456	108.581	1.131.010
Ukupna imovina (očekivano dospijeće) Total assets (expected maturity dates)	518.168	98.803	370.886	151.240	151.731	1.290.828
Neto neusklađenost likvidnosti Net liquidity gap	233.805	(95.497)	(34.424)	12.784	43.150	159.818

40. DOGAĐAJ NAKON DATUMA BILANCE

Zakon o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi (Narodne novine broj 108/12 do 112/13), postavlja određene kriterije za utvrđivanje kada uprava ima obvezu započeti proces predstečajne nagodbe. U skladu sa tim Zakonom, zahtjev za predstečajnu nagodbu treba podnijeti kod Financijske agencije, upravnog tijela države, koje nadzire Ministarstvo financija. Zahtjev za početak procesa predstečajne nagodbe mora uključivati plan restrukturiranja. Ako se ne postigne nagodba u roku od 120 dana od dana primitka zahtjeva za početak redovitog postupka predstečajne nagodbe (ili u roku od 60 dana u slučaju hitnog postupka) prestaje proces predstečajne nagodbe. Ako nakon takvog prekida postoje razlozi za pokretanje stečajnog postupka, Financijska agencija ima ga obvezu pokrenuti.

Tijekom razdoblja predstečajne nagodbe, pravna osoba je uglavnom zaštićena od svojih vjerovnika (s izuzetkom nekih posebnih kategorija vjerovnika, kao što su različiti vjerovnici koji su stekli svoj poseban status najmanje 60 dana prije otvaranja postupka predstečajne nagodbe), koji nisu u mogućnosti u tom razdoblju blokirati bankovne račune ili poduzeti korake kako bi gurnuli dužnika u stečaj ili na drugi način nastojati realizirati kolateral.

Na dan 31. prosinca 2013. od strane Financijske agencije bilo je prihvaćeno 13 prijava dužnika Banke, od kojih su sa 5 dužnika i sklopljene nagodbe, s bruto knjigovodstvenom vrijednošću kredita 45,6 milijuna kuna. Na datum bilance spomenuti krediti bili su izrezervirani u iznosu od 4,9 milijunakuna odnosno u prosjeku 36,54%. Sukladno

40. EVENTS AFTER THE BALANCE SHEET DATE

Law on Financial Transactions and Pre-bankruptcy Settlement (Official Gazette No 108/12 to 112/13), set criteria for determination when management has an obligation to start process of pre-bankruptcy settlement. Pursuant to the Law it is prescribed that request for pre-bankruptcy settlement has to be submitted with Financial Agency, administrative government agency, supervised by the Ministry of Finance. The request for beginning of the pre-bankruptcy settlement has to include restructuring plan. If no settlement is reached within 120 days of receipt of the request for regular procedure of pre-bankruptcy settlement (or within 60 days in case of an emergency procedure), the process of pre-bankruptcy settlement is determined. If, after such determination, there are reasons for initiation of bankruptcy proceedings, the Financial Agency is obliged to run it.

During pre-bankruptcy settlement, legal entity is mostly protected from its creditors (with exception of special categories of creditors such as distinguished creditors that acquired its special status at least 60 days prior to opening of pre-bankruptcy settlement proceedings), that are not in position to block banking accounts or take steps to push debtors into bankruptcy or otherwise attempt to realize collateral.

At 31 December 2013 Financial Agency registered 13 Bank's debtors, of which 5 debtors made settlement with gross book value of loans in amount of HRK 45.6 million. At the date of balance sheet, the above mentioned loans

tome, glavni utjecaj ovog propisa na Banku, koji proizlazi iz procesa prijava predstečajnih nagodbi od strane komitenata Banke prema tom Zakonu, započeo je i nastavlja se u 2014. godini.

Zapisnikom sa ročišta radi sklapanja predstečajne nagodbe (Trgovački sud u Zagrebu, 40.Stpn-357/2013), koji je održan 19. ožujka 2014. godine na Trgovačkom sudu u Zagrebu u predmetu nad dužnikom METRONET TELEKOMUNIKACIJE d.d. Zagreb, utvrđeno je da je plan financijskog restrukturiranja prihvatio dužnik, te vjerovnici, između kojih i Partner banka d.d. Zagreb, čije tražbine iznose 518,9 milijuna kuna a što predstavlja više od 2/3 ukupno utvrđenih tražbina, pri čemu je sud donio Rješenje kojim se dopušta sklapanje predstečajne nagodbe te su vjerovnici istu i potpisali.

Prema točki 3.15. – Podjela tražbina po kategorijama navedenog Rješenja, potraživanje Banke u svoti od 4,9 milijuna kunauvršteno je u kategoriju namirenja „ f) Tražbine iz kreditnih poslova koje nisu osigurane založnim pravom manje od 10 milijuna kn“, a namiruje se, prema točki 4.52. do 4.57.– Prijedlog predstečajne nagodbe, na sljedeći način:

- dio tražbine koji čini potraživanje po osnovi ugovornih i zakonskih zatezних kamata u svoti od 54,7 tisuća kn otpisuje se u cijelosti s danom otvaranja Postupka 13.07.2013. godine,
- preostali dio tražbine koji čini glavnica u svoti od 4.9 milijuna kuna, dužnik će Banci kao vjerovniku isplatiti obročnom otplatom u razdoblju od 3 godine, uz početak od 1 godine i uz godišnju kamatnu stopu od 4,5%,
- iznos tražbine otplatiti će se u mjesečnim ratama, od kojih prva dospijeva istekom jedne godine od dana sklapanja Nagodbe, a svaka sljedeća istekom vremenskog razdoblja od jednog mjeseca od dospijeća prethodne rate, a posljednja 4 godine od dana sklapanja Nagodbe,
- tijekom razdoblja od sklapanja Nagodbe do dana dospijeća prve rate (u razdoblju početka), dužnik će Banci plaćati kamatu za iznos glavnice, po fiksnoj stopi koja iznosi 45% godišnje,
- u razdoblju početka kamate će se obračunavati i plaćati mjesečno od kojih prva dospijeva istekom jednog mjeseca od dana sklapanja Nagodbe, a svaka sljedeća istekom vremenskog razdoblja od jednog mjeseca od dospijeća prethodne,
- nakon isteka razdoblja početka ugovorna kamata se obračunava kvartalno i dospijeva na naplatu zajedno sa dijelovima glavnice u ratama,
- ako dužnik zakasni s ispunjenjem pojedine rate u odnosu na rokove određene Nagodbom, duguje Banci u mjeri u kojoj je to dozvoljeno mjerodavnim propisima, zakonsku zateznu kamatu po stopi određenoj za odnose između trgovaca, za razdoblje od dospijeća istog do isplate (za razdoblje od 01.01.2014. do 30.06.2014. zatezna kamata propisana je u visini 12,35%).

have been impaired in amount of HRK 4.9 million – or on average it amounted 36.54%. Accordingly, the main impact of this regulation on the Bank, arising from the process of registration of pre-bankruptcy settlement by the Bank's customers under this Law, has begun and continues in the 2014.

By minutes from hearing due to conclusion of pre-bankruptcy settlement (Commercial Court in Zagreb, 40.Stpn-357/2013), that was held on 19 March 2014 at Commercial Court in Zagreb in the case of debtor METRONET TELEKOMUNIKACIJE Inc. Zagreb, it was determined that the plan of financial restructuring was accepted by debtor, and creditors, with Partner bank among them, whose claim amount to HRK 518.9 million that present more than 2/3 of total determined claims, whereby the Court issued the Decision that allows pre-bankruptcy settlement and the creditor has signed it.

According to Section 3.15. – Distribution of claims by categories of stated Decision, the Bank's claim in amount of HRK 4.9 million is included in category of settlement. A claim arises from loan operations that are not collateralized lower than HRK 10 million, and are settled according to Section 4.52 to 4.57. – Proposal of pre-bankruptcy settlement as follows:

- Part of claims that is comprised of receivables arising from contractual and legal default interest in amount of HRK 54.7 thousand is written-off in full amount as at date of beginning of legal proceedings – 13 July 2013,
- The reminder of the claims that makes principal in amount of HRK 4.9 million, the debtor will pay to the Bank in instalments in 3 years period, with one year grace period and at the interest rate of 4.5%,
- The amount of claim will be paid in monthly instalments; first instalment is due after one year from the date of Settlement, and each by expiration of one month period, and the last instalment is due 4 years after the date of Settlement,
- During the period starting at the date of Settlement to first instalment (grace period), the debtor will pay interests at annual fixed interest rate of 4.5%,
- During grace period interest will be calculated and paid monthly which of first one is due by expiration of one month of the date of Settlement, and each following by expiration of one month from the due date of previous one,
- After expiration of grace period contracted interest is charged quarterly and is due together with principal instalments,
- If the borrower is late in fulfilling certain instalment according to terms specified by Settlement, he owed the Bank in amount that is allowed by the regulation, legal penalty interest at the rate specified for the relations between traders, for period from maturity to payment (for period from 1 January 2014 to 30 June 2014 penalty interest rate amount 12.35%).

41. ODOBRENJE FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA

Ove financijske izvještaje odobrila je Uprava dana 31. ožujka 2014. godine.

Potpisali u ime Uprave:

Direktor Sektora računovodstva i općih poslova
Director of Accounting and General Operations Division



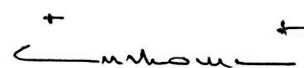
Ivan Vukasović, dipl. oec.

41. APPROVAL OF THE FINANCIAL STATEMENTS

These financial statements were approved by the Management Board on 31 March 2014.

Signed on behalf of the Management Board:

Uprava
Management Board



Ivan Ćurković, dipl.iur.
predsjednik | President



Petar Repušić, dipl. oec.
član | Member

PRILOG 1 – DOPUNSKI IZVJEŠTAJI ZA HRVATSKU NARODNU BANKU

Na temelju Odluke o obliku i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja banaka („Narodne novine“, br. 62/2008.) u nastavku su prezentirani obrasci zahtijevani od strane Hrvatske narodne banke na dan 31. prosinca 2013. i za godinu koja je tada završila.

APPENDIX 1 – COMPLEMENTARY FINANCIAL STATEMENTS FOR CROATIAN NATIONAL BANK

Pursuant to the Decision of the Croatian National Bank on the structure and content of a bank's annual financial statements (Official Gazette 62/2008), are presented below the required forms for the Bank for the year ended 31 December 2013 in the forms required by the decision.

Naziv pozicije	Prethodna godina	Tekuća godina
IMOVINA		
1. GOTOVINA I DEPOZITI KOD HNB-a (002+003)	107,418,165	152,816,270
1.1. Gotovina	16,827,024	20,049,349
1.2. Depoziti kod HNB-a	90,591,141	132,766,921
2. DEPOZITI KOD BANKARSKIH INSTITUCIJA	79,885,069	53,774,346
3. TREZORSKI ZAPISI MF-a I BLAGAJNIČKI ZAPISI HNB-a	103,215,600	88,994,046
4. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINANCIJSKI INSTRUMENTI KOJI SE DRŽE RADI TRGOVANJA	0	0
5. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINANCIJSKI INSTRUMENTI RASPOLOŽIVI ZA PRODAJU	27,100,758	128,113,127
6. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINANCIJSKI INSTRUMENTI KOJI SE DRŽE DO DOSPIJEĆA	2,027,886	0
7. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINANCIJSKI INSTRUMENTI KOJIMA SE AKTIVNO NE TRGUJE, A VREDNUJU SE PREMA FER VRIJEDNOSTI KROZ RDG	0	0
8. DERIVATNA FINANCIJSKA IMOVINA	28,294	25,669
9. KREDITI FINANCUSKIM INSTITUCIJAMA	4,666,681	2,972,902
10. KREDITI OSTALIM KOMITENTIMA	869,138,306	867,541,714
11. ULAGANJA U PODRUŽNICE, PRIDRUŽENA DRUŠTVA I ZAJEDNIČKE POTHVATE	196,986	197,059
12. PREUZETA IMOVINA	22,373,331	69,083,459
13. MATERIJALNA IMOVINA (MINUS AMORTIZACIJA)	41,260,759	40,716,402
14. KAMATE, NAKNADE I OSTALA IMOVINA	37,853,084	31,274,859
A) UKUPNO IMOVINA (001+004 do 016)	1,295,164,919	1,435,509,853
OBVEZE		
1. KREDITI OD FINANCIJSKIH INSTITUCIJA (019+020)	282,706,775	302,152,166
1.1. Kratkoročni krediti	80,825,200	149,491,632
1.2. Dugoročni krediti	201,881,575	152,660,534
2. DEPOZITI (AOP 022 do 024)	820,430,804	936,203,320
2.1. Depoziti na žiroračunima i tekućim računima	124,542,423	144,161,608
2.2. Štedni depoziti	26,845,243	25,761,407
2.3. Oročeni depoziti	669,043,138	766,280,305
3. OSTALI KREDITI (026+027)	0	0
3.1. Kratkoročni krediti	0	0
3.2. Dugoročni krediti	0	0
4. DERIVATNE FINANCIJSKE OBVEZE I OSTALE FINANCIJSKE OBVEZE KOJIMA SE TRGUJE	29,953	18,528
5. IZDANI DUŽNIČKI VRIJEDNOSNI PAPIRI (030+031)	0	0
5.1. Kratkoročni izdani dužnički vrijednosni papiri	0	0
5.2. Dugoročni izdani dužnički vrijednosni papiri	0	0
6. IZDANI PODREĐENI INSTRUMENTI	10,000,000	10,000,000
7. IZDANI HIBRIDNI INSTRUMENTI	0	0
8. KAMATE, NAKNADE I OSTALE OBVEZE	22,180,662	28,868,526
B) UKUPNO OBVEZE (018+021+025+028+029+032+033+034)	1,135,348,194	1,277,242,540
KAPITAL		
1. DIONIČKI KAPITAL	89,100,000	89,100,000
2. DOBIT (GUBITAK) TEKUĆE GODINE	-17,706,170	1,389,438
3. ZADRŽANA DOBIT (GUBITAK)	21,937,701	4,231,531
4. ZAKONSKE REZERVE	4,455,000	4,455,000
5. STATUTARNE I OSTALE KAPITALNE REZERVE	62,226,581	61,599,533
6. NEREALIZIRANI DOBITAK (GUBITAK) S OSNOVE VRIJEDNOSNOG USKLADIVANJA FINANCIJSKE IMOVINE RASPOLOŽIVE ZA PRODAJU	-196,388	-2,508,189
7. REZERVE PROIZAŠLE IZ TRANSAKCIJA ZAŠTITE	0	0
C) UKUPNO KAPITAL (036 do 042)	159,816,724	158,267,313
D) UKUPNO OBVEZE I KAPITAL (035+043)	1,295,164,918	1,435,509,853

BALANCE SHEET

as at 31 December 2013

Balance sheet as at 31 Dec 2013	2012	2013
ASSETS		
1. CASH AND DUE FROM CNB (002+003)	107,418,165	152,816,270
1.1.Cash	16,827,024	20,049,349
1.2.Due from CNB	90,591,141	132,766,921
2. DUE FROM BANKS	79,885,069	53,774,346
3. MINISTRY OF FINANCE TREASURY BILLS AND CNB TREASURY BILLS	103,215,600	88,994,046
4. SECURITIES AND OTHER FINANCIAL INSTRUMENTS HELD FOR TRADING	0	0
5. SECURITIES AND OTHER FINANCIAL INSTRUMENTS AVAILABLE FOR SALE	27,100,758	128,113,127
6. SECURITIES AND OTHER FINANCIAL INSTRUMENTS HELD TO MATURITY	2,027,886	0
7. SECURITIES AND OTHER FINANCIAL INSTRUMENTS THAT ARE NOT ACTIVELY TRADED BUT ARE EVALUATED AT FAIR VALUE THROUGH INCOME STATEMENT	0	0
8. DERIVATIVE FINANCIAL ASSETS	28,294	25,669
9. LOANS TO FINANCIAL INSTITUTIONS	4,666,681	2,972,902
10. LOANS TO OTHER CUSTOMERS	869,138,306	867,541,714
11. INVESTMENTS IN BRANCHES, ASSOCIATES AND JOINT VENTURES	196,986	197,059
12. PROPERTY ACQUIRED FOR NON-PAID RECEIVABLES	22,373,331	69,083,459
13. PROPERTY AND EQUIPMENT (LESS DEPRECIATION)	41,260,759	40,716,402
14. INTEREST, FEES AND OTHER ASSETS	37,853,084	31,274,859
A) TOTAL ASSETS (001+004 to 016)	1,295,164,919	1,435,509,853
LIABILITIES		
1. DUE TO BANKS (019+020)	282,706,775	302,152,166
1.1. Short-term borrowings	80,825,200	149,491,632
1.2. Long-term borrowings	201,881,575	152,660,534
2. DEPOSITS (AOP 022 to 024)	820,430,804	936,203,320
2.1. Giro and current accounts	124,542,423	144,161,608
2.2. Saving deposits	26,845,243	25,761,407
2.3. Time deposits	669,043,138	766,280,305
3. OTHER BORROWINGS (026+027)	0	0
3.1. Short-term borrowings	0	0
3.2. Long-term borrowings	0	0
4. DERIVATIVE FINANCIAL LIABILITIES AND OTHER FINANCIAL LIABILITIES HELD FOR SALE	29,953	18,528
5. ISSUED DEBT SECURITIES (030+031)	0	0
5.1. Issued short-term debt securities	0	0
5.2. Issued long-term debt securities	0	0
6. ISSUED SUBORDINATED INSTRUMENTS	10,000,000	10,000,000
7. ISSUED HYBRID INSTRUMENTS	0	0
8. INTEREST, FEES AND OTHER LIABILITIES	22,180,662	28,868,526
B) TOTAL LIABILITIES (018+021+025+028+029+032+033+034)	1,135,348,194	1,277,242,540
EQUITY		
1. SHARE CAPITAL	89,100,000	89,100,000
2. PROFIT OR LOSS FOR THE YEAR	-17,706,170	1,389,438
3.RETAINED EARNINGS (LOSS)	21,937,701	4,231,531
4. LEGAL RESERVES	4,455,000	4,455,000
5. STATUTORY AND OTHER EQUITY RESERVES	62,226,581	61,599,533
6. UNREALISED PROFIT / (LOSS) FROM ASSETS AVAILABLE FOR SALE	-196,388	-2,508,189
7. RESERVES RESULTED FROM HEDGING TRANSACTIONS	0	0
C) TOTAL EQUITY (036 do 042)	159,816,724	158,267,313
D) TOTAL LIABILITIES AND EQUITY (035+043)	1,295,164,918	1,435,509,853

RAČUN DOBITI I GUBITKA za razdoblje 1.01.2013 – 31.12.2013.

Naziv pozicije	Prethodna godina	Tekuća godina
1. Kamatni prihodi	85,423,957	74,079,222
2. Kamatni troškovi	40,664,820	40,944,044
3. Neto kamatni prihodi (048-049)	44,759,137	33,135,178
4. Prihodi od provizija i naknada	8,895,522	8,239,323
5. Troškovi provizija i naknada	2,815,014	2,443,994
6. Neto prihod od provizija i naknada (051-052)	6,080,508	5,795,329
7. Dobit / gubitak od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke poduhvate	0	0
8. Dobit / gubitak od aktivnosti trgovanja	3,176,916	3,092,465
9. Dobit / gubitak od ugrađenih derivata	960	2,880
10. Dobit / gubitak od imovine kojom se aktivno ne trguje, a koja se vrednuje prema fer vrijednosti kroz RDG	0	0
11. Dobit / gubitak od aktivnosti u kategoriji imovine raspoložive za prodaju	2,770,255	6,827,455
12. Dobit / gubitak od aktivnosti u kategoriji imovine koja se drži do dospeljeća	0	0
13. Dobit / gubitak proizšao iz transakcija zaštite	0	0
14. Prihodi od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	0	0
15. Prihodi od ostalih vlasničkih ulaganja	979,830	417,198
16. Dobit / gubitak od obračunatih tečajnih razlika	229,883	972,863
17. Ostali prihodi	3,371,739	1,665,940
18. Ostali troškovi	1,545,563	1,582,896
19. Opći administrativni troškovi i amortizacija	43,238,392	38,195,298
20. Neto prihod od poslovanja prije vrijednosnih usklađivanja i rezerviranja za gubitke (050+053 do 064-065-066)	16,585,273	12,131,114
21. Troškovi vrijednosnih usklađivanja i rezerviranja za gubitke	38,969,615	10,472,846
22. DOBIT / GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (067-068)	-22,384,342	1,658,268
23. POREZ NA DOBIT	-4,678,171	268,830
24. DOBIT / GUBITAK TEKUĆE GODINE (069-070)	-17,706,171	1,389,438
25. Zarada po dionici		2

PROFIT AND LOSS ACCOUNT for the period from 1 January 2013 to 31 December 2013

Income statement for the year ended 31 Dec 2013	2012	2013
1. Interest income	85,423,957	74,079,222
2. Interest expense	40,664,820	40,944,044
3. Net interest income (048-049)	44,759,137	33,135,178
4. Fee and commission income	8,895,522	8,239,323
5. Fee and commission expense	2,815,014	2,443,994
6. Net fee and commission income (051-052)	6,080,508	5,795,329
7. Profit/(loss) from investments in branches, associates and joint ventures	0	0
8. Profit/(loss) from trading activities	3,176,916	3,092,465
9. Profit/(loss) from embedded derivatives	960	2,880
10. Profit/(loss) from assets that are not actively traded but are evaluated at fair value through income statement	0	0
11. Profit/(loss) from assets available for sale	2,770,255	6,827,455
12. Profit/(loss) from assets held to maturity	0	0
13. Profit/(loss) from hedging activities	0	0
14. Income from investments in branches, associates and joint ventures	0	0
15. Profit from other equities	979,830	417,198
16. Foreign exchange trading gain / (loss)	229,883	972,863
17. Other income	3,371,739	1,665,940
18. Other expenses	1,545,563	1,582,896
19. Operating costs and depreciation	43,238,392	38,195,298
20. Net operating income before provisions and value adjustments (050+053 to 064-065-066)	16,585,273	12,131,114
21. Provisions and value adjustment	38,969,615	10,472,846
22. PROFIT / (LOSS) BEFORE TAX (067-068)	-22,384,342	1,658,268
23. INCOME TAX EXPENSE	-4,678,171	268,830
24. NET PROFIT / (LOSS) FOR THE YEAR (069-070)	-17,706,171	1,389,438
25. Earnings per share (in HRK)		2

IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU – Indirektna metoda za razdoblje 01.01.2013. – 31.12.2013.

Naziv pozicije	Prethodna godina	Tekuća godina
POSLOVNE AKTIVNOSTI		
1. Novčani tijek iz poslovnih aktivnosti prije promjena poslovne imovine (002 do 007)	22,532,784	22,467,904
1.1. Dobit / gubitak prije oporezivanja	-22,384,340	1,658,268
1.2. Ispravci vrijednosti i rezerviranja za gubitke	39,022,214	10,748,354
1.3. Amortizacija	3,333,830	3,299,054
1.4. Neto nerealizirana dobit/gubitak od financijske imovine i obveza po fer vrijednosti kroz RDG*	0	0
1.5. Dobit/gubitak od prodaje materijalne imovine	23,228	0
1.6. Ostali dobici / gubici	2,537,852	6,762,228
2. Neto povećanje / smanjenje poslovne imovine (009 do 016)	23,686,100	-111,530,948
2.1. Depoziti kod HNB-a	12,750,096	-11,075,811
2.2. Trezorski zapisi MF-a i blagajnički zapisi HNB-a	-83,367,979	14,221,554
2.3. Depoziti kod bankarskih institucija i krediti financijskim institucijama	6,100,302	14,923,853
2.4. Krediti ostalim komitentima	53,919,688	-2,784,368
2.5. Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti koji se drže radi trgovanja	0	0
2.6. Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti raspoloživi za prodaju	48,613,615	-98,984,483
2.7. Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti kojima se aktivno ne trguje, a vrednuju se prema fer vrijednosti kroz RDG	0	0
2.8. Ostala poslovna imovina	-14,329,622	-27,831,693
3. Neto povećanje / smanjenje poslovnih obveza (018 do 021)	-13,156,572	122,008,982
3.1. Depoziti po viđenju	-21,373,215	16,542,211
3.2. Štedni i oročeni depoziti	11,540,162	99,005,392
3.3. Derivatne financijske obveze i ostale obveze kojima se trguje	-17,095	-11,425
3.4. Ostale obveze	-3,306,424	6,472,804
4. Neto novčani tijek iz poslovnih aktivnosti prije plaćanja poreza na dobit (001+008+017)	33,062,312	32,945,938
5. Plaćeni porez na dobit	0	0
6. Neto priljev / odljev gotovine iz poslovnih aktivnosti (022+023)	33,062,312	32,945,938
ULAGAČKE AKTIVNOSTI		
7. Neto novčani tijek iz ulagačkih aktivnosti (026 do 030)	-15,684,098	-44,984,361
7.1. Primici od prodaje / plaćanja za kupnju/ materijalne i nematerijalne imovine	-16,663,916	-45,401,632
7.2. Primici od prodaje / plaćanja za kupnju/ ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate*	-12	73
7.3. Primici od naplate / plaćanja za kupnju/ vrijednosnih papira i drugih financijskih instrumenata koji se drže do dospijeća	0	0
7.4. Priljene dividende	979,830	417,198
7.5. Ostali primici / plaćanja/ iz ulagačkih aktivnosti	0	0
FINANCIJSKE AKTIVNOSTI		
8. Neto novčani tijek iz financijskih aktivnosti (032 do 037)	8,140,270	16,506,541
8.1. Neto povećanje / smanjenje/ primljenih kredita	-3,936,786	19,445,390
8.2. Neto povećanje / smanjenje/ izdanih dužničkih vrijednosnih papira	0	0
8.3. Neto povećanje / smanjenje/ podređenih i hibridnih instrumenata	10,000,000	0
8.4. Primici od emitiranja dioničkog kapitala	0	0
8.5. Isplaćena dividenda	0	0
8.6. Ostali primici / plaćanja iz financijskih aktivnosti	2,077,056	-2,938,849
9. Neto povećanje / smanjenje gotovine i ekvivalenata gotovine (024+025+031)	25,518,484	4,468,118
10. Učinci promjene tečaja stranih valuta na gotovinu i ekvivalente gotovine	0	0
11. Neto povećanje / smanjenje gotovine i ekvivalenata gotovine (038+039)	25,518,484	4,468,118
12. Gotovina i ekvivalenti gotovine na početku godine	89,172,779	114,691,263
13. Gotovina i ekvivalenti gotovine na kraju godine (040+041)	114,691,263	119,159,381

CASH FLOW STATEMENT – Indirect method for the period from 1 January 2013 to 31 December 2013

Cash flow statement for the year ended 31 Dec 2013	2012	2013
OPERATING ACTIVITIES		
1. Cash flow from operating activities before changes in operating assets (002 to 007)	22,532,784	22,467,904
1.1. Profit / (loss) before tax	-22,384,340	1,658,268
1.2. Value adjustments and provisions	39,022,214	10,748,354
1.3. Depreciation	3,333,830	3,299,054
1.4. Net unrealised profit /loss from financial assets and liabilities at fair value through income statement	0	0
1.5. Profit /loss from sale of fixed assets	23,228	0
1.6. Other profit /loss	2,537,852	6,762,228
2. Net cash inflow / (outflow) from operating from operating assets (009 to 016)	23,686,100	-111,530,948
2.1. Deposits with CNB	12,750,096	-11,075,811
2.2. Ministry of Finance Treasury bills and CNB treasury bills	-83,367,979	14,221,554
2.3. Due from banks	6,100,302	14,923,853
2.4. Due from customers	53,919,688	-2,784,368
2.5. Securities and other financial instruments held for trading	0	0
2.6. Securities and other financial instruments available for sale	48,613,615	-98,984,483
2.7. Securities and other financial instruments that are not actively traded but are evaluated at fair value through income statement	0	0
2.8. Other operating assets	-14,329,622	-27,831,693
3. Net cash inflow / outflow from operating liabilities (018 to 021)	-13,156,572	122,008,982
3.1. Current accounts	-21,373,215	16,542,211
3.2. Savings accounts and time deposits	11,540,162	99,005,392
3.3. Derivative financial liabilities and other financial liabilities held for sale	-17,095	-11,425
3.4. Other liabilities	-3,306,424	6,472,804
4. Net cash inflow / outflow from operating activities before tax (001+008+017)	33,062,312	32,945,938
5. Paid income tax	0	0
6. Net cash inflow / outflow from operating activities (022+023)	33,062,312	32,945,938
INVESTMENT ACTIVITIES		
7. Net cash flow from investing activities (026 to 030)	-15,684,098	-44,984,361
7.1. Gain from disposal / payments for purchases of property and equipment	-16,663,916	-45,401,632
7.2. Gain from disposal / payments for purchases of investments in branches, associates and joint venture	-12	73
7.3. Gain from collections /payments for purchases of securities and other financial instruments held to maturity	0	0
7.4. Dividends received	979,830	417,198
7.5. Other gains/ payments from investment activities	0	0
FINANCIAL ACTIVITIES		
8. Net cash flow from financial activities (032 to 037)	8,140,270	16,506,541
8.1. Net increase / decrease in borrowed funds	-3,936,786	19,445,390
8.2. Net increase / decrease of issued debt securities	0	0
8.3. Net increase / decrease of subordinated and hybrid instruments	10,000,000	0
8.4. Gains from public offering of share capital	0	0
8.5. Paid dividends	0	0
8.6. Other gains / payments from financial activities	2,077,056	-2,938,849
9. Net increase / decrease of cash and cash equivalent (024+025+031)	25,518,484	4,468,118
10. Impact of changes in foreign exchange rates on cash and cash equivalents	0	0
11. Net increase / decrease of cash and cash equivalent (038+039)	25,518,484	4,468,118
12. Cash and cash equivalents at the beginning of period	89,172,779	114,691,263
13. Cash and cash equivalents at the end of period (040+041)	114,691,263	119,159,381

IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA za razdoblje 01.01.2013. – 31.12.2013.

Naziv pozicije	Raspodloživo dioničarima matičnog društva							
	Dionički kapital	Trezorske dionice	Zakonske, statutarne i ostale rezerve	Zadržana dobit / gubitak	Dobit / gubitak tekuće godine	Nerealizirani dobitak / gubitak s osnovne vrijednosnog usklađivanja financijske imovine raspoložive za prodaju	Manjinski udjel	Ukupno kapital i rezerve
Stanje 1. siječnja tekuće godine	89,100,000		66,681,581	21,937,701	-17,706,170	-196,388		159,816,724
Promjene računovodstvenih politika i ispravci pogrešaka							0	
Prepravljeno stanje 1. siječnja tekuće godine (001+002)	89,100,000	0	66,681,581	21,937,701	-17,706,170	-196,388	0	159,816,724
Prodaja financijske imovine raspoložive za prodaju					-2,311,802		0	
Promjena fer vrijednosti portfelja financijske imovine raspoložive za prodaju					-627,047		-627,047	
Porez na stavke izravno priznate ili prenijete iz kapitala i rezervi							0	
Ostali dobiti i gubici izravno priznati u kapitalu i rezervama				0	0	-2,938,849	0	-2,938,849
Neto dobiti / gubici priznati izravno u kapitalu i rezervama (004+005+006+007)	0	0	0	0	0		0	
Dobit / gubitak tekuće godine					1,389,438			1,389,438
Ukupno priznati prihodi i rashodi za tekuću godinu (008+009)	0	0	0	0	1,389,438	-2,938,849	0	-1,549,411
Povećanje / smanjenje dioničkog kapitala							0	
Kupnja / prodaja trezorskih dionica							0	
Ostale promjene				-17,706,170	17,706,170			0
Prijenos u rezerve							0	
Isplata dividende							0	
Raspodjela dobiti (014+015)	0	0	0	0	0	0	0	0
Stanje na dan 31.12. tekuće godine (003+010+011+012+013+016)	89,100,000	0	66,681,581	4,231,531	1,389,438	-3,135,237	0	158,267,313

Banke koje sastavljaju konsolidirane godišnje financijske izvještaje zasebno prikazuju promjene manjinskog udjela po odgovarajućim stavkama kapitala.

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY
in the period from 1 Jan 2013 to 31 Dec 2013

	Available to parent company shareholders							
	Share capital	Treasury shares	Legal, statutory and other reserves	Retained earnings / (loss)	Profit/loss of the year	Unrealised profit / (loss) from assets available for sale	Minority interest	Total Equity
Balance at 1 January	89,100,000		66,681,581	21,937,701	-17,706,170	-196,388		159,816,724
Changes in accounting policies and errors						0		0
Restated balance at 1 January 2010 (001+002)	89,100,000	0	66,681,581	21,937,701	-17,706,170	-196,388	0	159,816,724
Sales of financial assets available for sale						0		0
Changes in fair value of portfolio of financial assets available for sale					-2,311,802		-2,311,802	2 077 056
Tax on items recognized directly or transferred from capital and reserves					-627,047		-627,047	0
Other gains / losses recognized directly in capital and reserves						0		0
Net gains / losses recognized directly in capital and reserves (004+005+006+007)	0	0	0	0	0	-2,938,849	0	-2,938,849
Profit for the year				1,389,438		1,389,438		-17 706 170
Total recognized income and expenses of the year (008 + 009)	0	0	0	0	1,389,438	-2,938,849	0	-1,549,411
Increase / decrease of share capital						0		0
Purchase / sales of treasury shares						0		0
Other changes			-17,706,170	17,706,170		0		0
Transfer to reserves						0		0
Disbursement of dividends						0		0
Distribution of profit (014+015)	0	0	0	0	0	0	0	0
Balance at 31 December (003+010+011+012+013+016)	89,100,000	0	66,681,581	4,231,531	1,389,438	-3,135,237	0	158,267,313

Banks which prepare the consolidated financial statements separately show minority interest changes according to corresponding capital.

PRILOG 2 – USKLAĐENJE GODIŠNJIH FINACIJSKIH IZVJEŠTAJA I DOPUNSKIH IZVJEŠTAJA ZA HRVATSKU NARODNU BANKU za razdoblje 01.01.2013. – 31.12.2013.

BILANCA stanje na dan 31.12.2013.

Godišnji financijski izvještaj	u tisućama kuna	GFI – BAN	u tisućama kuna	Razlika	Obrazloženje
SREDSTVA		IMOVINA			
		1. GOTOVINA I DEPOZITI KOD HNB-a (002+003)	152,816	(152,816)	Gotovina i depoziti kod HNB-a, Depoziti kod bankarskih institucija i Krediti financijskim institucijama su stavke koje se u GFI-BAN-u zasebno iskazuju, a u Godišnjem izvješću su uključene u stavke Novčana sredstva i tekući računi kod banaka, Sredstva kod Hrvatske narodne banke i Plasmani kod drugih banaka uz napomenu da su navedenim pozicijama pridružena i potraživanja s osnove kamata.
		1.1. GOTOVINA	20,049	(20,049)	
		1.2. Depoziti kod HNB-a	132,767	(132,767)	
		2. DEPOZITI KOD BANKARSKIH INSTITUCIJA	53,774	(53,774)	
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka	119,850		-	119,850	
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	82,750		-	82,750	
Plasmani kod drugih banaka	2,226			2,226	
		3. TREZORSKI ZAPISI MF-a I BLAGAJNIČKI ZAPISI HNB-a	88,994	(88,994)	Trezorski zapisi MF-a i blagajnički zapisi HNB-a koji se u GFI-BAN-u zasebno iskazuju, u Godišnjem izvješću su uključeni u stavku Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti raspoloživi za prodaju.
Financijska imovina iskazana po fer vrijednosti kroz račun dobiti i gubitka		4. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINACIJSKI INSTRUMENTI KOJI SE DRŽE RADI TRGOVANJA	0		
Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti raspoloživi za prodaju	219,882	5. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINACIJSKI INSTRUMENTI RASPOLOŽIVI ZA PRODAJU	128,113	91,769	Osim trezorskih zapisa koji su u GFI-BAN-u prikazani zasebno, u ovoj poziciji u Godišnjem izvješću dodana je i nedospjela kamata po obveznicama raspoloživim za prodaju.
Financijska imovina koja se drže do dospijeća	0	6. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINACIJSKI INSTRUMENTI KOJI SE DRŽE DO DOSPIJEĆA	0	-	
		7. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINACIJSKI INSTRUMENTI KOJIMA SE AKTIVNO NE TRGUJE, A VREDNUJU SE PREMA FER VRIJEDNOSTI KROZ RDG	0		
		8. DERIVATNA FINACIJSKA IMOVINA	26	(26)	U GFI-BAN-u ova stavka se posebno iskazuje dok je u Godišnjem izvješću iskazana u poziciji Dani krediti i potraživanja (obzirom da se radi o jedno-smjernoj valutnoj klauzuli).
		9. KREDITI FINACIJSKIM INSTITUCIJAMA	2,973	(2,973)	
Dani krediti i potraživanja	873,479	10. KREDITI OSTALIM KOMITENTIMA	867,542	5,938	U Godišnjem izvješću u ovoj poziciji nalaze se krediti i potraživanja s osnove kamata.
		11. ULAGANJA U PODRUŽNICE, PRIDRUŽENA DRUŠTVA I ZAJEDNIČKE POTHVATE	197	(197)	U Godišnjem izvješću ova pozicija uključena je u poziciju Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti raspoloživi za prodaju.
Preuzeta imovina	69,083	12. PREUZETA IMOVINA	69,083	-	
Dugotrajna materijalna imovina	41,455	13. MATERIJALNA IMOVINA (MINUS AMORTIZACIJA)	40,716	738	U GFI-BAN-u u ovoj poziciji nisu prikazana ulaganja u tijeku radi poboljšanja iznajmljenih nekretnina i opreme, što je u Godišnjem izvješću uključeno u poziciju Materijalna imovina.
Nematerijalna imovina	1,603		-	1,603	U GFI-BAN-u Nematerijalna imovina prikazana je u poziciji Kamate, naknade i ostala imovina.
Odgodena porezna imovina	5,592		-	5,592	U GFI-BAN-u Odgodena porezna imovina prikazana je u poziciji Kamate, naknade i ostala imovina.
Ostala sredstva	14,588	14. KAMATE, NAKNADE I OSTALA IMOVINA	31,275	(16,687)	Osim gore navedenih razlika u obliku Nematerijalne i Odgodene porezne imovine ova pozicija razlikuje se za iznos potraživanja po kamatama koje su u Godišnjem izvješću prikazane zajedno sa financijskim instrumentima na koje se odnose (danim kreditima ili depozitima).
UKUPNO SREDSTVA	1,430,508	A) UKUPNO IMOVINA (001+004 do 016)	1,435,510	(5,002)	
OBVEZE		OBVEZE			
		1. KREDITI OD FINACIJSKIH INSTITUCIJA (019+020)	302,152	(302,152)	
		1.1. Kratkoročni krediti	149,492	(149,492)	U GFI-BAN-u primljeni krediti razvrstani su u tri odvojene pozicije, dok se u Godišnjem izvješću nalaze u jednoj zajedno sa pripadajućim obvezama s osnove kamate.
		1.2. Dugoročni krediti	152,661	(152,661)	
Ostala pozajmljena sredstva	301,804		-	301,804	

		2. DEPOZITI (AOP 022 do 024)	936,203	(936,203)	
		2.1. Depoziti na žiroračunima i tekućim računima	144,162	(144,162)	U Godišnjem izvješću primljeni depoziti prikazani su po kriteriju sektorske pripadnosti davatelja depozita, dok se u GFI-BAN-u isti iskazuju po kriteriju ročnosti. U Godišnjem izvješću pozicija Depoziti klijenata uključuje ograničene depozite koji u GFI-BAN-u ulaze u poziciju Kamate, naknade i ostale obveze. U Godišnjem izvješću primljeni depoziti uvećani su za pripadajuće obveze s osnova kamata, dok se u GFI-BAN-u iste prikazuju u u poziciji Kamate, naknade i ostale obveze.
		2.2. Štedni depoziti	25,761	(25,761)	
		2.3. Oročeni depoziti	766,280	(766,280)	
Depoziti drugih banaka	15,013		-	15,013	
Depoziti klijenata	934,083		-	934,083	
		3. OSTALI KREDITI (026+027)	0		
		3.1. Kratkoročni krediti	0		
		3.2. Dugoročni krediti	0		
		4. DERIVATNE FINANCISKE OBVEZE I OSTALE FINANCISKE OBVEZE KOJIMA SE TRGUJE	19	(19)	U GFI-BAN-u ova stavka se posebno iskazuje dok je u Godišnjem izvješću iskazana u poziciji Ostala pozajmljena sredstva.
		5. IZDANI DUŽNIČKI VRIJEDNOSNI PAPIRI (030+031)	0		
		5.1. Kratkoročni izdani dužnički vrijednosni papiri	0		
		5.2. Dugoročni izdani dužnički vrijednosni papiri	0		
		6. IZDANI PODREĐENI INSTRUMENTI	10,000	(10,000)	U GFI-BAN izdani podređeni instrumenti iskazuju se zasebno u okviru Obveza, dok su u Godišnjem izvješću iskazani zasebno na poziciji Dopnusnog kapitala.
		7. IZDANI HIBRIDNI INSTRUMENTI	0	-	
		8. KAMATE, NAKNADE I OSTALE OBVEZE	28,869	(28,869)	Osim gore navedenih razlika u obliku ograničenih depozita i obveza s osnove kamata, u GFI-BAN-u se i rezervacije za potencijalne obveze prikazuju u poziciji Kamate, naknade i ostale obveze, dok su u Godišnjem izvješću iskazane odvojeno.
Ostale obveze	9,702		-	9,702	
Rezerviranja za potencijalne obveze	1,639		-	1,639	
Ukupno obveze	1,262,241	B) UKUPNO OBVEZE (018+021+025+028+029+032+033+034)	1,277,243	(15,002)	
VLASNIČKA GLAVNICA		KAPITAL			
Dionički kapital	89,100	1. DIONIČKI KAPITAL	89,100	-	
Dobit tekuće godine	1,389	2. DOBIT (GUBITAK) TEKUĆE GODINE	1,389	-	
Zadržana dobit	4,232	3. ZADRŽANA DOBIT (GUBITAK)	4,232	-	U GFI-BAN-u kapitalne rezerve prikazuju se na način da se razdvoji Zadržana dobit, Zakonske rezerve, Statutarne i ostale kapitalne rezerve, dok su navedene pozicije u Godišnjem izvješću razvrstane u samo jednu poziciju.
		4. ZAKONSKE REZERVE	4,455	(4,455)	
		5. STATUTARNE I OSTALE KAPITALNE REZERVE	61,600	(61,600)	
Nerealizirani gubitak od imovine raspoložive za prodaju	(3,135)	6. NEREALIZIRANI DOBITAK (GUBITAK) S OSNOVE VRIJEDNOSNOG USKLADIVANJA FINANCISKE IMOVINE RASPOLOŽIVE ZA PRODAJU	(2,508)	(627)	
		7. REZERVE PROIZAŠLE IZ TRANSAKCIJA ZAŠTITE	-	-	
Kapitalni dobitak	628		-	628	
Pričuva	66,054		-	66,054	
Ukupno vlasnička glavnica	158,267	C) UKUPNO KAPITAL (036 do 042)	158,267	0	
DOPUNSKI KAPITAL	10,000			10,000	
UKUPNO OBVEZE, VLASNIČKA GLAVNICA i DOPUNSKI KAPITAL	1,430,508	D) UKUPNO OBVEZE I KAPITAL (035+043)	1,435,510	(5,002)	

Napomena: Razlika u ukupnoj bilanci u iznosu od 6.022 tisuća kuna u potpunosti je rezultat različitog prikaza razgraničenja kamatnih prihoda s osnove naknada po plasiranim kreditima. U GFI-BAN-u isti uvećavaju poziciju Kamate, naknade i ostale obveze, dok u Godišnjem izvješću umanjuju poziciju Dani krediti i potraživanja.

APPENDIX 2 – OVERVIEW OF DIFFERENCES BETWEEN PRIMARILY IFRS FINANCIAL STATEMENTS AND COMPLEMENTARY FINANCIAL STATEMENTS FOR CROATIAN NATIONAL BANK FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013

BALANCE SHEET

As at 31 December 2013

IFRS standard	in HRK thousand	CNB standard	in HRK thousand	Difference	Description
ASSETS		ASSETS			
		Cash and deposits with CNB	152,816	(152,816)	Cash and deposits with CBN, Deposits with other banks and Loans to financial institutions are items that are according to CNB standard shown separately, but in Annual Report (IFRS format) these items are included in items: Cash and amounts due to banks, balances with CNB and Placements with other banks with note that interest receivable are included in stated positions.
		- CASH	20,049	(20,049)	
		- Deposits with CNB	132,767	(132,767)	
		Deposits with financial institutions	53,774	(53,774)	
Cash and current accounts with other banks	119,850		-	119,850	
Due to CNB	82,750		-	82,750	
Due to other banks	2,226			2,226	
		Ministry of Finance Treasury bills and CNB treasury bills	88,994	(88,994)	Ministry of Finance Treasury bills and CNB treasury bills with GFI-BAN standard are separately presented, and in Annual Report are included within item "Securities and other financial instruments available for sale".
Financial assets at fair value through income statement		Securities and other financial instruments held for trading	0		
Securities and other financial instruments available for sale	219,882	Securities and other financial instruments available for sale	128,113	91,769	Besides Treasury bills which are in GFI -BAN format presented separately, in Annual Report (IFRS format) accrued interest on bonds available for sale portfolio was added to this position.
Financial assets held to maturity	0	Securities and other financial instruments held to maturity	0	-	
		Securities and other financial instruments that are not actively traded but are evaluated at fair value through income statement	0		
		Derivative financial assets	26	(26)	In GFI-BAN format this item is stated separately, and in Annual Report within position "Loans and advances" (considering it is a matter of one-way currency clause).
		Loans to financial institutions	2,973	(2,973)	
Loans and advances to customers	873,479	Loans to other customers	867,542	5,938	Within this position in Annual Report there are Loans and Interest receivable.
		Investments in branches, associates and joint ventures	197	(197)	In Annual report this position is part of Securities and other financial instruments available for sale.
Reposessed assets	69,083	Reposessed assets	69,083	-	
Tangible fixed assets	41,455	Property and equipment (less depreciation)	40,716	738	In GFI-BAN format in this position investments in process are not stated due to improvements of real estate and equipment in lease, while according to IFRS included within Tangable assets.
Intangible assets	1,603		-	1,603	According to GFI-BAN Intangible assets are included within item "Interest, fee and other assets".
Deferred tax assets	5,592		-	5,592	According to GFI-BAN Deferred tax assets are included within item "Interest, fee and other assets".
Other assets	14,588	14. Interest, fees and other assets	31,275	(16,687)	Besides above described differences of Intangible assets and Deferred tax assets, in IFRS format this position is different for the amount of interest receivable that is presented within financial instruments (placements or deposits with).
Total Assets	1,430,508	Total Assets	1,435,510	(5,002)	
LIABILITIES		LIABILITIES			
		BORROWINGS FROM FINANCIAL INSTITUTIONS	302,152	(302,152)	
		- short-term	149,492	(149,492)	According to GFI-BAN format Borrowings are separated into three positions, while in Annual Report borrowings are presented as one item together with accrued interest.
		- long-term	152,661	(152,661)	
Other borrowed funds	301,804		-	301,804	

		2. DEPOSITS	936,203	(936,203)	Customer deposits in Annual Report are presented according to sectors of depositors, while according to GFI-BAN by the maturity. Customer deposits presented in Annual Report include deposits which are in accordance with GFI-BAN standard presented under "Interest, fee and other liabilities". In Annual Report Customers deposits increased by associated interest liabilities, while according to GFI-BAN format interest liabilities are part of "Interest, fee and other liabilities".
		2.1. Giro and current accounts	144,162	(144,162)	
		2.2. Savings deposits	25,761	(25,761)	
		2.3. Term deposits	766,280	(766,280)	
Deposits from other banks	15,013		-	15,013	
Amounts due to customers	934,083		-	934,083	
		OTHER BORROWINGS	0		
		- short-term	0		
		- long-term	0		
		Derivative financial liabilities and other financial liabilities held for trading	19	(19)	According GFI-BAN this item is presented separately, while in Annual Report presented under position "Other borrowings".
		DEBT SECURITIES ISSUED	0		
		- short-term	0		
		- long-term	0		
		SUBORDINATED INSTRUMENTS	10,000	(10,000)	In GFI-BAN format issued subordinated instruments are stated separately within Liabilities, while in Annual Report stated as Guarantee Capital.
		HYBRID INSTRUMENTS	0	-	
		INTEREST, FEES AND OTHER LIABILITIES	28,869	(28,869)	Besides above described differences that refers to limited deposits and interest liabilities, according to GFI-BAN format provisions for commitments are presented within Interest, fee and other liabilities, while in Annual Report presented separately.
Other liabilities	9,702		-	9,702	
Provisions for other liabilities	1,639		-	1,639	
TOTAL LIABILITIES	1,262,241	TOTAL LIABILITIES	1,277,243	(15,002)	
SHAREHOLDERS' EQUITY		CAPITAL			
Share capital	89,100	Share capital	89,100	-	
Profit for the year	1,389	Profit (loss) of current year	1,389	-	
Retained earnings	4,232	Retained earnings	4,232	-	According to GFI-BAN format capital reserves are presented in a way that separated are: Retained earnings, Legal reserves, statutory and other capital reserves and Unrealized loss from assets available for sale, while stated positions in Annual report (IFRS) are presented in only two positions.
		Legal reserves	4,455	(4,455)	
		Statutory and other capital reserves	61,600	(61,600)	
		Unrealised profit / (loss) from assets available for sale	(2,508)	(627)	
Unrealised profit / (loss) from assets available for sale	(3,135)	Unrealised profit / (loss) from assets available for sale	(2,508)	(627)	
		Reserves from hedging transactions	-	-	
Share premium	628		-	628	
Reserves	66,054		-	66,054	
Total shareholders' equity	158,267	TOTAL CAPITAL	158,267	0	
Supplementary Capital	10,000			10,000	
TOTAL LIABILITIES AND SHAREHOLDER'S EQUITY	1,430,508	TOTAL LIABILITIES AND CAPITAL	1,435,510	(5,002)	

Note: Difference in the total assets in the amount of HRK 4.336 thousand is fully the result of different accounting for accrued loan fees. According to GFI-BAN format, accrued loan fees are included in position "Interest, fees and other liabilities" while in Annual Report the same amount is deducted from position "Loans and receivables".

RAČUN DOBITI I GUBITKA za razdoblje 1.01.2013 – 31.12.2013.

Godišnji financijski izvještaj	u tisućama kuna	GFI – BAN	u tisućama kuna	Razlika	Obrazloženje
Prihodi od kamata	73,900	1. Kamatni prihodi	74,079	(179)	Neto tečajne razlike s osnove kamatnih prihoda su u GFI – BAN-u dodane ukupnim kamatnim prihodima, dok se u Godišnjem izvješću nalaze u poziciji Neto dobit iz financijskog poslovanja. Neto tečajne razlike s osnove kamatnih troškova su u GFI – BAN-u dodane ukupnim kamatnim troškovima, dok se u Godišnjem izvješću nalaze u poziciji Neto dobit iz financijskog poslovanja. Premije s osnove osiguranja štednih uloga u GFI – BAN-u ulaze u kamatne troškove, dok su u Godišnjem izvješću prikazane u poziciji Ostali rashodi iz redovitog poslovanja.
Rashodi od kamata	(39,366)	2. Kamatni troškovi	(40,944)	1,578	
Neto prihodi od kamata	34,534	3. Neto kamatni prihodi (048–049)	33,135	1,399	
Prihodi od naknada i provizija	8,239	4. Prihodi od provizija i naknada	8,239	()	Osim ranije navedenih razlika, u GFI – BAN-u u poziciju općih administrativnih troškova i amortizacije ne ulaze troškovi reklame i reprezentacije već se isti iskazuju u poziciji Ostali nekamatni troškovi. Također Pozicije Neto dobit iz financijskog poslovanja i Ostali prihodi iz redovitog poslovanja su u GFI – BAN-u detaljno prikazane.
Rashodi po naknadama i provizijama	(2,444)	5. Troškovi provizija i naknada	(2,444)	0	
Neto prihodi od naknada i provizija	5,795	6. Neto prihod od provizija i naknada (051–052)	5,795	0	
		7. Dobit / gubitak od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke poduhvate"			
		8. Dobit / gubitak od aktivnosti trgovanja	3,092	(3,092)	
		9. Dobit / gubitak od ugrađenih derivata	3	(3)	
		10. Dobit / gubitak od imovine kojom se aktivno ne trguje, a koja se vrednuje prema fer vrijednosti kroz RDG			
		11. Dobit / gubitak od aktivnosti u kategoriji imovine raspoložive za prodaju	6,827	(6,827)	
		12. Dobit / gubitak od aktivnosti u kategoriji imovine koja se drži do dospijeća			
		13. Dobit / gubitak proizišao iz transakcija zaštite			
		14. Prihodi od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate			
		15. Prihodi od ostalih vlasničkih ulaganja	417	(417)	
		16. Dobit / gubitak od obračunatih tečajnih razlika	973	(973)	
		17. Ostali prihodi	1,666	(1,666)	
		18. Ostali troškovi	(1,583)	1,583	
Neto dobit iz financijskog poslovanja	10,429		–	10,429	U Godišnjem izvješću pozicija (Trošak)/ukidanje umanjenja vrijednosti kredita i potraživanja uključuje i troškove rezerviranja s osnove sporova koji se vode protiv Banke, dok u GFI – BAN-u isti ulaze u poziciju Ostali troškovi.
Ostali prihodi iz redovitog poslovanja	2,025		–	2,025	
Ostali rashodi iz redovitog poslovanja	(40,981)	19. Opći administrativni troškovi i amortizacija	(38,195)	(2,786)	
		20. Neto prihod od poslovanja prije vrijednosnih usklađivanja i rezerviranja za gubitke (050+053 do 064–065–066)	12,131	(14,301)	U Godišnjem izvješću pozicija (Trošak)/ukidanje umanjenja vrijednosti kredita i potraživanja uključuje i troškove rezerviranja s osnove sporova koji se vode protiv Banke, dok u GFI – BAN-u isti ulaze u poziciju Ostali troškovi.
(Trošak)/ukidanje umanjenja vrijednosti kredita i potraživanja	(10,144)	21. Troškovi vrijednosnih usklađivanja i rezerviranja za gubitke	(10,473)	329	
Dobit prije oporezivanja	1,658	22. DOBIT / GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (067–068)	1,658	0	
Porez na dobit	(269)	23. POREZ NA DOBIT	(269)	0	
Neto dobit za godinu	1,389	24. DOBIT / GUBITAK TEKUĆE GODINE (069–070)	1,389	–	

Napomena: Za potrebe ove usporedbe rashodi/troškovi u GFI – BAN-u prikazani su sa negativnim predznakom.

INCOME STATEMENT

for the period from 1 Jan 2013 to 31 Dec 2013

IFRS	in 000 HRK	CNB	in 000 HRK	Difference	Description
Interest income	73,900	1. Interest income	74,079	(179)	Net foreign exchange differences referred to interest income according to CNB standard are included within total interest income, while in Annual Report these differences are presented within position "Net gains from financial activities". Net foreign exchange differences referred to interest expense according to GFI - BAN format are presented within total interest expense, while in Annual Report these differences are presented within position "Net gains from financial activities. Insurance premiums referred to savings deposits are presented in interest expense according to GFI - BAN format, while in Annual Report presented in position "Other expenses from operating activities".
Interest expense	(39,366)	2. Interest expense	(40,944)	1,578	
Net interest income	34,534	3. Net interest income	33,135	1,399	
Fee and commission income	8,239	4. Fee and commission income	8,239	()	Besides above stated differences, according to GFI-BAN format position of administrative costs and depreciation does not include marketing and entertainment costs. These costs are presented in position "Other non-interest expenses". Position "Other non-interest income" in Annual Report is separated into two positions: Net gains from financial activities and Other income from operating activities, while in GFI-BAN format stated in details
Fee and commission expense	(2,444)	5. Fee and commission expense	(2,444)	0	
Net fee and commission income	5,795	6. Net fee and commission income	5,795	()	
		7. Profit /(loss) from investments in branches, associates and joint ventures			
		8. Profit /(loss) from trading activities	3,092	(3,092)	
		9. Profit /(loss) from embedded derivatives	3	(3)	
		10. Profit /(loss) from assets that are not actively traded but are evaluated at fair value through income statement			
		11. Profit /(loss) from assets available for sale	6,827	(6,827)	
		12. Profit /(loss) from assets held to maturity			
		13. Profit /(loss) from hedging activities			
		14. Income from investments in branches, associates and joint ventures			
		15. Profit from other equities	417	(417)	
		16. Foreign exchange trading gain / (loss)	973	(973)	
		17. Other income	1,666	(1,666)	
		18. Other expense	(1,583)	1,583	
Net profit from financial activities	10,429		-	10,429	
Other operating income	2,025		-	2,025	
Other operating expense	(40,981)	19. Administrative costs and depreciation	(38,195)	(2,786)	
		20. Operating profit before provisions	12,131	(14,301)	
Impairment/(charge)/ reversal for credit losses	(10,144)	21. Total provisions	(10,473)	329	In Annual Report position "Impairment/(charge)/ reversal for credit losses" includes provisions for court disputes against the Bank, while according to GFI-BAN format the same provisions are within position "other non-interest expense".
Profit before tax	1,658	22. Profit before tax	1,658	0	
Income tax	(269)	23. Income tax	(269)	0	
Net profit for the year	1,389	24. Net profit for the year	1,389	-	

Note: In this overview costs/expenses in accordance with GFI-BAN standard are presented as negative numbers.

IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU za razdoblje 1.01.2013 – 31.12.2013.

IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU za razdoblje od 01.01.2013. – 31.12.2013. godine	GFI-BAN	Godišnje financijsko izvješće	Razlika	Obrazloženje
POSLOVNE AKTIVNOSTI				
Novčani tijek iz poslovnih aktivnosti prije promjena poslovne imovine	22,468	15,703	6,764	
Dobit / gubitak prije oporezivanja	1,658	1,658		
Ispravci vrijednosti i rezerviranja za gubitke	10,748	-		Navedena pozicija iskazuje se samo u GFI-BAN-u.
Amortizacija	3,299	3,299		
Prodaja i otpisi dugotrajne imovine	-	-		
Povećanja/(smanjenja) rezerviranja i otpisi kredita i ostale imovine	-	4,669		
Povećanja/(smanjenja) rezerviranja za potencijalne obveze	-	440		Navedene pozicije iskazuju se samo u godišnjem izvješću.
Povećanja rezerviranja ulaganja raspoloživih za prodaju	-	46		
Porez na dobit	-	5,592		
Ostali dobici / gubici	6,762	-		
Neto povećanje / smanjenje poslovne imovine	(111,531)	71,141	(182,672)	
Depoziti kod HNB-a	(11,076)	(11,076)		
Trezorski zapisi MF-a i blagajnički zapisi HNB-a	14,222	-		
Depoziti kod bankarskih institucija i krediti financijskim institucijama	14,924	(1,874)		
Krediti ostalim komitentima	(2,784)	(1,222)		
Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti koji se drže radi trgovanja	-	-		
Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti raspoloživi za prodaju	(98,984)	-		
Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti kojima se aktivno ne trguje, a vrednuju se prema fer vrijednosti kroz RDG	-	-		
Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti koji se drže do dospijeća	-	2,110		U GFI-BAN-u vrijednosni papiri raspoloživi za prodaju nalaze se u poslovnim aktivnostima, dok su u godišnjem izvješću nalaze unutar investicijskih aktivnosti.
Ostala poslovna imovina	(27,832)	-		
(Povećanje) / smanjenje ostalih sredstava	-	(39,822)		
(Povećanje) / smanjenje depozita drugih banaka	-	(10,037)		
Povećanje depozita klijenata	-	126,303		
(Smanjenje) / povećanje ostalih obveza	-	6,761		
Neto povećanje / smanjenje poslovnih obveza	122,009	-	122,009	
Depoziti po viđenju	16,542	-		
Štedni i oročeni depoziti	99,005	-		U GFI - BAN-u navedene stavke iskazuju se kao obveze na "bruto" osnovi, dok se u godišnjem izvješću iskazuju na "neto" osnovi unutar prethodne pozicije.
Derivatne financijske obveze i ostale obveze kojima se trguje	(11)	-		
Ostale obveze	6,473	-		
Neto novčani tijek iz poslovnih aktivnosti prije plaćanja poreza na dobit	32,946	86,845	(53,899)	
Plaćeni porez na dobit	-	-	-	
Neto priljev / odljev gotovine iz poslovnih aktivnosti	32,946	86,845	(53,899)	
ULAGAČKE AKTIVNOSTI				
Neto novčani tijek iz ulagačkih aktivnosti	(44,984)	(92,713)	47,729	
Primici od prodaje / plaćanja za kupnju/ materijalne i nematerijalne imovine	(45,402)	(521)		
Primici od prodaje / plaćanja za kupnju/ ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	-	(92,192)		U GFI - BAN-u vrijednosni papiri raspoloživi za prodaju nalaze se u poslovnim aktivnostima, dok su u godišnjem izvješću nalaze unutar investicijskih aktivnosti.
Primici od naplate / plaćanja za kupnju/ vrijednosnih papira i drugih financijskih instrumenata koji se drže do dospijeća	-	-		
Primljene dividende	417	-		
Ostali primici / plaćanja/ iz ulagačkih aktivnosti	-	-		
FINANCIJSKE AKTIVNOSTI				
Neto novčani tijek iz financijskih aktivnosti	16,507	10,336	6,170	
Neto povećanje / smanjenje/ primljenih kredita	19,445	-		
Neto povećanje / smanjenje/ izdanih dužničkih vrijednosnih papira	-	-		
Neto povećanje / smanjenje/ podređenih i hibridnih instrumenata	-	-		
Primici od emitiranja dioničkog kapitala	-	-		U godišnjem izvješću promjena primljenih kredita prikazana je na "bruto" osnovi, dok je u GFI - BAN-u prikazana na "neto" osnovi.
Isplaćena dividenda	-	-		
Ostali primici / plaćanja iz financijskih aktivnosti	(2,939)	-		
Primici od ostalih pozajmljenih sredstava	-	747,390		
Otplata ostalih pozajmljenih sredstava	-	(737,054)		

Neto povećanje / smanjenje gotovine i ekvivalenata gotovine	4,468	4,468	-
Učinci promjene tečaja stranih valuta na gotovinu i ekvivalente gotovine	-	-	-
Neto povećanje / smanjenje gotovine i ekvivalenata gotovine	4,468	4,468	-
Gotovina i ekvivalenti gotovine na početku godine	114,691	114,691	-
Gotovina i ekvivalenti gotovine na kraju godine	119,159	119,159	-

CASH FLOW STATEMENT for the period from 1 Jan 2013 to 31 Dec 2013

CASH FLOW STATEMENT for period 01.01.2013 – 31.12.2013	CNB	IFRS	Difference	Description
OPERATING ACTIVITIES				
Cash flow from operating activities before changes in operating assets	22,468	15,703	6,764	
Profit / (loss) before tax	1,658	1,658		
Value adjustments and provisions	10,748	-		Stated position presented only in GFI-BAN format.
Depreciation	3,299	3,299		
Sale and write offs of fixed assets	-	-		
Value adjustments of placements and other assets	-	4,669		
Increase / (decrease) of provisions	-	440		Stated positions presented only according to IFRS (i.e. in Annual Report).
Impairment of financial instruments available for sale	-	46		
Income tax	-	5,592		
Other gains/ losses	6,762	-		
Net cash inflow / (outflow) from operating from operating assets	(111,531)	71,141	(182,672)	
Deposits with CNB	(11,076)	(11,076)		
Ministry of Finance Treasury bills and CNB treasury bills	14,222	-		
Deposits with banks and loans to financial institutions	14,924	(1,874)		
Loans and placements to customers	(2,784)	(1,222)		
Securities and other financial instruments held for trading	-	-		
Securities and other financial instruments available for sale	(98,984)	-		
Securities and other financial instruments that are not actively traded but are evaluated at fair value through income statement	-	-		
Securities and other financial instruments held to maturity	-	2,110		According to GFI-BAN securities available for sale presented in operating activities and in Annual Report in investment activities.
Other operating assets	(27,832)	-		
(Increase) / decrease of other assets	-	(39,822)		
(Increase) / decrease of deposits with banks	-	(10,037)		
Increase of customers' deposits	-	126,303		
(Decrease) / increase of other liabilities	-	6,761		
Net cash inflow / outflow from operating liabilities	122,009	-	122,009	
Demand deposits	16,542	-		
Savings and time deposits	99,005	-		In GFI-BAN format stated items presented as liabilities on gross basis, while in Annual Report on net basis within previous item.
Derivative financial liabilities and other financial liabilities held for sale	(11)	-		
Other liabilities	6,473	-		
Net cash inflow / outflow from operating activities before tax	32,946	86,845	(53,899)	
Paid income tax	-	-	-	
Net cash inflow / outflow from operating activities	32,946	86,845	(53,899)	
INVESTMENT ACTIVITIES				
Net cash inflow from financial activities	(44,984)	(92,713)	47,729	
Gain from disposal / payments for purchases of property and equipment	(45,402)	(521)		
Gain from disposal / payments for purchases of investments in branches, associates and joint venture		(92,192)		
Gain from collections / payments for purchases of securities and other financial instruments held to maturity	-			According to GFI-BAN standard securities available for sale presented in operating activities, in Annual Report in investment activities
Dividends received	417			
Other gains/ payments from investment activities	-			

FINANCIAL ACTIVITIES			
Net cash flow from financial activities	16,507	10,336	6,170
Net increase / decrease in borrowd funds	19,445	-	
Net increase / decrease of issued debt securities	-	-	
Net increase / decrease of subordinated and hybred instruments	-	-	
Gains from public offering of share capital	-	-	U godišnjem izvješću promjena primljenih kredita prikazana je na "bruto" osnovi, dok je u GFI – BAN-u prikazana na "neto" osnovi.
Paid dividends	-	-	
Other gains / payments from financial activities	(2,939)	-	
Receipts from other borrowings	-	747,390	
Payment of other borrowings	-	(737,054)	
Net increase / decrease of cash and cash equivalent	4,468	4,468	
Impact of changes in foreign exchange rates on cash and cash equivalents	-	-	
Net increase / decrease of cash and cash equivalents	4,468	4,468	
Cash and cash equivalents at the beginning of the year	114,691	114,691	
Cash and cash equivalents at the end of the year	119,159	119,159	

IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA za razdoblje 01.01.2013. – 31.01.2013.

Naziv pozicije	Raspoloživo dioničarima matičnog društva							
	Dionički kapital	Trezorske dionice	Zakonske, statutarne i ostale rezerve	Zadržana dobit / gubitak	Dobit / gubitak tekuće godine	Nerealizirani dobitak / gubitak s osnove vrijednosnog usklađivanja financijske imovine raspoložive za prodaju	Manjinski udjel	Ukupno kapital i rezerve
Stanje 1. siječnja tekuće godine	89,100,000		66,681,581	21,937,701	-17,706,170	-196,388		159,816,724
Promjene računovodstvenih politika i ispravci pogrešaka								0
Prepravljeno stanje 1. siječnja tekuće godine (001+002)	89,100,000	0	66,681,581	21,937,701	-17,706,170	-196,388	0	159,816,724
Prodaja financijske imovine raspoložive za prodaju								0
Promjena fer vrijednosti portfelja financijske imovine raspoložive za prodaju						-2,311,802		-2,311,802
Porez na stavke izravno priznate ili prenijete iz kapitala i rezervi						-627,047		-627,047
Ostali dobici i gubici izravno priznati u kapitalu i rezervama								0
Neto dobici / gubici priznati izravno u kapitalu i rezervama (004+005+006+007)	0	0	0	0	0	-2,938,849	0	-2,938,849
Dobit / gubitak tekuće godine					1,389,438			1,389,438
Ukupno priznati prihodi i rashodi za tekuću godinu (008+009)	0	0	0	0	1,389,438	-2,938,849	0	-1,549,411
Povećanje / smanjenje dioničkog kapitala								0
Kupnja / prodaja trezorskih dionica								0
Ostale promjene				-17,706,170	17,706,170			0
Prijenos u rezerve								0
Isplata dividende								0
Raspodjela dobiti (014+015)	0	0	0	0	0	0	0	0
Stanje na dan 31.12. tekuće godine (003+010+011+012+013+016)	89,100,000	0	66,681,581	4,231,531	1,389,438	-3,135,237	0	158,267,313

Razlika između GFI – BAN-a i godišnjeg izvješća sastoji se u tome što su u godišnjem izvješću iznosi prikazani u tisućama kuna, po tome što su kapitalni dobitak i pričuva prikazani zbirno unutar pozicije "Zakonske, statutarne i ostale rezerve".

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY for the period from 1 Jan 2013 to Dec 2013

Item	Available to parent company shareholders							Total Equity
	Share capital	Treasury shares	Legal, statutory and other reserves	Retained earnings / (loss)	Profit/loss of the year	Unrealised profit / (loss) from assets available for sale	Minority interest	
Balance at 1 January of current year	89,100,000		66,681,581	21,937,701	-17,706,170	-196,388		159,816,724
Changes in accounting policies and errors								0
Restated balance at 1 Jan of current year	89,100,000	0	66,681,581	21,937,701	-17,706,170	-196,388	0	159,816,724
Sales of financial assets available for sale								0
Changes in fair value of portfolio of financial assets available for sale						-2,311,802		-2,311,802
Tax on items recognized directly or transferred from capital and reserves						-627,047		-627,047
Other gains / losses recognized directly in capital and reserves								0
Net gains / (losses) recognized directly in capital and reserves	0	0	0	0	0	-2,938,849	0	-2,938,849
Profit / (losses) for the year					1,389,438			1,389,438
Total recognized income and expenses of the year	0	0	0	0	1,389,438	-2,938,849	0	-1,549,411
Increase / decrease of share capital								0
Purchase / sales of treasury shares								0
Other changes				-17,706,170	17,706,170			0
Transfer to reserves								0
Disbursement of dividends								0
Distribution of profit	0	0	0	0	0	0	0	0
Balance at 31 December of current year	89,100,000	0	66,681,581	4,231,531	1,389,438	-3,135,237	0	158,267,313

Difference between report according to GFI BAN standard and Annual Report (IFRS) refers to the amounts presented in thousand of HRK, and capital gains and retained earnings presented in position "Legal, statutory and other reserves".

Rukovodstvo
banke i adrese

Bank management
and addresses

Nadzorni odbor
Supervisory Board

Božo Čulo	predsjednik President
Ivan Miloloža	član Member
Radovan Fuchs	član Member

Uprava
Management Board

Ivan Ćurković	predsjednik President
Petar Repušić	član Member

SJEDIŠTE | HEADQUARTERS

Zagreb, Vončinina 2..... tel. + 385/1/4602 215

POSLOVNICE | SUB-BRANCHES

Zagreb, Pod Zidom 4..... tel. + 385/1/4810 094

Osijek, Trg A. Starčevića 3..... tel. + 385/31/205 530

Rijeka, Matije Gupca 8a..... tel. + 385/51/317 920

Split, Hatzeov perivoj 3..... tel. + 385/21/406 465

Varaždin, Šenoina 9..... tel. + 385/42/302 750

Zadar, Obala kneza Branimira 6b..... tel. + 385/23/302 800

Pakoštane, Ulica J. Kaštelana 1..... tel. + 385/23/ 382 449

Telefaks | Telefax +385/1/4602 200

Swift: PAZGHR2X

Bloomberg: PABA

IBAN: HR94 2408 0021 0000 0287 0

e-mail: partner@paba.hr

web: www.paba.hr

Izdavač | Publisher: Partner banka d.d., Zagreb

Za izdavača | For the Publisher: Ivan Čurković

Grafičko oblikovanje | Design: Editio Lingua

Tisak | Printed by: Printera Grupa d.o.o.

Naklada | Circulation: 30 kom.

Zagreb, lipanj 2014.

Zagreb, June 2014

